

Corbin revient en force

Un titre presque dans la poche pour le «roi» de la Classique

Robert Martin
Shawinigan

À moins d'une catastrophe, Serge Corbin et Greg Barton ont déterminé l'issue de la 63e édition de la Classique internationale de canots dès la première étape, samedi entre La Tuque et Grand-Mère, en se donnant une priorité de 3 minutes 34 secondes sur le duo de Patrick Lynch et Normand Mainguy, au terme d'une épuisante randonnée de 8 heures, 57 minutes et 39 secondes. Le duo Corbin-Barton a d'ailleurs été la seule équipe à terminer l'étape Hydro-Québec sous la barre des 9 heures.

Le titre presque en poche, le spectacle n'était cependant pas terminé. Loin de là. Et c'est à trois équipes que la lutte s'est faite, hier après-midi, à Shawinigan à la hauteur de la Promenade Saint-Maurice. Les canots de Corbin-Barton, Rudquist-Triebold et Lynch-Mainguy se sont amenés au fil d'arrivée, côte à côte sous les cris d'une foule en... délire!

Dans l'ordre, on retrouvait: Corbin-Barton (en 2 heures 57 minutes et 57 secondes), les Américains Rudquist et Triebold, détenteurs du titre de champions de la Classique, à une seconde derrière, alors qu'eux-mêmes devançaient Lynch et Mainguy par une seconde. Quelle fin de course! Plus spectaculaire qu'une fin d'épreuve de Formule un.

Ordre inchangé

Les résultats de la deuxième épreuve, l'étape Desjardins, n'ont cependant pas changé l'ordre des trois meneurs de la première journée de compétition, bien que Lynch et Mainguy se sont, hier, classés en troisième position.

Quatrièmes la veille, Pierre Auchu et Louis Berthiaume ont perdu une position, hier, en raison de leur neuvième place. Au fil d'arrivée à Grand-Mère, samedi, ils avaient bataillé ferme pour devancer le duo formé d'Éric Julien et de Denis Berthiaume, le frère de Louis,

(Photomédia - Sylvain Mayer)

Malgré les apparences, Serge Corbin et Greg Barton (à l'avant) détenaient déjà une bonne longueur d'avance au classement cumulatif sur l'équipe de Patrick Lynch et Normand Mainguy, lorsqu'ils se sont présentés au portage du pont de Grand-Mère, hier, lors de la deuxième étape de la Classique qui se termine aujourd'hui.



par trois petites secondes. Au terme de la deuxième étape, Auchu et Berthiaume (Louis) concèdent 3min45 à Julien et Berthiaume (Denis), il leur sera difficile de les rattraper.

D'ailleurs, les cinq premières positions sont à toutes fins pratiques bâclées. Corbin et Barton ont 3min36 d'avance sur Lynch et Mainguy, contre 3min39 pour ces derniers sur Rudquist et Triebold qui, eux, bénéficient d'une priorité de 3min57 sur Julien et Ber-



**Autres nouvelles
et photos**

— pages 13, 16 et 17

thiaume.

C'est au niveau de la sixième position que ça pourrait changer, surtout après la remontée du duo formé de Steve Lajoie et de Solomon Carrière. Dixièmes après l'étape de samedi, ils ont pris la sixième place hier pour s'installer au septième rang à seulement 18 secondes du tandem formé de Denis Marcouiller et Jeff Kolka. Ces derniers sont, par ailleurs, à 6 minutes du duo Auchu-Berthiaume. Ils ne pourront faire mieux qu'une sixième place, ce qui est tout de même honorable compte tenu de la qualité des équipes en lutte.

Ne serait-ce que pour déterminer les sixième et septième positions, le spectacle devrait être encore relevé aujourd'hui. Sans compter que les trois premiers ne se laisseront pas d'un coup d'aviron. La liste des dix premiers est complétée par les duos Blackburn-Bissonnette, Bauer-Strieb et Torongo-Hassel. Ces derniers ont profité de l'étape d'hier pour passer de la douzième à la dixième place, après avoir pris le sixième rang lors de cette seconde journée de la Classique.

Aujourd'hui, le départ sera donné sur le bord de la rive de Shawinigan-Sud, alors que les canotiers s'exécuteront dans un circuit fermé pour venir boucler la 63e édition de cette épuisante compétition. ●

La cause toujours inconnue

Un incendie dans un centre d'accueil fait sept victimes à Montréal

Montréal (PC)

La directrice des soins infirmiers de la villa Sainte-Geneviève, Mme Ellen Tissenbaum, s'est inscrite en faux hier contre la théorie de l'allumette manipulée gauchement par une patiente comme l'évoquaient samedi les pompiers et les policiers.

Ceux-ci avaient rapidement conclu au terme de l'incendie, à la suite d'un témoignage recueilli auprès d'une infirmière du centre d'accueil, que la cause de l'incendie semblait être d'origine humaine.

Sept personnes âgées sont mortes et deux autres ont été blessées lors d'un incendie qui s'est produit à la villa Sainte-Geneviève, à Sainte-Geneviève, au nord-ouest de Montréal, samedi.

Une bénéficiaire aurait mis le feu dans sa chambre au deuxième étage en manipulant des allumettes en cachette. Le feu se serait rapidement propagé en raison des fenêtres ouvertes dans lesquelles s'engouffrait le vent.

L'infirmière qui a fait ce constat a sauvé la vieille dame, ont dit des por-

te-parole policiers et le chef des pompiers de Sainte-Geneviève, Réjean Cauchon.

«Une infirmière a bel et bien sauvé une bénéficiaire dans une chambre où les flammes semblent avoir débuté, mais ce n'est pas vrai qu'elle l'a vu manipuler des allumettes», a déclaré hier Mme Tissenbaum.

«La cause de l'incendie est inconnue. Seul Dieu sait ce qui s'est réellement passé», ajoute-t-elle.

Cause, page 2

Deux adolescents arrêtés au Centre-Mauricie

Les deux mineurs sont soupçonnés d'avoir déposé une bombe à Québec, il y a deux semaines

Éric Langevin
Trois-Rivières

Deux adolescents de 17 ans ont été appréhendés en fin de semaine par la Sûreté du Québec, assistée de la Sécurité publique de Shawinigan, en rapport avec une bombe qui avait été déposée au Carré D'Youville à Québec, il y a de cela deux semaines.

L'enquête avait débuté à Québec

par la Sécurité publique de l'endroit qui en était venue à identifier deux jeunes qui résidaient au Centre-Mauricie.

Le dossier a donc été transmis au corps policier de Shawinigan qui a repéré les deux jeunes hommes. Le premier a été arrêté vendredi soir dernier alors qu'il se trouvait dans un appartement de Shawinigan.

Adolescents, page 2

Représailles contre l'Irak

L'Onu reporte son plan «pétrole contre nourriture»

Paris (Reuter)

Le secrétaire général de l'Onu Boutros Boutros-Ghali a annoncé dimanche qu'il différerait l'entrée en vigueur du plan «pétrole contre nourriture» mis au point pour que l'Irak subvienne à ses besoins humanitaires, ce en raison des combats au Kurdistan irakien.

Le secrétaire général a précisé dans un communiqué qu'il reportait le déploiement de certaines personnes nécessaires pour superviser l'application de la résolution 986, qui fixe les conditions à ce plan. Le plan devait normalement entrer en vigueur peu après que Boutros-Ghali aurait assuré au Conseil de sécurité que tout était en place pour ce faire.

Le plan «pétrole contre nourriture»

autoriserait l'Irak à vendre pour deux milliards de dollars de pétrole sur six mois pour acquérir des vivres, des médicaments et autres biens de première nécessité.

Mais l'offensive irakienne opérée dans le Kurdistan irakien a incité l'Onu à reporter l'application de ce plan.

Au lendemain de la prise d'Arbil, au Kurdistan irakien, un mouvement d'opposition, le Congrès national irakien (CNI), a affirmé que l'aviation et l'artillerie irakienne avaient attaqué deux autres localités kurdes situées au nord du 36e parallèle, Boustaneh (Hassani), près d'Arbil, et Kifri.

Le nord du 36e parallèle est surveillé depuis la fin de la guerre du Golfe par des avions américains, français et britanniques basés en Turquie, chargés de faire respecter l'exclusion aérienne

imposée à l'Irak.

Djalal Talabani, chef de l'Union patriotique du Kurdistan (UPK) interrogé par Radio France Internationale, a lui aussi accusé les Irakiens de bombarder ses forces à Hassani (aussi appelé Boustaneh), près d'Arbil. Il a affirmé que c'est la première fois que la chasse irakienne franchit le 36e parallèle.

L'UPK a par ailleurs affirmé dans un communiqué que 96 membres du CNI avaient été exécutés par l'armée du président Saddam Hussein après la prise d'un camp d'opposants près d'Arbil.

Le CNI a ajouté dimanche soir qu'une colonne de chars irakiens T-72 faisait route dimanche à l'intérieur du

Représailles, page 2

Automobile



**Hill ne reviendra pas
chez Williams-Renault**
— page 13

Pensée

Le bon sens, c'est de l'instinct. Quand on en a assez, cela s'appelle du génie.

jean petit 40% de rabais sur lunettes solaires en magasin
opticien
455, rue des Forges, Trois-Rivières
375-2635

Sommaire

Arts et spectacles:	11
Annonces classées:	21 à 23
Automobile:	7-8
Bandes dessinées:	20
Editorial:	4
Horoscope:	20
Jeux et enjeux:	20
Nécrologie:	24
Sports:	13 à 18

Sourire

Le client au vendeur d'autos : «Expliquez-moi pourquoi un prix de 10 000 \$ est modeste alors qu'un rabais de 100 \$ est substantiel.»

BOUTIQUE WESTERN NOLET



Autoroute 55, sortie 206, Saint-Basile

535-1166

Sans frais de Trois-Rivières

Adolescents...

(Suite de la page 1)

Il n'a opposé aucune résistance à son arrestation.

Le second a été retrouvé dans un appartement de Grand-Mère. Comme il était considéré dangereux, le Groupe d'intervention tactique de la Sûreté du Québec est venu leur prêter main forte. Le jeune homme était armé d'un fusil tronçonné de calibre .20 et il avait aussi en sa possession de la poudre explosive. De plus, il affichait un comportement violent et hostile lors de son arrestation.

Les adolescents sont tous deux connus des milieux policiers et ils étaient en fuite d'un centre d'accueil qui en avait la garde. L'individu, qui était armé, est originaire de Laval tandis que l'autre est de Shawinigan.

Selon le directeur Boucher de la Sécurité publique de Québec, la bombe placée au Carré D'Youville à Québec était de fabrication artisanale. «Les individus auraient placé, dans un contenant de verre, de la poudre qu'ils auraient extirpée de balles de fusil. Le contenant était enroulé de fils métalliques et ceux-ci étaient reliés à une pile. Les fils devaient surchauffer et provoquer l'explosion. Ils auraient également pris soin de joindre des clous et des billes de plomb pour augmenter les dommages de l'explosion», explique-t-il.

Heureusement, les artificiers de la Sûreté du Québec avaient réussi à désamorcer l'engin qui, selon les policiers, était destiné directement à eux. «Depuis les événements du 24 juin qui se sont déroulés à Québec, nos policiers exercent pratiquement une présence constante dans ce coin et la bombe devait être déposée, soit dessous un véhicule de patrouille ou encore à l'intérieur même. Cependant, pour des raisons encore inconnues, les jeunes auraient pris panique et se seraient contentés d'une poubelle située non loin d'un de nos véhicules», de poursuivre le policier Boucher.

L'individu appréhendé vendredi a été interrogé et séjourne présentement dans le Centre jeunesse Tilly de Québec. L'autre a été conduit hier après-midi au poste de la Sécurité publique de Québec où il a aussi été interrogé. Les deux devraient comparaître demain au tribunal de la jeunesse pour répondre à plusieurs accusations qui n'ont pas encore été déterminées mais qui le seront à la suite de l'enquête. Cependant, on pense que des accusations de fabrication d'explosif et de complot pourraient être déposées contre eux. ■

Cause...

(Suite de la page 1)

La directrice des soins infirmiers était sur les lieux de l'incendie hier en compagnie des propriétaires de l'établissement, les Dr Kachara et Lanbros Chaniotis ainsi que l'épouse de ce dernier, Mme Claire Garneau-Chaniotis, une infirmière de formation impliquée dans la gestion du centre d'accueil.

«Nous sommes terriblement affectés par cet épouvantable drame. C'est comme si c'était nos propres parents qui étaient décédés dans cet incendie. Le personnel et les 41 résidents formaient comme une vraie famille. Nous sommes nous aussi dans le deuil.»

Le Dr Chaniotis a indiqué pour sa part que les survivants avaient été relocalisés dans les deux autres centres d'accueil sous sa gouverne. Quelque 27 d'entre eux se trouvent au Château Westmount et les autres au Château-sur-le-Lac à Pierrefonds.

«Ils se portent tous très bien après cette journée de fortes émotions. Je tiens à dire que les deux patients blessés ont reçu leur congé de l'hôpital et sont revenus parmi nous.»

«Ils reçoivent tous les soins dont ils ont besoin par le personnel qui travaillait ici à Sainte-Geneviève. Les employés ont accepté de s'occuper d'eux dans les autres établissements afin qu'ils ne se sentent pas trop dépayés.»

La villa Sainte-Geneviève a été barricadée hier. Aujourd'hui, les sergents-détectives Ouimet et Simard devraient reprendre leur enquête amorcée samedi pour faire la lumière sur les causes de cet incendie.

Par ailleurs, le ministre de la Sécurité publique, Robert Perreault, n'a pas écarté hier la possibilité de tenir une enquête publique sur ce drame et peut-être de réviser la réglementation sur les gicleurs automatiques.

Dans une entrevue radiophonique, le ministre a déclaré qu'il attendra le rapport et les éventuelles recommandations du coroner Sourour nommée dans cette affaire, avant de se prononcer.

On a appris également de source policière de la CUM que le commissaire aux incendies, Me Cyrille Delage, avait demandé de l'information sur l'incendie de Sainte-Geneviève. ■

Représailles...

(Suite de la page 1)

territoire kurde, se dirigeant apparemment vers Sulaimaniya.

«Il n'y a pas de retrait. Il s'agit d'une invasion irakienne du Kurdistan irakien», a déclaré à Reuter un porte-parole du CNI (Congrès national irakien, qui inclut l'UPK).

Sulaimaniya, ville au sud-est d'Arbil et à l'est de Kirkouk, se trouve non loin de la frontière iranienne.

«Ce sont des chars irakiens, avec des soldats irakiens, a assuré le porte-parole du CNI. Il ne s'agit pas d'affrontements entre Kurdes.»

L'objectif des chars semble être Sulaimaniya, bastion de l'UPK (Union patriotique du Kurdistan). La colonne se trouverait près du village de Koi Sanjak, à 60 km à l'est d'Arbil.

Le CNI a en outre affirmé que les forces irakiennes et celles du Parti démocratique du Kurdistan (PDK, soutenu par Bagdad) fouillent les maisons d'Arbil à la recherche de membres de l'opposition répertoriés sur des listes nominatives. Des dizaines de personnes ont été arrêtées et on reste sans nouvelles d'elles, affirme le CNI.

Parallèlement, la faction kurde rivale du PDK de Masoud Barzani annonçait que «plus de la moitié» des quelque 40 000 soldats irakiens entrés samedi à Arbil s'étaient retirés.

Hussameddine Mohammed, haut responsable du PDK, a déclaré à Zakho, dans le nord de l'Irak, que son mouvement s'était rapproché de Bagdad en réaction à une alliance entre l'Irak et Talabani, qui contrôlait jusqu'à samedi Arbil.

Mohammed a assuré que les chars utilisés pour reprendre Arbil, dont l'UPK s'était emparé en décembre 1994, n'appartenaient pas à Bagdad mais avaient été achetés à l'Irak par son parti.

À Bagdad même, l'Irak a annoncé dimanche soir pour la seconde fois qu'elle avait donné l'ordre à ses forces de se retirer du nord du pays. Bagdad avait déjà déclaré son intention de le faire samedi soir, sans donner de date.

Devant ces affirmations aussi confuses que contradictoires de la part de l'Irak, Washington a exprimé son scepticisme et a réitéré sa mise en garde.

«Il y aura une riposte», a déclaré sur NBC Leon Panetta, secrétaire-général de la Maison-Blanche. «Saddam Hussein continue à rester une menace pour son propre peuple et pour la région, et nous avons dit clairement que cela était inacceptable. Nous l'avons

averti que s'il entreprenait ce type d'action, il y aura des conséquences», a-t-il ajouté.

Le président américain Bill Clinton s'est entretenu dimanche soir avec le premier ministre britannique John Major au sujet de la crise du Kurdistan.

«Le premier ministre a parlé 20 minutes avec le président Clinton», a déclaré un porte-parole de Major. «Ils ont discuté de la situation dans le nord de l'Irak et ils travaillent étroitement ensemble quant à l'attitude à adopter.»

Depuis samedi soir, le président Bill Clinton a mis les forces américaines en état d'alerte maximale après l'attaque d'Arbil, ce qui a suscité une ferme mise en garde de Bagdad.

«Le peuple irakien, en premier lieu les Kurdes irakiens, est prêt à donner un exemple qui rappellera inévitablement aux Américains le Vietnam», écrit le journal gouvernemental al Djoumbouriya dans un éditorial. ■

Rendez-vous

Phobies-Zéro

■ Si vous souffrez d'une phobie quelconque, communiquez avec la ligne d'écoute 7 jours par semaine 24 heures sur 24, à 514-922-8489. Également cinq soirs par semaine, spécialement les mardis à 19 h 30, des réunions ont lieu à La Ruche, 690, rue Mgr-Panet, suite 107, Nicolet. Information: 819-293-6416, entre 9 h et 17 h.

Centre Eckankar

■ Le centre présente une cause-échange, le mardi 3 septembre à 19 h 30, au Centre, 59, rue Saint-Antoine à Trois-Rivières.

Âge d'or Saint-Boniface

■ L'Âge d'or reprend ses activités, à son local, 150 rue Guimont, avec l'ouverture des jeux, le mardi 3 septembre à 13 h 30. Le jeudi 5 septembre aura lieu une épluchette de blé d'Inde et le souper. Le mercredi 25 septembre un voyage aux pommes est organisé.

ASDS de Shawinigan

■ L'Association, des personnes séparées, divorcées, veufs, veuves et seules, invite les membres et les non-membres, le mardi 3 septembre à 13 h, pour l'atelier de dessin et à 19 h, pour l'atelier de peinture. Le mercredi 4 septembre, à 13 h, atelier de peinture et à 19 h, atelier de bricolage. Les cours d'une durée de 15 semaines, sur Émotivo-rationnel, débute le lundi 9 septembre. Prenez note que les bureaux sont ouverts à compter du 3 septembre de 8 h à 16 h, au 1452, rue Giguère, local 20, à Shawinigan. Information: 539-7510. ■

Bourré d'explosifs

Tampa, Floride (AP)

■ Un immigré roumain qui transportait des explosifs et des armes dans ses bagages a été arrêté à l'aéroport international de Tampa, en Floride, alors qu'il s'apprêtait à monter dans un avion. Selon la police, Roman Regman transportait dans son bagage à main cinq engins explosifs de fabrication artisanale, deux grenades, un pistolet 9 mm, environ 180 cartouches et six couteaux. Il a été arrêté samedi alors qu'il essayait de passer un contrôle de sécurité. Arrivé aux États-Unis il y a quatre ans, cet étudiant en théologie de 21 ans vit avec sa mère à Brooksville, à 80 kilomètres au nord de Tampa. ■

Ottawa laisse tomber la loi anti-scabs

Montréal (PC)

■ En plus du précieux congé d'aujourd'hui, les travailleurs canadiens ont cette année une autre raison de se réjouir, selon le ministre fédéral du Travail, Alfonso Gagliano, parce que les employeurs et leurs employés seront bientôt soumis à un Code du travail complètement renouvelé.

Ceux qui espéraient l'avènement d'une loi fédérale anti-scabs devront toutefois en faire leur deuil.

Seules les provinces de la Colombie-Britannique et du Québec protègent leurs travailleurs au moyen d'une loi anti-scabs. Les salariés qui travaillent dans des entreprises de juridiction fédérale ne sont cependant pas protégés par une telle loi.

Le ministre Gagliano a récemment pris livraison du rapport Sims, truffé de quelque 300 pages de recommandations quant aux améliorations à apporter au Code du travail, inchangé depuis 20 ans. Un seul sujet a divisé les auteurs du rapport: la né-

cessité d'une loi anti-scabs.

«Dans les années 70, on a déjà eu un débat sur la loi anti-scabs au Québec», rappelle le ministre, qui se demande si une telle loi correspondrait aux réalités du marché d'aujourd'hui. M. Gagliano concède toutefois que les travailleurs doivent être mieux protégés.

«Il faut qu'il y ait un cadre, ou des balises, pour qu'on s'assure qu'il n'y ait pas d'abus d'un côté comme de l'autre», estime le député de Saint-Léonard, qui aimerait voir «son» nouveau code du travail marquer une nouvelle ère de collaboration entre employeurs et travailleurs.

«Les relations patronales-syndicales ne sont plus ce qu'elles étaient dans les années 70. Ça prend des changements, afin d'éviter des conflits qui s'éternisent comme ce fut le cas à la minoterie Ogilvie. Il faut avoir un système qui prévient les conflits. Quand une grève est déclenchée, personne ne sait comment ça va finir», pense M. Gagliano. ■

Centre de formation en médecine alternative

L'avenir appartient à la santé

Vous êtes intéressé(e) par la santé, le bien-être? Vous êtes à la recherche d'un emploi enrichissant?

Programmes complets Cours intensifs

— Naturopathie (500 heures) — Alimentation-nutrition clinique (225 heures)

Aussi cours de cuisine (45 heures)

Nos formations sont accréditées pour fins d'impôts provincial et fédéral. Reconnu par l'Association ANN

Date limite d'inscription: 14 septembre 1996

CENTRE DE SANTÉ (819) 374-1651

Pauline Gagnon

466 A, Bonaventure, Trois-Rivières



PENTIUM 120 MHZ INTEL

MULTIMÉDIA PROCESSEUR

- 256K PIPELINE BURST CACHE
- 32 MO RAM EDO
- DISQUE RIGIDE 1.0 GIG
- CARTE 1 MB MPEG TRIDENT
- MONITEUR 14 PO SVGA .28
- CD-ROM 6X
- CARTE DE SON 16 BITS
- HAUT-PARLEURS 40 WATTS
- LECTEUR 3.5 PO
- MINI-TOUR
- WINDOWS 95 FR. CD
- CLAVIER FR. WIN 95
- SOURIS 2 BOUTONS
- GARANTIE 2 ANS LIGNE 1-800

1999\$
88\$4\$/mois

BIENVENUE AUX ÉTUDIANTS

LOUISEVILLE
142, Saint-Laurent
(819) 228-9237

CAP-DE-LA-MADELEINE
345, rue Thibault
(819) 379-4366

NICOLET
1315, boul. Ls-Frêchette
(819) 293-2089

La clef desol

NOUVELLE AMBIANCE NOUVEAU DÉCOR

INSCRIPTIONS JUSQU'AU 15 SEPTEMBRE

- Vous payez à chaque leçon
- Aucun paiement à l'avance

POUR ADULTES ET ENFANTS

379-1076

COURS OFFERTS :

- Danse sociale
- Danse de ligne
- Ballet-jazz
- Rap
- Baladi avec Claudia
- Rock'n roll
- Country de ligne et en couple (5 semaines)

SOIRÉE D'OUVERTURE SAMEDI 7 SEPTEMBRE

NOUVEAU COURS DE YOSEIKAN-KARATE-DO

SOIRÉES DANSANTES
Tous les samedis à partir de septembre, de 20h à 1h
Ouvert à toutes et à tous.
BIENVENUE!

WORK-OUT
Professeur:
Edouardo Solano

379-1076

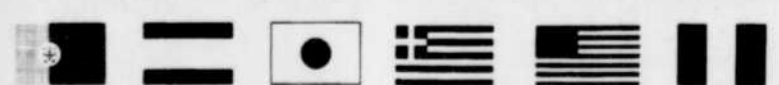
Cours de groupe ou privé

- Juvéniles
- Juniors
- Adultes
- * Personnes seules

AVANTAGE: horaire flexible selon votre disponibilité.

"La Picarlène"

717, THIBEAU, CAP-DE-LA-MADELEINE 379-1076



ANGLAIS

325\$*
tout inclus

PROGRAMME DE 45 HEURES
COURS AXÉ SUR LA CONVERSATION
POUR DÉBUTANTS, INTERMÉDIAIRES ET AVANCÉS
ÉVALUATION DE CLASSEMENT REQUISE

DÉBUT : Semaine du 9 septembre 1996

CLIC. parce que vous n'avez pas de temps à perdre!

CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER
2575, de l'Industrie, bureau 102
Trois-Rivières-Ouest, G8Z 4T1
373-1000
PARTOUT AU QUÉBEC — FORMATEUR AGRÉÉ À LA SQDM

La castration pour les récidivistes

Les élus du Parlement jeunesse adoptent la ligne dure

Éric Langevin
Trois-Rivières

■ S'il n'en tient qu'aux élus du Parlement jeunesse régional de la Mauricie Bois-Francis Drummond, les pédophiles n'auront qu'à bien se tenir puisque les récidivistes auront droit à la castration chimique ou physique, selon le cas.

C'est en effet l'un des projets de loi dont les participants ont discuté hier lors de la deuxième et dernière journée d'activités de ce parlement qui en était à sa septième législature. C'est un député d'arrière-ban, pour reprendre l'expression consacrée, qui a présenté le projet de loi. Steve Collins, de Pointe-du-Lac, a pris l'initiative samedi midi de s'informer sur le sujet. Par la suite, il a sacrifié ses heures de sommeil à la rédaction du document qui devait être présenté à la première heure dimanche.

«Je suis allé à la bibliothèque sur l'heure du midi hier (samedi) pour prendre connaissance de certains traits caractéristiques des pédophiles et de certaines statistiques sur des essais concernant la castration chimique et physique», de relater le député Collins. C'est à la lumière des informations recueillies qu'il en est venu à proposer que les pédophiles reconnus coupables à deux reprises aient à subir la castration chimique. De plus, le tribunal pourra s'il le juge nécessaire ordonner la castration physique.

«Le pédophile aura à subir des traitements qui distingueront les pédophiles dont la stimulation est physique ou psychique. Par la suite, ceux qui récidivent, et dont les motivations sont physiques, devront subir la castration chimique. Pour les irrécupérables, la castration physique sera donc ordonnée», défendait le député Collins tout juste avant d'entrer en chambre.

Lors des débats entourant le projet de loi, un des intervenants s'interrogeait à savoir «qui serait le bourreau ou, si vous préférez, qui pourra procéder à l'opération», terminant son intervention sur cette interrogation. Le leader du gouvernement a lancé tout de go: «le docteur Pierre Mailloux!»

En outre, les parlementaires ont également adopté d'autres projets de loi tout aussi innovateurs. Ils ont d'abord donné leur aval au projet de loi légalisant les drogues douces et permettant la prescription sélective de drogues dures. Ils ont également entériné une loi abolissant la structure actuelle des Habitats à loyer modique (HLM), pour les remplacer par des coopératives d'habitation. Finalement, ils ont approuvé une nouvelle structure gouvernementale qui favorisera une participation plus active des citoyens à la vie politique. La Chambre des citoyens se veut une forme de Sénat composé de 60 citoyens qui seront issus de chacune des régions administratives, au prorata de la population de ces régions.

Perdre sa chemise

Un des députés, Rémi Marinneau, avait troqué la traditionnelle chemise et la, très recommandée, cravate pour revêtir, tout simplement, une blouse. Il a motivé son geste en présentant une pétition en faveur de l'égalité des sexes. Il a dit porter cette blouse en signe de solidarité avec les femmes qui, «trop souvent sont victimes d'injustice», pour reprendre ses mots.

Cependant, il a été possible d'apprendre, dans les coulisses, que la blouse s'est glissée par erreur dans les valises du député alors qu'il préparait sa valise, et que c'est pour ne pas perdre la face qu'il a présenté une pétition. Allégations qu'il n'a pas niées.

Somme toute, le Parlement jeunesse laisse place aux débats d'idées. Si la procédure est à l'image tout à fait conforme de l'institution véritable, en contrepartie, ces jeunes ont le mérite de se lancer dans des débats souvent très engageants. Autre avantage fort louable, la ligne de parti est inexistante.

En bonne position pour vendre le projet d'école pilote

Le maire de Batiscan représentera l'UMRCQ aux États généraux sur l'éducation

J.-André Dionne
Batiscan

■ Le maire de la municipalité de Batiscan, M. Denis Thiffault, agira comme délégué de l'Union des municipalités régionales de comté du Québec, lors des assises nationales des États généraux sur l'éducation, qui se tiendront cette semaine, à Montréal.

M. Thiffault s'était grandement impliqué dans la sauvegarde de l'école Sainte-Marie, de Batiscan, menacée de fermeture, il y a deux ans. Il avait également déposé, au ministère des Affaires municipales, un projet d'expérience pilote en matière de décentralisation scolaire, toujours dans le but de maintenir la dernière école de village. Ce dernier prendra donc une part active à la présentation finale du rapport des États

généraux sur l'éducation, dont la coprésidente est Mme Lucie Demers, de Batiscan également.

Ces assises permettront de faire la lumière sur de nombreux points importants dont la mission éducative, l'accessibilité et la réussite, le financement de l'éducation et le partage des responsabilités.

Le maire de la municipalité de Batiscan compte bien profiter de la circonstance qui lui sera donnée pour rencontrer le ministre de l'Éducation, Mme Pauline Marois, afin de discuter de l'expérience pilote en matière de décentralisation dont il est le parrain. «Tout le monde voit un précédent, dans ce projet qui mériterait d'être expérimenté», de dire le maire Thiffault. L'expérience pilote vise nécessairement à laisser à la municipalité le droit de

s'approprier le champ d'impôt foncier scolaire, dans son secteur, et de voir au maintien de l'équipement scolaire, alors que la commission scolaire s'occuperait essentiellement de l'organisation pédagogique et des services aux élèves.

M. Thiffault a donné comme exemple l'expérience de Saint-Lucien, dans la région de Drummondville, où la municipalité a acquis l'école du village afin de maintenir les services en place, au moment où la commission scolaire avait décidé de fermer l'école.

Depuis, une entente est intervenue avec la Commission scolaire Des Chênes qui a pu recouvrer son école et continuer de dispenser l'enseignement aux élèves. Il s'agit d'un autre exemple qui témoigne de l'importance de maintenir la petite école dans un village, selon M. Thiffault.

Le maire de Batiscan entend d'autre part rencontrer le ministre des Affaires municipales, M. Rémy Trudel, lors du congrès annuel de l'UMRCQ, qui se tient également la semaine prochaine, à Québec, afin de lui souffler mot du dossier qu'il a en main, depuis déjà quelques mois.

Enfin, dans l'éventualité du regroupement de la Commission scolaire de Trois-Rivières et de la Commission scolaire Samuel-De Champlain, M. Thiffault ne sait pas quel accueil la nouvelle commission scolaire fera au projet d'expérience pilote en matière de décentralisation scolaire à Batiscan. La Commission scolaire Samuel-De Champlain s'était montrée ouverte à une certaine forme de décentralisation mais pas de la manière démontrée par le maire Thiffault.

Un premier récipiendaire dans la région 04

Réjean Dionne décoré du Prix du gouverneur général du Canada pour l'entraide

Roger Levasseur
Nicolet

■ M. Réjean Dionne, de Nicolet, vient de recevoir la confirmation officielle qu'il fait partie des 40 récipiendaires canadiens de la première cuvée du Prix du gouverneur général du Canada de l'entraide. L'annonce lui a été transmise dans une lettre signée par le gouverneur général lui-même, M. Roméo LeBlanc. Il faut également souligner que dans le groupe des 14 lauréats du Québec, M. Dionne est le seul de la région 04.

Le Prix du gouverneur général pour l'entraide a été lancé en avril de cette année. Il vise à rendre hommage aux Canadiens et Canadiennes qui dispensent des soins et des services bénévoles à leur famille et à leur communauté.

«C'est certain que je suis fier de recevoir cet hommage. Je considère toutefois cette marque comme un honneur qui rejaillit et que je partage avec toutes les personnes des comités sur lesquels j'ai oeuvré et également avec tous ces bénévoles de la grande région 04. À mon avis, tous les organismes devraient soumettre des noms de candidats pour l'obtention de ce prix, et cela à chaque année», a commenté M. Dionne.

Son bénévolat, M. Réjean Dionne l'a débuté il y a plus de 20 ans, dans la municipalité de Saint-François-du-Lac qu'il habitait. Accompagnement et gardiennage de personnes âgées ont été ses premières actions. Puis l'entrée de sa fille Josée à la maternelle l'a orienté vers le milieu scolaire. «Tiens-toi loin des comités de parents. Tout est décidé d'avance», m'avait-on lancé à quelques reprises. Mais j'ai quand même voulu aller voir ce qui se passait. La vérité est bien différente. Si les parents décident de mettre du poids, ils font changer des choses», a certifié celui qui, pendant 17

ans, a fait partie de comités d'école, de comités de parents, fut commissaire d'école et fut même délégué à la Fédération des comités de parents pendant toutes ces années.

Par la suite, en 1988, ayant aussi pris goût au bénévolat lors de son passage au Centre d'action bénévole du lac Saint-Pierre, où il avait fait partie du conseil d'administration pendant trois ans, il fut approché pour faire partie de l'Association des personnes handicapées du lac Saint-Pierre. «Il n'y avait à ce moment plus que trois membres qui faisaient partie du conseil et il fallait donc voir à la restructuration de l'organisme. J'y ai travaillé pendant sept ans et, aujourd'hui, l'association est en bonne santé. Nous avons même décroché une subvention pour l'embauche d'un permanent», a poursuivi le lauréat.

M. Réjean Dionne est aujourd'hui président du Regroupement d'organismes de personnes handicapées région 04-sud et également président du conseil d'administration de l'Association régionale de loisirs pour personnes handicapées du Centre-du-Québec.

Demeurant à Nicolet depuis cinq ans, M. Dionne a également fait partie du comité de pastorale pour l'humanisation des soins au Foyer de Nicolet où il travaille.

La nomenclature de l'activité de bénévolat de M. Dionne ne serait pas complète sans la mention du certificat-hommage de la Croix-Rouge qu'il vient de recevoir, pour ses 50 dons de sang. «Mon épouse ayant eu besoin de transfusions de sang à quelques occasions, je sais comment c'est important. Ces dernières années, j'en donne à tous les deux mois et j'estime que toutes les personnes qui le peuvent devraient en faire autant», a exhorté le Nicolétain.

Important vol chez Guillevin et Budget

Éric Langevin
Trois-Rivières

■ Les commerces Guillevin international et Location Budget, tous deux ayant pignon sur le boulevard des Récollets, ont été victimes d'un vol au cours de la nuit de samedi à dimanche.

Les malfaiteurs ont d'abord subtilisé un camion de Budget pour ensuite commettre une introduction par effraction dans le magasin d'équipements de construction Guillevin situé à seulement quelques mètres de là.

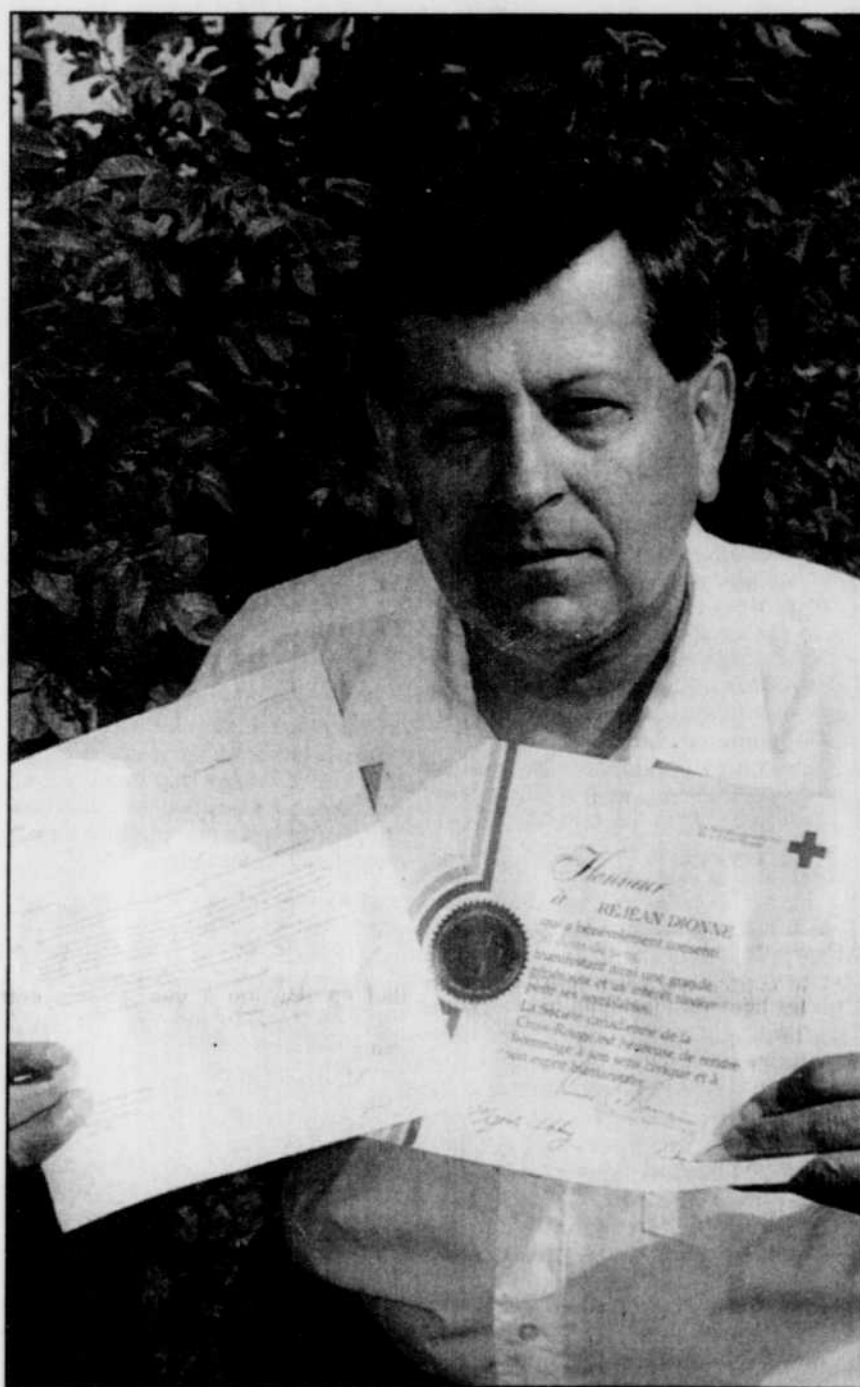
Les voleurs ont pris des vêtements, des outils et bon nombre d'équipements lourds et coûteux. Ils ont ensuite

chargé le tout dans le camion précédemment volé et ont pris la fuite.

Les policiers de Trois-Rivières ont été appelés hier matin d'abord pour le vol de camion et c'est en fouillant les alentours qu'ils ont découvert le second méfait.

Pour l'instant, le montant exact du vol n'est pas encore connu, il faut d'abord qu'un inventaire complet soit fait à l'intérieur de chez Guillevin. Cependant le vol est considéré comme important, soit quelques dizaines de milliers de dollars.

Une enquête est présentement en cours à la Sûreté municipale de Trois-Rivières.



(Image-Média: Patrick Beauchamp)

Après avoir reçu tout récemment un certificat-hommage de la Société canadienne de la Croix-Rouge pour ses 50 dons de sang, M. Réjean Dionne, de Nicolet, a pris connaissance d'une autre aussi bonne nouvelle. Il est en effet le premier citoyen de la région 04 à recevoir le Prix du gouverneur général du Canada pour l'entraide.

loto-québec

Tirage du 96-08-31		GAGNANTS	LOTS
6/6	0	2 345 282,50\$	\$
5/6+	9	78 176,10\$	\$
5/6	305	1 845,40\$	\$
4/6	16 499	65,40\$	\$
3/6	310 514	10,00\$	10 \$
Ventes totales:		17 323 789,00\$	
Prochain gros lot (approx.):		5 000 000,00\$	

Tirage du 96-08-31		GAGNANTS	LOTS
6/6	1	1 000 000,00\$	\$
5/6+	1	12 966,70\$	\$
5/6	36	240,10\$	\$
4/6	1110	36,30\$	\$
3/6	16 135	5,00\$	5 \$
Ventes totales:		572 395,00\$	
Gros lot à chaque tirage:		1 000 000 \$	

Tirage du 96-08-30		GAGNANTS	LOTS
7/7	0	5 000 000,00\$	\$
6/7+	2	46 979,90\$	\$
6/7	28	2936,20\$	\$
5/7	1904	154,20\$	\$
4/7	40 709	10,00\$	10 \$
3/7+	39 434	10,00\$	10 \$
3/7	345 530	partic. gratuite	
Ventes totales:		5 082 014,00\$	
Prochain gros lot (approx.):		6 000 000,00\$	
Prochain tirage:		96-09-06	

Tirage du 96-08-31		GAGNANTS	LOTS
2 5 15 16 17			
19 22 30 31 32			
33 34 35 37 42			
47 50 61 63 65			
3	4		
774	2791		

Tirage du 96-08-31		GAGNANTS	LOTS
5 9 14 19 24			
31 34 35 39 40			
43 45 47 51 52			
54 62 64 67 70			
3	4		
812	5036		

Tirage du 96-08-30		GAGNANTS	LOTS
NUMÉRO	LOT		
906379	100 000 \$		

Tirage du 96-08-31		GAGNANTS	LOTS
NUMÉRO	LOT		
721087	100 000 \$		

Tirage du 96-09-01		GAGNANTS	LOTS
NUMÉRO	LOT		
971256	100 000 \$		

À ne pas manquer, dans Le Nouvelliste de demain, notre circulaire

SEARS AUJOURD'HUI
SEARS
Attendez-vous à plus

Éditorial

De l'expropriation à l'expansion

Marc Rochette

Il y a deux ans exactement, la Cour suprême du Canada rejetait la demande d'autorisation d'appel déposée par la compagnie Waste Management inc. dans le dossier du terrain d'enfouissement de Saint-Étienne-des-Grès.

La multinationale se voyait ainsi dépourvue de tout autre recours juridique pour éviter son expropriation par la Régie intermunicipale de gestion des déchets de la Mauricie (RIGDM).

Pour le président François Chénier, il ne manquait plus que la «tuile» de la prise de possession pour compléter la «mosaïque» de la gestion intégrée des déchets au Coeur-du-Québec.

Or, cette dernière pièce est venue compléter la casse-tête en mai 1995. En foulant alors ce véritable champ de bataille juridique, le ministre Guy Chevrette avait cité en exemple la politique préconisée par l'organisme régional. Et douze mois plus tôt, le président Chénier était devenu le point de mire du

monde municipal et gouvernemental par son approche basée sur la notion de patrimoine collectif.

Depuis ce temps, la vision avant-gardiste de la RIGDM n'a jamais cessé de transpirer au travers des différentes initiatives mises en branle. Car le maire de Saint-Étienne-des-Grès a toujours voulu assurer l'enfouissement minimal par une gestion globale des déchets en favorisant la réduction à la source, le recyclage et le compostage. Le bilan positif des premières activités de collecte sélective et de déchets domestiques dangereux avait d'ailleurs vite confirmé la justesse de cette orientation.

À l'aube des années 2000, la régie vient d'adopter son plan quinquennal de gestion des résidus qui contient, entre autres, l'implantation d'une usine ou d'une plate-forme de compostage à grande échelle à ce même lieu d'enfouissement.

Et plusieurs autres projets sont prévus pour les cinq prochaines années: récupération et recyclage des pneus hors d'usage, récupération et valorisation du biogaz qui s'échappe des déchets enfouis, création de CFER et projet de gestion des boues municipales.

Le fait que la RIGDM soit un acteur de premier plan dans les présentes audiences publiques sur la gestion des déchets résiduels au Québec et qu'elle se retrouve derrière la formation d'une association provinciale regroupant ce type d'organismes municipaux peut laisser indifférent le commun des mortels.

Mais il n'en demeure pas moins que les déchets, c'est l'affaire de tout le monde. Et l'idée de rendre disponible la collecte sélective de porte à porte, en plus du système actuel des Ré-cubes, favorisera une contribution encore plus grande des citoyens à la protection de l'environnement.

Avec ses 36 municipalités réparties dans quatre MRC et desservant près de 185 000 citoyens sur un territoire de plus de 3000 kilomètres carrés, la régie a fait de l'expropriation une opportunité d'expansion unique. Reste à savoir si l'indemnité finale débattue à l'automne viendra troubler la quiétude des gens de la rue qui, semaine après semaine, y déposent leur sac vert sans en connaître vraiment le prix. •

Billet

Un monde fluide et mouvant

J'aime l'eau. Non pas cette masse immense, puissante et écrasante de la mer et qui n'a pas de limites visibles que celles que lui trace le ciel à l'horizon. Mais l'eau des lacs, des rivières et des fleuves, plus accueillante, fleuris de maisons et de clochers ou bordés d'arbres, de prairies ou de montagnes.

J'aime ces horizons plus fraternels comme j'aime les ciels habités où les nuages me parlent de vie et voyagent, libres de toute contrainte, en détrochant parfois un soleil trop insolent. Des horizons vastes sans être trop lointains ou trop plats, pour moi qui suis «de ceux dont les désirs sont sur la terre».

J'aime aussi, me sachant en sécurité, me retrouver sur ce plancher fluide et mouvant, loin de ceux qui ne rêvent que de vitesse, de bruit, de compétition féroce. Où, si la chance nous favorise, aucun moteur ne viendra troubler le religieux silence que seul le clapotis des vagues contre le bateau rythmera, monotone et apaisant.

C'est ainsi que par un beau jour d'août, j'aurai, bien humblement, fait mes premières armes «à la barre», mon vocabulaire s'est enrichi de quelques mots nouveaux, propres à la navigation, et vogué à bord d'un bateau à voiles sur notre beau fleuve.

Le ciel et l'eau étaient à notre disposition, rien ne venait bloquer

le regard où qu'il se tourne. Le vent, trop léger sans doute pour la voile et changeant de direction à tout moment, nous compliquait un peu la tâche. On apprend là à prendre son temps, à décrocher de la vie de tous les jours et à s'abandonner aux caprices de la nature.

Sur l'eau, les soucis s'envolent et font place aux seules préoccupations du moment: tenir compte de celui qui est en avant et derrière soi comme les paquebots et autres embarcations, la direction du vent, le cap à maintenir, etc.

Tout en restant attentif, on se sent libre. Les voiles où vient se briser le vent, ajoutent leur note de poésie. Le bateau glisse et file, porté sur les ailes du vent. Je me sentais merveilleusement légère. Pas de confort à bord, l'espace y est trop réduit. Tout se résume à la vie saine, sans artifices, à l'air qui remplit les poumons.

Je ferme les yeux et revoit le paysage qui défile lentement, notre pont si impressionnant, si élégant. De le traverser, lui au-dessus, moi en-dessous me laisse une impression nouvelle et très étrange. Soit dit en passant, il est moins inquiétant ainsi que lorsqu'on est au coeur de sa circulation rageuse.

Ma vision physique du monde est tout autre. L'équilibre naturel du corps au sol est rompu. Je suis à bord d'une maison dansante et j'accepte de lâcher prise, de me laisser bercer au rythme des vagues. Et je rêve «de grands départs inassouvis en moi». •



Thérèse Hart

LES PRIORITÉS



Jo Inabelli 96

Votre opinion

Le tourisme rapporte plus que le cochon

■ Quand on parle d'installer des méga-porcheries en Mauricie ou ailleurs au Québec, une analyse financière détaillée de différentes variables économiques devrait être faite. C'est pourquoi le Mouvement vert de la Mauricie a retenu l'analyse financière effectuée par le vérificateur du Québec dans son dernier rapport annuel, ainsi qu'une étude sur les retombées économiques de l'industrie touristique effectuée par le bureau des statistiques touristiques en 1994 (Direction de la planification et de la recherche Tourisme Québec).

Nous aimerions mettre en lumière quelques conclusions du rapport du vérificateur du Québec pour l'année 1995: «Les actions prises par le ministère (Agriculture) ne sont pas toujours cohérentes par rapport aux impératifs de la politique environnementale. Il continue d'encourager, par le versement d'une aide financière importante, le développement d'exploitations agricoles qui ne se soucient pas de l'environnement» (p. 27). Un peu plus loin le vérificateur souligne également: «Par ailleurs, en l'absence d'exigences environnementales dans les programmes d'aide financière, la production intensive de porcs et de maïs a fortement contribué à la détérioration de l'environnement» (p. 55).

Le gouvernement du Québec a investi 5,5 milliards \$ pour l'assainissement des eaux en milieu urbain et rural. Le fait de ne pas avoir ap-

porté de correctifs au volet agricole aura empêché de récupérer l'usage de l'eau dans les trois bassins des rivières Yamaska, Chaudière et l'Assomption (idem p. 37). Pour ces trois bassins, le ministère a établi le surplus de fumier à sept millions de mètres cubes (1995) et pour l'ensemble du Québec, 157 municipalités seraient actuellement en surplus de fumier (p. 48). De plus, il est également bon de rappeler que 211 demandes ont été acheminées au ministère de l'Environnement et de la Faune pour l'agrandissement ou l'implantation de nouvelles porcheries. Avant de continuer à subventionner une industrie (30 \$ par cochon) vouée à l'exportation, il serait important de réévaluer la pertinence de son développement et de sa viabilité économique réelle.

L'UPA clame haut et fort que l'industrie porcine crée 31 667 emplois directs et indirects avec des retombées économiques de 2,7 milliards \$. Peut-être serait-il bon de lui rappeler que l'industrie touristique au Québec crée près de 100 000 emplois directs qui engendrent des retombées économiques annuelles de 4,75 milliards \$.

Pour la seule région Mauricie-Bois-Francs, le tourisme représente un apport annuel direct de 113,2 millions \$. Le type de développement préconisé par Shur Gain menace le secteur touristique en région en se plaçant en compétition directe avec celui-ci et il met en péril les efforts de mise en valeur effectués par différents intervenants économiques depuis plusieurs années (municipalités, corporations de développement économique, centres d'information touristique, commerces...). La vraie question est de savoir si l'industrie porcine contribue réellement à l'enrichissement collectif?

D'autres points importants restent à être in-

tégrés dans cette analyse financière tels que la baisse de valeur des propriétés, les coûts sociaux reliés à la santé humaine (eau potable, avis d'ébullition d'eau, endémies, gastro-entérites), la dégradation des sols associée à la monoculture du maïs et l'utilisation de pesticides, la perte de la biodiversité, la baisse de la qualité de vie...

«Avoir du jambon dans notre assiette», clame l'UPA. Mais au rythme où vont les choses, on risque de faire une bonne indigestion avant longtemps, car l'augmentation de la production porcine est vouée à l'exportation (Japon, États-Unis). Peut-être serait-il temps pour l'UPA de réfléchir sur des modèles de production agricole écologique ainsi que sur la notion d'équité sociale.

Patrick Rasmussen
Saint-Mathieu-du-Parc

Les brillants, les travailleurs et... les imbéciles

■ De retour de l'extérieur, je feuilletais tranquillement le Nouvelliste au début de semaine quand un texte d'un article m'a fait bondir sur ma chaise.

Ainsi, un certain évaluateur, agréé je suppose, diviserait le monde en deux catégories bien claires: les brillants (assistés sociaux, fonctionnaires et autres parasites) et les travailleurs, dont cet éminent contributeur au bien-être de l'humanité ferait partie, je suppose.

J'imagine que ce monsieur paye beaucoup

d'impôts; il a donc, comme on dit «réussi dans la vie»; ce qui rassure sur la capacité de notre société de prodiguer ses bienfaits aux esprits les plus simples.

Ces raisonnements de bar-taverne, style Hobfau, Munich 1920, moins la chemise brune, nous avons le devoir de les entendre. Ils procèdent des frustrations réelles, possiblement compréhensibles; mais il serait dangereux de laisser monter ce grondement (il rumore... comme disent les Italiens).

Monsieur, sachez que notre société peut se passer d'évaluateurs, plus facilement que de flics, d'infirmières, d'enseignants ou ... de fonctionnaires d'impôt! Je n'aurais pas la cruauté de vous contraindre à penser, mais, de grâce, arrêtez de déconnecter!

Franco Chiesa
Trois-Rivières

■ **NDLR:** *Nouvelliste* invite ses lecteurs et lectrices à formuler des opinions sur des sujets d'intérêt public.

La lettre doit être brève et l'auteur doit fournir son nom complet, son adresse, et son numéro de téléphone.

Cependant, les responsables de la page éditoriale se réservent le droit d'abréger une lettre ou d'écarter celle qui ne respecte pas les politiques du *Nouvelliste*.

Adresser toute correspondance à:
Votre opinion
Le Nouvelliste — C.P. 668
Trois-Rivières — G9A 5J6
(Fax: 819-376-0946)

Le Nouvelliste

Fondé le 30 octobre 1920
1920, Bellefeuille
Trois-Rivières — G9A 3Y2
(819) 376-2501 (jour)
(819) 376-3659 (soir)

Président et éditeur:
Jean Sisto

Rédaction:
Rédacteur en chef: Bernard Champoux
Directeur de l'information: André Poirras
Chef de pupitre: Michel Saint-Amant
Télécopieur: (819) 376-0946

Publicité:
Directrice: Ginette Panneton
Annonces locales: André Gorceau
Annonces classées: Justin Biron
Télécopieur: (819) 691-4356

Tirage:
Directeur: Mario Poirier
Finances et administration:
Directeur: Alain Rocher

Production:
Directeur: Marc Pronovost
Imprimé à TROFFSET
Directeur: Fernand Sylvain



MEMBRE DE ABC
États de publication
enregistrement no. 0746

Balade mortelle

■ Trois-Rivières (EL) — Un conducteur de véhicule tout terrain a perdu la vie samedi dernier vers 15 h 30 alors qu'il circulait sur la route 25 à Canton Huot en Haute-Mauricie. Le VTT semble avoir dérapé dans une courbe. Son conducteur, un homme d'un cinquantaine d'années, s'est trouvé projeté dans un ravin et le coup fatal est venu lorsque sa tête a donné contre un rocher. Probablement que l'homme participait à la réunion de VTT qui se tenait cette fin de semaine à Parent. Une enquête du coroner sera instituée.

Une fête qui finit mal

■ Trois-Rivières (EL) — Une fête de quartier qui se tenait samedi soir dans le secteur Adélaïde Dugré à Trois-Rivières s'est mal terminée après qu'une bagarre ait éclaté entre des individus. Vers 22 h, les esprits se sont échauffés, et c'est à ce moment que l'échauffourée a éclaté. Les policiers de Trois-Rivières ont réussi à calmer la situation, mais ils ont quand même procédé à l'arrestation de deux individus. L'un d'entre eux sera accusé d'avoir troublé la paix et d'entrave au travail des policiers. L'autre devra répondre d'une accusation de voie de fait sur un policier. Les deux individus sont connus des milieux policiers. Ce n'est pas la première fois que ce genre de fête se tient dans ce quartier, mais jamais auparavant les forces de l'ordre avaient eu à intervenir de la sorte.

Voiture de police vandalisée

■ Trois-Rivières (EL) — Les policiers de La Tuque ont eu toute une surprise en sortant d'un restaurant où ils s'étaient arrêtés pour prendre un souper. Le pare-brise avant de leur voiture de patrouille a été complètement fracassé par un objet lourd quelconque. Selon eux, il s'agirait peut-être d'adolescents qui voulaient s'en prendre à eux. Cependant, ils n'ont pu identifier formellement aucun suspect. ●



(Image-Média: Jean-Sébastien Bédard) Le conducteur de cette voiture l'a échappé belle lorsqu'il circulait sur le rang 6 à Saint-Wenceslas samedi soir dernier vers 23 h 30. Pour des raisons encore nébuleuses, il a perdu le contrôle de son véhicule. Celui-ci est venu frapper l'accotement et il s'est renversé. À ce moment, le véhicule s'est enflammé. L'homme a cependant pu sortir de la voiture avant qu'elle ne s'enflamme totalement. Il souffre de blessures sérieuses.

FAMILLE
ACCUEIL
RÉFÉRENCES

378-2990

POUR FEMMES EN DIFFICULTÉ
OU VICTIMES DE VIOLENCE
AVEC OU SANS ENFANTS

Session automne 1996

Cours du soir

Début des cours : le 9 septembre 1996

Des professionnels à votre service

Cours offerts :

Bureautique

- WordPerfect 6.0 - DOS
- WordPerfect 6.0 - Windows
- Microsoft Word 6.0 - Windows
- Apprentissage de base du micro-ordinateur (environnement DOS 6.2 et Windows 3.1)
- Initiation à Windows 95
- Microsoft Access 2.0 - Windows
- Excel 5.0 - Windows
- Lotus 1-2-3, version 2.4 - DOS et version 5.1 - Windows
- CorelDraw 5.0
- Internet

Administration

- Comptabilité I
- Comptabilité informatisée - Fortune 1000
- Comptabilité informatisée - Dynacom

Langues

- Conversation anglaise
- Espagnol
- Français écrit - Récupération

Autres

- Secrétariat médical
- Secrétariat juridique

Ecole commerciale
du Cap

155, rue Latreille, Cap-de-la-Madeleine QC G8T 3E8
Téléphone: (819) 691-2600 / Télécopieur: (819) 374-9309
Adresse INTERNET: www.ecc.qc.ca

Pour l'excellence de ses services

Le manque d'espace
vous préoccupe?

APPELEZ-
NOUS!

Distributeur autorisé
nomial

2245 Nicolas-Perrot, Trois-Rivières

(819) 379-0444

CLASSEMENT
LUC BEAUDOIN INC.

Les maîtres en bureautique

Internet

Comment voyager sur
l'autoroute électronique?

Avantages

Une formation adaptée
à vos besoinsUn équipement à la
fine pointe

Un appareil par étudiant

Des heures de pratique
supervisées par un
technicienUn personnel qualifié et
compétentDes méthodes dynamiques
d'enseignement

Une attention particulière

Des cours admissibles au
crédit d'impôt à la formation
et donnant droit à des unités
au collégial

Depuis 1951



(Photomédia - Sylvain Mayer)

Une voiture a fait une embardée vers 2 h dans la nuit de samedi à dimanche en face du 411 Saint-Antoine, à Lac-aux-Sables. Les quatre personnes qui prenaient place à l'intérieur du véhicule ont été blessées, mais aucune se trouve dans un état grave. Les ambulances Saint-Amant de Sainte-Thècle ont demandé le renfort de leurs confrères des ambulances 33-33 ainsi que des pinces de désincarcération de Saint-Tite. Ce sont les agents de la Sûreté du Québec de Shawinigan qui ont reçu l'appel.



(Image-Média: Jean-Sébastien Bédard)

Deux dames ont été blessées dans un accident qui est survenu à 14 h 40 samedi dernier sur l'autoroute 55 en direction nord, non loin de la sortie pour Saint-Étienne-des-Grès. La dame qui était au volant aurait perdu la maîtrise de son véhicule. Celui-ci a fait une embardée et s'est retrouvé sur l'accotement. Les deux dames ont été blessées, l'une sérieusement et l'autre n'a subi que des blessures mineures. Selon des témoins sur place, il semble que de fortes odeurs de boisson se dégageaient du véhicule. L'intervention des pinces de désincarcération de Sauvetage Mauricie ont été nécessaires pour dégager les occupantes du véhicule qui a été rudement endommagé par la violence de l'accident.

(Image-Média: Jean-Sébastien Bédard) Un immeuble qui abrite «Les entrepôts du havre» au quadrilatère des rues du Fleuve, de la Fosse et Notre-Dame, tout juste en face de l'Hôtel Delta, a été ravagé par un incendie samedi matin vers 9 h 30. Les flammes ont débuté dans le plafond du premier étage de ces multiples petits entrepôts. Selon l'un des propriétaires sur place, il semble que ce soit un problème électrique qui soit à l'origine du sinistre mais la Sécurité publique de Trois-Rivières a tout de même ouvert une enquête. La quinzaine de sapeurs ont eu de la difficulté à circuler à l'intérieur de cet édifice qui date de plusieurs dizaines d'années et qui a été maintes fois rénové.



COURS D'ANGLAIS INTENSIF

Formation intensive de jour (25 heures/semaine)

Bienvenue aux prestataires d'assurance-emploi et autres.

NIVEAU DÉBUTANT

Durée 26 semaines

NIVEAU INTERMÉDIAIRE

Durée 14 semaines

BUT

Former les étudiants en anglais, langue seconde, afin de faciliter leur réintégration sur le marché du travail.

COUT

75\$

par semaine

NOTE

Reçus d'impôt disponibles.

DÉBUT

Les cours commencent le 9 septembre 1996.

«CLIC, PARCE QUE VOUS N'AVEZ PAS DE TEMPS À PERDRE!»



CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES

CHARPENTIER

CLIC Trois-Rivières

2575, rue de l'Industrie, bureau 102

Trois-Rivières-Ouest — 373-1000

Membre de l'Association québécoise des entreprises privées de formation de la main-d'œuvre.



Chantal Leclerc
vous invite à venir
faire quelques pas
avec elle!

ÉCOLE
DE DANSE
CHANTAL LECLERC

Entrez dans la danse!

EN 1996,

JE DANSE...

La danse, c'est l'art d'exprimer
la musique du corps.

À partir du 13 SEPTEMBRE

SOIRÉE DANSANTE

tous les VENDREDIS ET SAMEDIS

à partir de 20h au sous-sol de l'église

Notre-Dame, à Trois-Rivières.

Venez rencontrer nos
danseurs professionnels
disponibles pour
les cours de groupe,
semi-privé et privé ainsi
que pour les spectacles

DÉBUT DES COURS: 15 SEPTEMBRE 1996

COURS DANSE SOCIALE

pour • Enfants • Adolescents • Adultes
Tous les dimanches - lundis et mercredis

COURS DANSE EN LIGNE

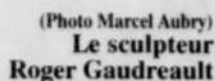
Tous les dimanches - lundis - mercredis et jeudis
à partir du 15 septembre

LES COURS AURONT LIEU AU CENTRE
CULTUREL DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST
(Boulevard Mauricien)

POUR RENSEIGNEMENTS OU INSCRIPTIONS
373-4304 - 375-8851

NOUVEAU
LOCAL AU
CENTRE CULTUREL DE
TROIS-RIVIÈRES-OUEST

Tous les
jeudis après-midi,
à partir de 13 h,
débutant le 19 septembre,
DANSE EN LIGNE
au sous-sol de l'église
Notre-Dame, Trois-Rivières.



OUVRIR. EXCELLER. SERVIR.

UNE HISTOIRE D'AVENIR !

Une Q45 revue et corrigée



Supposément inspirée par les célèbres limousines Rolls Royce, la ligne de la nouvelle Infiniti Q45 fait davantage penser à celle d'une américaine.

Dans sa première version, l'Infiniti Q45 était une bonne voiture mal ciblée. Nissan, le créateur de cette berline grand luxe, avait mal évalué les désirs de la clientèle.



Jacques Duval

On lui a préféré sa rivale de chez Lexus, la LS 400, apparue en même temps. Pour 1997, Infiniti croit avoir réparé son erreur de marketing. A ses débuts sur sa silhouette distinctive et des performances de haut niveau. Les clients ont dit non, ce qui a forcé la marque à réviser son tir en 1994 en assaillant la performance d'une pincée additionnelle de luxe. Mais les automobilistes nord-américains ont encore boudé le porte-étendard de la gamme Infiniti sous le douteux prétexte que le tableau de bord ne faisait pas une assez large place au bois précieux.

Le modèle de seconde génération qui fait son apparition cette année a été sérieusement remanié tant au plan mécanique qu'esthétique et Infiniti s'est acheté... «une cour à bois». Blague à part, la Q45 nouvelle cuvée a changé d'orientation et elle mise d'abord et avant tout sur le luxe avec,

en sourdine, des teintes de haute performance. Son constructeur n'hésite d'ailleurs pas à la présenter comme la première vraie «limousine sport». Oui, on peut la qualifier de limousine, surtout que son designer affirme s'être laissé inspirer par les courbes de la Rolls Royce. Quant à l'appellation sport, sa justification est moins évidente.

Car même si elle conserve le sigle 45 qui émanait de la cylindrée de son moteur V8, celui-ci a perdu 400 cm³ et une bonne douzaine de chevaux-vapeur dans sa refonte. On parle d'un rapport poids-puissance inchangé puisque la voiture a perdu une centaine de kilos, mais le chronomètre n'est pas très généreux envers la nouvelle Q45. Son 0-100 km/h d'environ neuf secondes ne rime pas du tout avec la haute performance et le test le plus révélateur, celui de la route, n'est pas plus convaincant.

Prix et performance en baisse

Une chose est sûre: la nouvelle Infiniti Q45 n'est pas une voiture rapide. On peut même dire que ses reprises sont molles, comparées par exemple à celle d'une Mercedes Benz E420 essayée quelques jours plus tôt. Pourtant, son moteur à double arbre à cames en tête et 32 soupapes avec réglage de distribution variable revendique tout de même 266 chevaux. On a du mal à

comprendre pourquoi la voiture a ralenti d'une seconde lors du test d'accélération précité.

En revanche, personne ne se plaindra de l'abaissement de la consommation qui permet d'éviter la majeure partie de la surtaxe ontarienne qui frappe les voitures trop gloutonnes. Toutefois, la diminution la plus significative touchant la Q45 a trait à son prix qui se situe à 65 000 \$, une chute de 8000 \$ par rapport à la facture du modèle précédent.

Un petit surplus de 2500 \$ s'applique à la version «touring» de cette Infiniti, la Q45t. Celle-ci se distingue du modèle ordinaire par une suspension «sport» dont le degré de fermeté supplémentaire n'est pas vraiment évident, des jantes différentes, une calandre noire, un volant en cuir perforé et un becquet arrière d'une élégante discrétion.

Parmi les autres caractéristiques dignes de mention de cette nouvelle Infiniti, on peut citer les barres de renforcement transversales qui relient, à l'avant comme à l'arrière, la partie supérieure des amortisseurs. C'est une technique souvent employée en compétition afin de donner plus de rigidité à la coque et préserver ses qualités routières.

Solide sinon sportive

La Q45, comme sa devancière,

donne une rassurante impression de solidité ponctuée par une tenue de route sûre sinon sportive et un amortissement qui aplanit les imperfections de la route de manière encore plus douce que les berlines allemandes équivalentes que sont la BMW 540 ou la Mercedes E420.

La sensation que procure cette Q45 nouvelle façon est celle d'une voiture se situant à mi-chemin entre une américaine et une allemande: ni trop ferme, ni trop souple. Et ce n'est pas désagréable. On roule, incidemment, sur des Michelin «verts» ou recyclables, des 215/60 R 16 MXV4 toutes saisons, une concession aux goûts de la clientèle américaine qui tient mordicus à ce genre de pneumatiques.

Est-il besoin d'ajouter que les deux versions de la Q45 peuvent compter sur une transmission automatique à quatre rapports avec surmultiplication, une suspension à quatre roues indépendantes avec essieu arrière multibras, un antipatinage débrayable et quatre freins à disques ventilés avec ABS à quatre capteurs et trois voies. Les équipements comprennent entre autres des sièges-cuir à dix positions de réglage (électrique), des essuie-glaces dont le balayage intermittent est à cadence variable selon la vitesse, des phares à l'américaine qui s'allument et s'éteignent tout seuls et un tableau de bord... «boisé» à souhait mais de simili.

Il m'apparaît plus opportun de mentionner ce que l'on ne trouve pas dans une Q45 par rapport à la concurrence. Curieusement, le climatiseur n'offre pas des débits d'air séparés pour le conducteur et le passager avant et les coussins latéraux sont absents, même sur la liste des options. Le luxe, c'est bien, mais la sécurité c'est encore plus important.

Mon essai m'a également permis de noter quelques déficiences plutôt surprenantes dans une voiture d'un tel gabarit. Cette grande Infiniti n'est en réalité qu'une quatre places puisque la position centrale de la banquette arrière est inutilisable en raison du peu de dégagement pour la tête et de l'encombrant tunnel de transmission de cette propulsion. A propos, le rembourrage du coussin de cette banquette est si flasque qu'on a l'impression de s'asseoir dans un bol de jello. Finalement, le volume du coffre se limite à 303 litres, le même qu'une Nissan Sentra.

Après le semi-échec de la première Q45, Infiniti a voulu faire «infiniment» mieux avec sa remplaçante. L'effort est louable, la qualité est au rendez-vous et la diminution du prix est un atout incontestable. Malheureusement, cette voiture reste handicapée par sa silhouette anonyme et un standing qui n'est pas encore à la hauteur de ses concurrents. ●



La présentation intérieure de l'Infiniti Q45 accorde désormais une plus grande place aux appliques en bois.

Les utilitaires devancent les voitures chez Nissan

Dans un marché automobile qui ne cesse de se comprimer, Nissan peut compter sur la grande popularité de ses véhicules utilitaires pour maintenir ses ventes à un niveau respectable.

Aussi invraisemblable que cela puisse paraître, c'est en effet le Pathfinder qui est en ce moment le best-seller de tous les modèles Nissan. Il est même suivi dans l'échelle des ventes par la fourgonnette Quest tandis que les camions compact viennent au troisième rang.

Ces chiffres étonnants ont été révélés par un porte-parole de Nissan lors du récent dévoilement de l'Infiniti Q45 et de la Nissan 240 SX.

Il signifie que les utilitaires Nissan sont plus en demande que des voitures comme la Sentra et l'Altima. Ceux qui avaient encore des doutes sur la popularité croissante des 4x4 et petits camions verront leurs doutes s'envoler.

C'est pour profiter de cette tendance que la division des voitures de luxe de Nissan, Infiniti, dévoilera très bientôt une version huppée du Pathfinder qui sera connue sous le nom de QX 4.

L'arrivée de ce nouveau modèle est toutefois ombragée par la disparition de l'Infiniti G20 dont les ventes étaient insuffisantes pour justifier sa commercialisation. ●



Les conseils du CAA

Prudence, c'est la rentrée scolaire

■ Déjà ? Difficile à admettre après cet été timide et humide, mais voilà revenu le temps de retourner sur les bancs d'école. Et que l'on soit prêt ou non, il faut toujours se rappeler que rentrée doit rimer avec sécurité.

La loi, c'est la loi

Un rappel s'impose face à ces lois qu'on oublie presque durant l'été. Il faut en effet se souvenir que la loi oblige tout conducteur d'un véhicule qui suit ou croise un autobus ou un minibus affecté au transport d'écoliers (incluant les enfants qui fréquentent une garderie) et dont les feux clignotants sont en marche à immobiliser son véhicule à plus de 5 mètres de l'autobus et à ne le dépasser ou à le croiser que lorsque les feux clignotants sont éteints, après s'être assuré qu'on peut le faire sans risque.

En plus d'une amende minimale de 200 \$, l'automobiliste qui néglige de respecter ce point de loi voit son dossier de conducteur s'alourdir de neuf points d'incapacité. De plus, aux abords des écoles, il est important de se souvenir que la limite de vitesse est de 30 km/h dans les zones scolaires dûment identifiées.

Les automobilistes devraient toutefois aller au-delà du simple respect de la loi. C'est en fait un comportement général qu'il faut adopter, particulièrement lorsqu'on circule dans des quartiers résidentiels et encore plus aux heures où les enfants sont en route pour l'école ou lorsqu'ils en reviennent. Mais en plus de respecter la loi, certains devoirs s'imposent...

C'est souvent l'anarchie à l'orée des écoles. Même si, habituellement, les autorités scolaires ont mis en place une procédure bien précise à l'intention des parents qui viennent reconduire leurs enfants, l'arrivée et le départ des écoliers se font plus souvent qu'autrement dans une confusion parfois impressionnante. Les parents stationnent là où ils veulent, les écoliers qui voyagent en bicyclette se faufilent partout, les autobus scolaires se fraient un chemin au travers de tout cela...

Il est donc recommandé de respecter les directives de l'école et de voir à ce que ses enfants en fassent autant.

Il faut par ailleurs sensibiliser très tôt vos enfants à l'importance de la sécurité routière.

Ils doivent en effet être conscients que la rue présente des dangers, qu'on ne la traverse pas impunément, mais



(Image-Média: Patrick Beauchamp)

La loi oblige tout conducteur d'un véhicule qui suit ou croise un autobus ou un minibus affecté au transport d'écoliers et dont les feux clignotants sont en marche à immobiliser son véhicule à plus de 5 mètres de l'autobus et à ne le dépasser ou à le croiser que lorsque les feux clignotants sont éteints.

que cela se fait à des endroits précis et selon certaines règles, que les feux de circulation ont une signification, etc. Et cette sensibilisation ne peut se faire sans fournir l'exemple...

Vive les brigadiers!

Dans la plupart des villes, on retrouve des brigadiers adultes spécialement affectés à la sécurité des enfants, que ce soit à certaines intersections achalandées, à certaines traverses difficiles ou même pour superviser les dé-

placements des autobus scolaires.

Ils méritent toutefois le plus grand des respects. Ils ont d'ailleurs reçu une formation appropriée à leurs fonctions.

Parallèlement à ce réseau de brigadiers adultes, il convient de parler aussi d'un programme spécial que coordonne le CAA-Québec, de concert avec la Société de l'assurance automobile du Québec (S.A.A.Q.), programme en vertu duquel des jeunes de niveau élémentaire sont appelés à s'impliquer sur le plan de la sécurité routière auprès de leurs camarades de classe.

Rassurez-vous, il s'agit d'un programme éprouvé qui fonctionne d'ailleurs depuis plus de soixante ans au Québec (75 ans aux États-Unis). Les enfants n'y sont pas laissés à eux-mêmes.

Au contraire, ils sont encadrés par de nombreux intervenants: les commissions scolaires, les comités de parents et les services policiers.

Les enfants reçoivent une formation appropriée et sont d'ailleurs suivis tout au long de l'année scolaire.

Leur tâche consiste à rappeler à leurs collègues de classe les règles élémentaires à leur sécurité et ceci peut se faire à certaines traverses piétonnières bien précises, dans le cadre des déplacements en autobus scolaires et même, dans la cour de l'école. ●

Le conseil de la semaine

Le klaxon contribue à votre sécurité

■ Votre klaxon ne fonctionne pas ? Voyez au plus tôt à le faire réparer. Son importance est capitale. Il peut parfois vous faire éviter le pire.

Mais, il faut y aller avec discernement quant à son utilisation.

D'ailleurs, le Code de la sécurité routière précise qu'il ne faut s'en servir qu'en cas de nécessité.

Malheureusement, bien des automobilistes abusent encore de cet instrument peu importe l'heure du jour ou de la nuit. ●

RECTIFICATIF



SYMBOLE D'EXCELLENCE

GM avise la clientèle de Brouillard Chevrolet Geo Oldsmobile de Nicolet que maintenant **DESCHAILLONS AUTOS** est le seul concessionnaire Chevrolet Geo Oldsmobile sur la rive sud **MANDATÉ** pour effectuer les réparations selon les normes de garantie et d'entretien de General Motors.

Pour les contretemps, **DESCHAILLONS AUTOS** vous offrira un taux horaire réduit jusqu'à nouvel avis de GM.

[Signature]
GS / CM 444528

Les constructeurs automobiles japonais veulent réduire les coûts

Steve Mertil
Canatexte

■ Les constructeurs japonais ont décidé de réagir après avoir été doublement frappés par le mauvais sort au cours des années 90.

Pendant que la récession réduisait les revenus des consommateurs dans leur pays, le yen devenait de plus en plus fort, ce qui entraîna une augmentation du prix des voitures japonaises en Amérique du Nord.

Le défi consiste maintenant à augmenter la popularité du produit et les profits sans compromettre pour autant la réputation de qualité si chèrement acquise par l'industrie automobile japonaise.

Comme on pouvait s'y attendre, celle-ci favorise une approche à long terme.

Les compagnies qui ont des usines en Amérique du Nord augmentent leur capacité de production au Canada, aux États-Unis et au Mexique pour compenser l'impact de la fluctuation des devises.

L'usine Corolla de Toyota à Cambridge, en Ontario, est agrandie pour accueillir un nouveau modèle, dont on ne sait encore si ce sera une fourgonnette ou une Lexus. Honda, qui produit la Civic à Alliston, en Ontario, ajoutera cette année un nouveau modèle Acura haut de gamme à sa production.

Nissan n'a pas d'usine au Canada, mais prévoit réduire ses coûts d'inventaire en livrant des voitures fabriquées aux États-Unis et au Mexique, qui comptent maintenant pour 70 pour cent des ventes canadiennes.

Les constructeurs continueront également à réduire la production de nou-

veaux modèles et s'en tiendront aux voitures qui ont fait leurs preuves.

Les voitures sportives et performantes sont devenues moins populaires, ce qui a entraîné la disparition de modèles sophistiqués tels que la Mazda RX-7 et la Nissan 300ZX.

Les constructeurs japonais ont aussi dû procéder à des mises à pied, spécialement parmi les cols blancs, autant dans leur pays qu'à l'étranger.

Mais ce sont les modifications apportées aux voitures elles-mêmes qui suscitent le plus de commentaires.

Aux beaux jours de l'industrie, les ingénieurs japonais étaient réputés pour fabriquer des pièces élégantes, même si un design plus simple aurait tout aussi bien fait l'affaire.

Mais aujourd'hui, le design doit tenir compte d'un budget restreint plutôt que des plus récents progrès technologiques, dit Greg Young, directeur des relations publiques pour Mazda Canada.

Les constructeurs sont ainsi amenés à éliminer certains gadgets tels que le système à quatre roues directionnelles et la suspension active, accessoires que plusieurs clients jugeaient trop complexes et pour lesquels ils n'étaient pas prêts à payer un supplément, dit Max Wickens, de Nissan Canada.

Les coussins de sécurité gonflables sont offerts en option sur certaines voitures au Canada où ils ne sont pas obligatoires, ce qui permet d'épargner jusqu'à 1000 \$.

D'autres économies sont réalisées en utilisant des pneus plus étroits, des revêtements meilleur marché, des freins à tambour plutôt que des freins à disques à l'arrière et des postes stéréophoniques sans lecteur de cassettes en équipement de série.

M. Wickens dit que Nissan a éliminé les emblèmes qui ne sont pas indispensables, omis les verrous sur les boîtes à gants des modèles plus économiques et réduit le nombre de couleurs appliquées sur certaines pièces telles que les crocs de remorquage et la fermeture de capot.

On réussit à faire des économies importantes en simplifiant le design des pièces. Ainsi, la suspension arrière coûteuse et sophistiquée de la dernière Maxima de Nissan a été modifiée en tenant compte d'un concept plus simple. ●

SPÉCIAL
SPÉCIAL

Gaston Boivin, prop.

Vidange d'huile et filtre

1295\$ *

seulement

Alignement informatisé

2995\$ *

(aux 4 roues)

Heures d'ouverture:

Lundi au mercredi de 8h à 18h
Jeudi et vendredi de 8h à 20h
Samedi de 8h à 16h

DES GENS D'UNE GRANDE FRANCHISE

6305, rue Corbeil (voisin Maxi)

Trois-Rivières-Ouest Tél.: 691-1133

AVIS

FORMULE PONTIAC BUICK

Service Plus

est RECONNU pour son SERVICE À LA CLIENTÈLE

Ça, tout le monde en convient. Mais, nous vous en donnons encore Plus

Dès maintenant, notre service après-vente sera prolongé, les

MARDIS - MERCREDIS et JEUDIS jusqu'à 21 h (sans interruption)

CHEZ NOUS, LA SATISFACTION À LA CLIENTÈLE DÈMEURE NOTRE PRIORITÉ

FORMULE

FORMULE PONTIAC BUICK GMC

2595, SAINT-OLIVIER, TROIS-RIVIÈRES 370-2000

Wally Banda, un plongeur participant aux fouilles de l'épave du boeing de la TWA

Une leçon qu'il n'oubliera jamais

Associated Press

■ Assis sur le pont du navire de secours USS Grasp, à quelques heures de la fin de sa mission, le plongeur de la Marine américaine Wally Banda jure de ne plus jamais rien prendre pour acquis, particulièrement sa famille et ses amis.

La leçon qu'il a apprise en fouillant depuis un mois l'épave du boeing de la TWA pour retrouver des corps restera avec lui pour le reste de sa vie. «Lorsqu'on est jeune, on ressent une certaine invincibilité; on croit qu'on vivra pour toujours», raconte le jeune

homme de 26 ans. «Et puis vient une certaine période dans votre vie où vous réalisez que vous ne serez pas toujours de ce monde. Vous ne savez jamais quand viendra votre tour. C'est malheureux que j'aie dû apprendre cette leçon à partir de cette tragédie.»

Wally Banda a été frappé par l'image d'une carte d'assurance sociale enfoncée dans le sable au fond de l'océan. Il se rappelle également des visages des victimes qui affichaient des expressions paisibles qui tendent à démentir la violence de l'explosion du 17 juillet qui a détruit le boeing 747.

«Tous ceux que nous avons vus

semblaient endormis, les yeux fermés. C'était comme si nous pouvions les secouer et ils se seraient levés», raconte Banda.

Les plongeurs suivaient parfois des étoiles de mer, des flets et des homards dans les débris de l'avion, sachant que la faune marine les mènerait à des cadavres. Les plongeurs du USS Grasp ont recouvré plus de 50 corps lors de 537 plongées.

Les premiers corps hissés à bord du USS Grasp ont rapidement jeté le silence parmi l'équipage. «La deuxième et troisième journée, c'était comme si nous déplaçons des meubles», se rappelle le plongeur Mike Bosler.

Les plongeurs ont toutefois gardé un bon moral, notamment grâce aux agents du FBI qui leur amenaient des friandises. Les autorités du village d'East Moriches leur ont organisé une fête, tandis que des résidents ont offert de les héberger dans leur résidence.

Deux immenses affiches remplies de messages d'encouragements et de remerciements des familles des 230 personnes tuées ont permis aux plongeurs de poursuivre leur travail ingrat.

«Lorsque je les lis, des larmes s'échappent de mes yeux», avoue Wally Banda, décrivant comment un homme les a remerciés d'avoir retrouvé les

corps de sa femme et de sa fille et les a suppliés pour qu'ils rescapent le corps de son autre fille, âgée de huit ans.

«Ça m'a vraiment touché. Nous nous sentions impuissants. Deux jours plus tard, nous avons découvert le corps d'une petite fille; j'ai prié pour que ce soit elle.»

Le jeune plongeur raconte que les messages des familles le «motivaient à travailler plus fort, plus vite».

«Le plus vite que nous trouvions des corps, le plus tôt les familles recevaient un coup de téléphone indiquant que leurs êtres chers avaient été retrouvés. Ils pouvaient alors avoir l'esprit tranquille», a-t-il expliqué. ●

Les forces américaines en état d'alerte rouge

Bagdad attaque

Bagdad (Reuter)

■ Au lendemain de la prise d'Arbil, au Kurdistan irakien, un mouvement d'opposition, le Congrès national irakien (CNI), a affirmé que l'aviation et l'artillerie irakienne avaient attaqué deux autres localités kurdes situées au nord du 36e parallèle, Boustaneh, près d'Arbil, et Kifri.

Le nord du 36e parallèle est surveillé depuis la fin de la guerre du Golfe par des avions américains, français et britanniques basés en Turquie, chargés de faire respecter l'exclusion aérienne imposée à l'Irak.

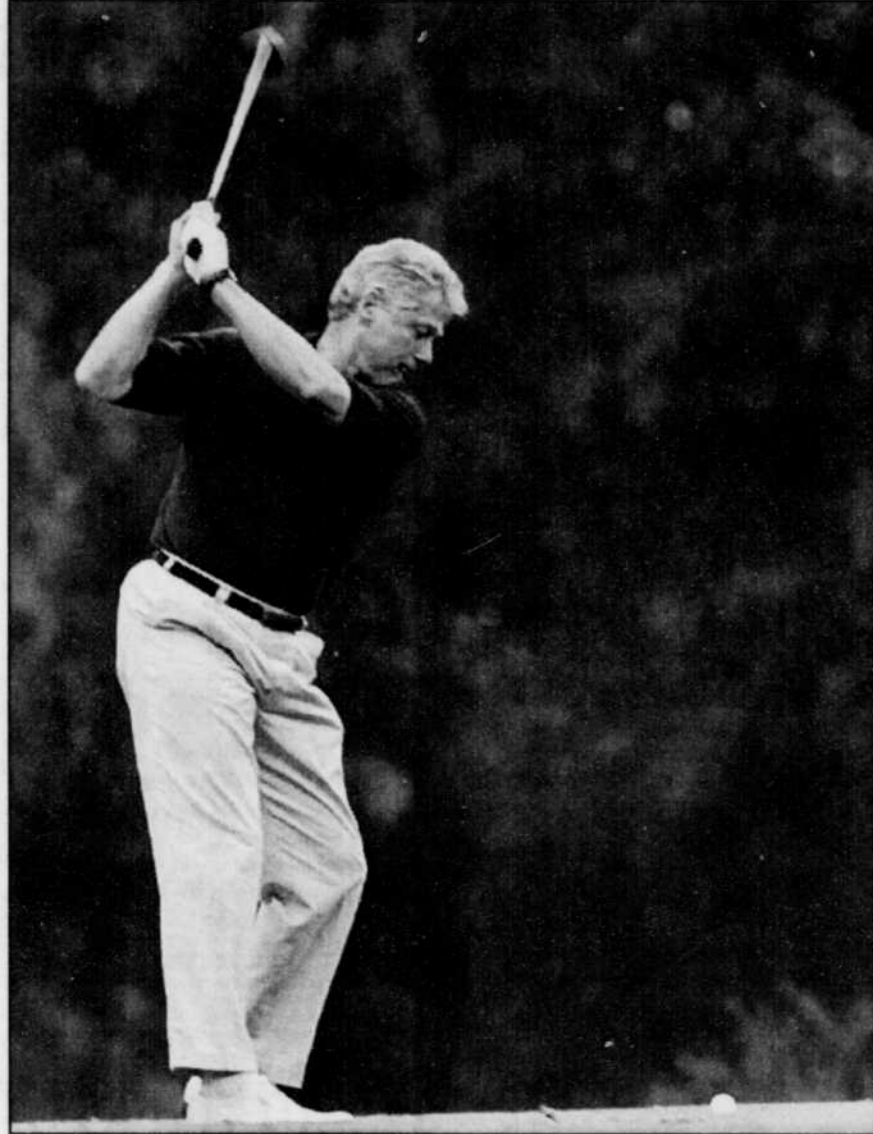
Djalal Talabani, chef de l'Union patriotique du Kurdistan (UPK) interrogé par Radio France Internationale, a lui aussi accusé les Irakiens de bombarder ses forces à Hassani, près d'Arbil. Il a affirmé que c'est la première fois que la chasse irakienne franchit le 36e parallèle.

L'UPK a par ailleurs affirmé dans un communiqué que 96 membres du CNI avaient été exécutés par l'armée du président Saddam Hussein après la prise d'un camp d'opposants près d'Arbil.

Le communiqué ajoute que les forces irakiennes et celles du Parti démocratique du Kurdistan (PDK, soutenu par Bagdad) fouillent les maisons d'Arbil à la recherche de membres de l'opposition et que des dizaines de personnes ont été arrêtées. On est sans nouvelles d'elles.

Parallèlement, le PDK de Masoud Barzani annonçait que «plus de la moitié» des «quelque 40 000 soldats irakiens» entrés samedi à Arbil s'étaient retirés.

Hussameddine Mohammed, haut responsable du PDK, a déclaré à Zakh, dans le nord de l'Irak, que son



(Photo - AP)

Même s'il a placé les forces américaines en état d'alerte rouge après l'attaque d'Arbil, le président, Bill Clinton ne semble pas trop préoccupé par la situation. Il s'est même permis une ronde golf, hier, à Little Rock en Arkansas.

mouvement s'était rapproché de Bagdad en réaction à une alliance entre l'Irak et Talabani, qui contrôlait jusqu'à samedi Arbil.

Il a aussi déclaré que les forces de l'UPK s'étaient retirées de Soulaïmanié, dans le sud de la zone sous contrôle kurde. Une source proche de l'ONU avait fait état dimanche matin de tirs d'artillerie sur cette ville, dernière localité importante aux mains de l'UPK, une information démentie par Talabani.

«Des zones à une quinzaine de km de la ville sont soumises à un bombardement intense, mais pas la ville elle-

même (...) La route vers Soulaïmanié est montagneuse et la ville ainsi que la région sont libérées. Les forces de l'UPK les contrôlent bien», a assuré Talabani à RFI.

L'Irak avait annoncé dès samedi son intention de se retirer du nord du pays mais sans fixer de date et Washington s'est montré sceptique quant aux intentions de Bagdad.

Le président Bill Clinton a mis les forces américaines en état d'alerte rouge après l'attaque d'Arbil, ce qui a suscité une ferme mise en garde de Bagdad. ●

Publication d'un rapport du commissaire à l'accès à l'information

Le gouvernement fédéral débouté

Ottawa (PC)

■ Dans un jugement qui ravit les promoteurs de la Loi d'accès à l'information, un juge de la cour fédérale a débouté vendredi les avocats du gouvernement, pavant la voie à la publication d'un rapport du commissaire à l'accès à l'information.

Le juge William McKeown a en effet rejeté les arguments des avocats du ministère de la Défense qui exigeaient une injonction pour bloquer la publication d'un rapport plaçant les Forces armées canadiennes dans l'embarras.

Le commissaire à l'information, John Grace, pourra donc rendre publiques les conclusions de son enquête portant sur le zèle du personnel du ministère de la Défense canadienne à fournir des informations demandées en vertu de la loi d'accès.

Le demandeur, Michel Drapeau, un

colonel à la retraite de l'armée canadienne, avait porté plainte au commissaire Grace alléguant qu'une des responsables de l'accès au ministère de la Défense se trouvait en situation de conflit d'intérêts.

«Ils ont tenté de museler le commissaire», a dit Alan Leadbeater, le commissaire adjoint à l'information. M. Leadbeater a ajouté que le cas illustrait bien la philosophie du ministère de la Défense qui se montre froid au droit des Canadiens d'obtenir des informations, surtout si celles-ci révèlent un autre scandale.

L'ancien militaire Drapeau, qui est devenu un employé civil au ministère de la Défense après sa retraite, a commencé à collaborer au magazine Esprit de Corps après son congédiement du ministère il y a deux ans.

Le magazine a publié quelques reportages embarrassants pour les Forces

armées canadiennes, incluant le scandale impliquant des casques bleus en Somalie.

M. Drapeau, qui a formulé de nombreuses demandes d'accès à l'information, s'est plaint au commissaire à l'effet que la personne responsable de la loi au ministère, Bonnie Petzinger, lui donnait un mauvais service.

Mme Petzinger avait également été impliquée dans l'équipe de défense du gouvernement fédéral relativement à une poursuite intentée par M. Drapeau pour congédiement illégal.

«Le ministère de la Défense ne m'a pas accordé le traitement égal qu'exige la Loi d'accès à l'information. Ils me faisaient la vie dure parce que je suis Michel Drapeau et que je fais ce type de travail (journalisme)», a-t-il expliqué en substance.

Le commissaire Grace devrait publier son rapport la semaine prochaine. ●

Plan de paix signé par Lebed

Elsine reste muet

Moscou (Reuter)

■ Boris Eltsine est resté muet dimanche sur le plan de paix signé par Alexandre Lebed avec les séparatistes tchétchènes.

«Le président se repose», a dit par téléphone un porte-parole du Kremlin. Il n'a pas été en mesure de préciser si une réunion entre Eltsine et Lebed était prévue lundi.

Le porte-parole a indiqué que Boris Eltsine était retourné dans sa résidence de campagne à Rus, à une centaine de kilomètres au nord-ouest de Moscou après s'être rendu vendredi au chevet de son épouse Naina, hospitalisée à Moscou.

De son côté, le premier ministre Victor Tchernomyrdine a accueilli avec prudence le plan de paix, estimant toutefois que Russes et Tchétchènes étaient sur la bonne voie.

Selon l'agence Interfax, le chef du gouvernement a déclaré: «Il nous faut du courage, de la persévérance et de la patience».

Nous devons aller de l'avant, a-t-

il ajouté, mais il faut aussi veiller aux intérêts de la Russie.

Alexandre Lebed et le chef d'état-major des rebelles tchétchènes, Aslan Maskhadov, ont signé vendredi soir un accord qui repousse de cinq ans toute décision sur l'avenir de la région et crée une commission conjointe pour superviser sa reconstruction économique et le retrait des troupes russes.

La trêve est en vigueur depuis deux semaines et la plupart des soldats russes et des unités rebelles ont déjà quitté Grozny, la capitale, rapporte dimanche l'agence Itar-Tass.

Au lieu de féliciter son émissaire, Boris Eltsine s'est abstenu de tout commentaire sur l'accord qu'il a décroché en huit heures de négociations. Au Kremlin, on souligne en fait que Lebed a des explications à donner.

«Le président russe attend du secrétaire du Conseil de sécurité un rapport détaillé avec une clarification des dispositions de l'accord», a dit un porte-parole de Eltsine. ●

AVIS IMPORTANT

L'équipe de Deschailions Autos, concessionnaire Chevrolet, Geo et Oldsmobile, est fière d'épauler GM pour servir sa clientèle de la région.

- Taux horaire réduit
- Voiture de courtoisie gratuite
- Service inégalé
- Accueil personnalisé
- Inventaire unique de véhicules neufs et usagés
- Économies \$\$\$ assurées

Depuis plus de 50 ans à votre service

DESCHAILIONS AUTOS (1986) INC. 298-3328

1464, Marie-Victorin LOCAL: (819) 292-2010 SANS FRAIS: 379-3731

A 20 minutes du pont Lavolette
Ouvert le samedi de 9h à midi
Lundi au vendredi: 9h à 21h



Protegé SE 1996
Manuelle, 5 vitesses

LIQUIDATION EXPRESS

PÉPIN MAZDA

3135, boul. Saint-Jean, Trois-Rivières-Ouest

Tél.: 377-5844



Precidia MX-3 RS 1996
Manuelle, 5 vitesses

**Sujet à l'approbation du crédit. Le versement mensuel indiqué sur la Protegé SE est calculé à partir d'un prêt -Achat Rachat- de la banque Royale de 60 mois avec un acompte de 27755 ou un échange équivalent et un taux d'intérêt de 8,7%, taxes, transport, préparation en sus, pour un temps limité. Photo à titre indicatif. 20 000 km par année. 8c le km excédentaire.

*Precidia, cette offre s'applique sur les véhicules en inventaire pour une durée limitée, transport et préparation de 600\$, taxes, immatriculation et assurance en sus. Le versement mensuel indiqué pour la MX-3 Precidia RS 1996 est calculé sur une location de 24 mois avec un acompte de 25005 ou un échange d'une valeur équivalente et un dépôt de sécurité de 2505 payable au moment de la transaction. Maximum 20 000 km par an. Frais de 8c le kilomètre additionnel. Photo à titre indicatif, sujet à approbation de crédit.

Le «Eye Movement Desensitization Reprocessing» en prison

Une thérapie controversée en Alberta

Edmonton (PC)

■ Une thérapie controversée qui empêcherait les criminels de récidiver en utilisant les mouvements des yeux pour guérir leurs blessures émotionnelles fait son bout de chemin en Alberta.

Le Eye Movement Desensitization Reprocessing (mouvement de désensibilisation de régénération de l'oeil), utilisé sur certaines personnes en Alberta, peut aider de violents criminels à faire face aux traumatismes de leur passé qui alimentent leur comportement antisoc-

cial, disent des psychothérapeutes.

Ils prétendent que ce traitement, également utilisé dans des prisons américaines, produit des résultats surprenants au terme d'une seule session de thérapie.

«Les résultats sont incroyablement impressionnants», a dit Maureen Kitchur, une psychothérapeute de Calgary qui a utilisé le traitement sur une période d'un an sur 20 criminels sortis de prison, incluant des meurtriers et des agresseurs sexuels.

«Ils semblent aller de succès en suc-

cès. Ils semblent réaliser toutes les choses dans leur vie plus efficacement», a-t-elle noté.

Le traitement est également à l'essai à la prison fédérale de Bowden, en Alberta.

Les recherches sur la thérapie sont toutefois non concluantes. Et même ses plus ardents opposants ne peuvent expliquer la raison de son succès.

La procédure a été développée en 1987 en Californie pour aider les personnes aux prises avec des traumatismes dans leur passé tels que l'agression sexuelle. La thérapie a été utilisée pour traiter des vétérans de la guerre du Vietnam et des survivants de l'attentat à la bombe à Oklahoma City.

Au cours du traitement, le patient visualise l'incident, puis le raconte tout en regardant la main ou le doigt du thérapeute bouger d'un côté à l'autre.

Le psychologue de Calgary Sheldon Walker était autrefois sceptique. «Je croyais que c'était l'un de ces tours de passe-passe de Californie», se rappelle-t-il.

M. Walker fait maintenant partie avec deux autres psychologues d'un groupe qui enseigne cette thérapie à d'autres spécialistes.

Bien que M. Walker admette que personne ne sait pourquoi la thérapie fonctionne, il croit qu'elle stimule le rapid-eye movement du rêve, un des cycles du sommeil.

«C'est une façon de traiter l'information», a-t-il dit, ajoutant que près de 80 pour cent de ses patients ont obtenu des résultats renversants. ■

L'État polonais en faveur de l'avortement

Jean-Paul II se dit indigné

Castelgandolfo, Italie (AP)

■ La voix tremblant de colère, le pape Jean Paul II n'a pas trouvé de mots assez durs dimanche pour fustiger le vote du Parlement polonais en faveur d'une libéralisation de l'avortement.

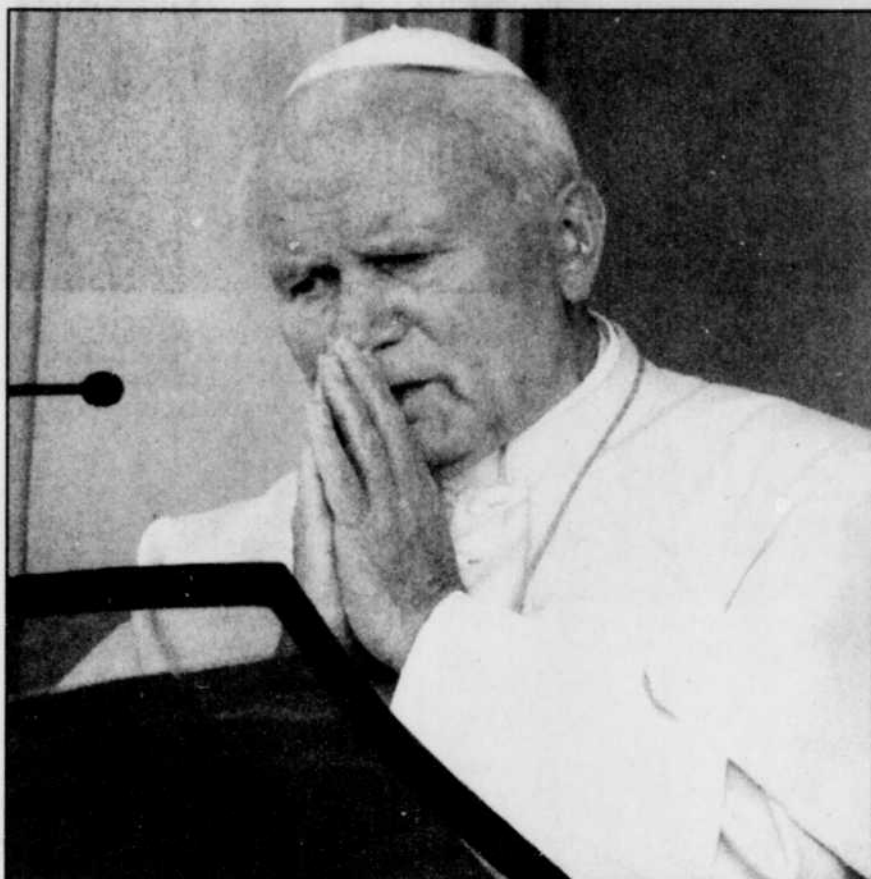
«Une nation qui tue ses propres enfants est une nation sans espoir», a déclaré le souverain pontife en polonais, à l'issue de son message dominical adressé à une foule de fidèles rassemblés dans sa résidence d'été de Castelgandolfo, à 25 kilomètres au sud-est de Rome.

Vendredi dernier, la chambre basse du Parlement polonais a en effet adopté une résolution autorisant les femmes enceintes rencontrant des difficultés personnelles ou financières à interrompre leur grossesse. Ce texte devrait être voté au Sénat, avant d'être transformé en loi par le président polonais Alexandre Kwasniewski.

«Cela me remplit de peine de savoir que dans notre propre pays, qui a tant souffert pendant la Seconde Guerre mondiale, subsiste encore le drame de la mort de milliers d'innocents et d'êtres humains sans défense», a lancé le pape, le visage sévère.

Auparavant, le pape avait par ailleurs évoqué le programme de son déplacement en Hongrie, les 6 et 7 septembre prochains. Ce voyage constituera selon lui une excellente occasion d'améliorer le dialogue avec l'Eglise orthodoxe.

Mais le chef de l'Eglise catholique n'a pas commenté l'attitude du numéro un de l'Eglise orthodoxe russe, lequel a



Jean-Paul II n'a pas su cacher son indignation pour déplorer le vote du gouvernement polonais en faveur de l'avortement dans ce pays.

purement et simplement refusé de le rencontrer lors de cette visite.

Le Vatican espérait qu'une rencontre entre Jean Paul II et le patriarche Alexis II pouvait être de nature à réduire les tensions entre les deux commu-

nautés religieuses et à ouvrir la voie à un voyage papal en Russie.

Le rapprochement de ces deux églises chrétiennes constitue l'un des principaux objectifs poursuivis par Jean Paul II avant l'an 2000. ■

Hospitalisation de mère Teresa

Complications pulmonaires

Calcutta (Reuters)

■ Mère Teresa est victime de complications pulmonaires, ont annoncé ses médecins dimanche à la suite d'examens radiologiques.

«Nous avons découvert des taches sombres dans la région pulmonaire», a déclaré aux journalistes le Dr S.K. Sen, directeur médical de la clinique Woodland de Calcutta où est soignée la religieuse.

Il a dit que les médecins avaient décidé de procéder à une radiographie dans le cadre d'un traitement contre la pneumonie. Jusqu'ici, il avait seulement été signalé qu'elle souffrait

de paludisme et de troubles cardiaques.

Selon un bulletin de santé, «Mère Teresa reste pleinement consciente et alerte. Une arythmie cardiaque s'observe toujours. Elle est en butte à une complication pulmonaire qui est examinée actuellement.»

Âgée de 86 ans, la fondatrice des Missionnaires de la charité, lauréate du prix Nobel de la Paix, a été hospitalisée le 20 août dernier. Elle est maintenue à l'unité de soins intensifs de la clinique.

Malgré sa fragilité, mère Teresa est, selon ses médecins, d'excellente humeur. Elle a déclaré samedi, après avoir prié pendant une demi heure, que

cela lui tenait lieu de vitamines, a rapporté le Dr Sen.

«Dès que quelqu'un pénètre dans sa chambre, elle se met à parler», a-t-il ajouté.

Mais mère Teresa est encore trop fragile et le fait qu'elle souffre toujours d'arythmie cardiaque a contraint les médecins à reporter son transfert hors de l'unité de soins intensifs.

Le bulletin médical de samedi faisait état d'une amélioration constante, mais lente. Il précisait que, depuis vendredi, elle s'alimentait à nouveau normalement.

Le Dr Sen a estimé que les problèmes d'arythmie cardiaque pourraient mettre deux semaines à se résorber. ■

«Glasnost» concernant la santé d'Eltsine

Le public a le droit savoir

Moscou (Reuters)

■ Le porte-parole de Boris Eltsine a promis dimanche l'instauration de la «glasnost» concernant la santé du président russe mais a maintenu que le chef du Kremlin n'était pas malade.

Sergueï Iastrjembky, ancien ambassadeur de 42 ans devenu porte-parole d'Eltsine le mois dernier, a déclaré à une télévision russe qu'il fallait du temps pour rompre avec les tabous de l'ère soviétique qui entourent traditionnellement la santé des dirigeants russes.

Il a ajouté qu'il était «normal

et naturel» que les médias et le public en soient informés.

C'est pourquoi le service de presse du Kremlin a jugé opportun d'annoncer la semaine dernière que la femme d'Eltsine, Naina, avait été opérée pour des problèmes rénaux, a indiqué Iastrjembky.

«Ce n'était pas fortuit et je serais très content que cela devienne la règle», a-t-il dit.

«Il est normal et naturel que l'on puisse discuter de ce sujet, mais dans le respect de la vie privée et de l'éthique médicale. Nous voulons faire certains efforts (...) pour ouvrir des discussions sur le sujet, en principe,

d'une manière plus civilisée», a déclaré Iastrjembky, précisant toutefois que cela ne concernait pas seulement le service de presse du Kremlin.

Le porte-parole a également affirmé que «pas un seul jour» n'avait passé sans qu'Eltsine n'ait un contrôle total sur la situation en Tchétchénie. Selon lui, le président a pris une part active dans la préparation des propositions faites par Lebed aux séparatistes caucasiens.

Mais Iastrjembky a répété qu'Eltsine, officiellement en vacances depuis lundi dernier à 100 km de la capitale, avait le droit de se reposer. ■

Entre Camilla et son accès au trône

Charles devra faire un choix

Londres (Reuters)

■ Au lendemain de son divorce, le prince Charles serait résolu à monter sur le trône sans toutefois sacrifier «la femme de sa vie», Camilla Parker Bowles, croit savoir le journal dominical britannique News of the World.

«Je ne renoncerais jamais à l'un ou à l'autre», aurait confié le prince de Galles, 47 ans, à son entourage, cité par le journal.

Pourtant, près de 80 pour cent des Britanniques interrogés ce même jour par le Mail on Sunday estiment que Camilla ne devrait jamais être reine.

De plus, 54 pour cent pensent que Charles devra renoncer au trône s'il veut l'épouser.

Près de la moitié des personnes interrogées déclarent ne pas aimer Camilla, tenue par la princesse Diana pour responsable de ses déboires conjugaux avec Charles. ■

Volkswagen
DE RETOUR À
TROIS-RIVIÈRES

Pendant la construction
de notre
nouveau local,
notre bureau de
ventes vous offre

Une location blindée

seulement **299\$** par mois

Jetta GL 1996 incluant:

- coussins gonflables des deux côtés
- rétroviseurs télécommandés
- climatiseur • système d'alarme et verrouillage central

Seulement **229\$** par mois *

Golf CL 1996 incluant:

- Servodirection • Radio AM/FM cassette
- 8 haut-parleurs.
- Système d'alarme et verrouillage central

Le programme de location 2 ans comprend:

- entretien gratuit** • garantie pare-chocs à pare-chocs**
- assistance routière 24 heures** • valeur de rachat garantie

* Location de 24 mois. Un versement initial de 1500\$ ou échange équivalent et un dépôt remboursable de 350\$ pour la JETTA, 275\$ pour la GOLF sont requis à la livraison.
D'autres termes sont aussi offerts. Le transport est inclus. La préparation, les taxes, assurances et immatriculation en sus. Limite de 40 000 km. Frais de 10¢ le/km additionnel. Sous réserve de l'approbation de VCL.
**Entretien gratuit pendant 2 ans ou 40 000 km. Certaines restrictions s'appliquent. L'offre ne s'applique qu'aux particuliers pour un véhicule à usage personnel et non commercial.

MAURICIE VOLKSWAGEN

6875, boul. Jean-XXIII,
Trois-Rivières-Ouest 377-7777

GRATUIT
GRATUIT

PRIX
IMBATTABLES

LIQUIDATION
MONSTRE

sur tous nos véhicules en inventaire
Faites vite!

Grand choix de camions, 15 en inventaire

Venez faire l'essai d'un véhicule et
courez la chance de gagner
100 \$ en argent
par semaine

En plus

avec tout achat ou location d'un
véhicule neuf ou usagé,

vous obtenez
gratuitement

un démarreur à distance
ou
changements d'huile à vie
ou
coupe démarreur

Tout doit sortir, neuf et usagé
Toute offre raisonnable acceptée!

Venez rencontrer une équipe dynamique où le
service et la courtoisie font loi.

Des Carrières
Pontiac Buick Cadillac

225, boul. Dussault
Saint-Marc-des-Carrières
(418) 268-3513 frais virés

Seulement 40 minutes de Trois-Rivières

Une première édition concluante

Rock sans frontière reviendra

Roland Paillé
Trois-Rivières

■ La première édition trifluvienne de Rock sans frontière (RSF) s'est révélée concluante aux yeux des organisateurs et du commanditaire principal, de sorte qu'on se propose d'être de retour l'an prochain.

«Samedi soir, le patron de Budweiser était ici et il était super heureux de ce qu'il a vu: l'organisation, le monde et l'emplacement qu'il a trouvé très beau. Des trois Rock sans frontière - les autres étant Montréal et Québec -, je pense que c'est le meilleur endroit. On ne s'est pas trompé en choisissant le Parc portuaire», a soutenu M. Daniel Gélinas, coordonnateur régional de RSF.

Compte tenu du fait que l'événement était peu connu ici, M. Gélinas souligne que cette première édition a servi à préparer ni plus ni moins le terrain aux années à venir. «Ce qu'il faut comprendre, c'est que c'est la première année, il y en a qui ne savent pas ce que c'était. L'an prochain, ça va revenir, et les gens vont savoir tout de suite de quoi il est question», explique-t-il.

Selon M. Gélinas, l'objectif d'achalandage a été atteint. «On estime approximativement à 9500 le nombre de spectateurs qui sont venus à l'Agora du Parc portuaire pendant ces trois jours. Notre objectif était entre 6000 et 10 000. C'est ce que nous avons accueilli, et c'est ce que la capacité du site permet», a-t-il confié en fin de soirée.

Il se réjouissait entre autres du bon déroulement de l'événement. D'autant plus qu'il a fait beau tout le week-end. «On est bien content. Ça bien fonctionné. La technique, les groupes - tout le monde est arrivé à l'heure -, ça été super. Il n'y a pas eu d'incident. Rien n'est arrivé», a-t-il commenté.

Déjà on songe aux améliorations à apporter l'an prochain. Et la première qui vient à l'idée est la tenue de spectacles en après-midi qui ne parviennent pas à attirer un public significatif. «Sauf aujourd'hui (hier), les après-midis ont été difficiles», a reconnu M. Gélinas. «C'est «plate» pour les artistes un peu, et pour nous aussi. Mais avec le début de la soirée, le public augmente», a-t-il ajouté.

Finalement, Rock sans frontière a



(Image-Média: Jean-Sébastien Bédard)

Le premier Rock sans frontière trifluvien a réjoui organisateurs et commanditaire, au point de représenter l'événement l'an prochain. Une vingtaine de groupes en constituaient la programmation, dont les Hardis Moussaillons.

vécu le même phénomène que Trois-Rivières en blues depuis six ans. En début de soirée, c'est tranquille. Et plus la soirée progresse, plus la foule grossit.

Mais le «hic» c'est que la population - la même situation est observée à Montréal, où RSF existe depuis cinq ans - n'a pas le réflexe d'aller voir des spectacles en plein après-midi.

Même s'ils sont gratuits et qu'il fait beau. Finalement, peut-être a-t-il fait trop beau et que les gens ont préféré demeurer chez eux ou vaquer à d'autres occupations, quitte à aller voir les têtes d'affiche le soir venu.

Parmi les réflexions qui attendent organisateurs et commanditaire, il y aura celle de débiter les activités vers 18 h par exemple. «On va revenir l'an prochain mais avec une formule peut-être différente. Ce qu'on voudrait voir

changer, entre autres, c'est l'heure du début des spectacles. Tôt l'après-midi, ce n'est peut-être pas convaincant», a admis M. Gélinas.

En commençant plus tard, en ayant moins de groupes, ça permettrait de présenter des formations plus connues.

«On s'était donné comme mandat de remplir l'agora et on l'a fait. Pour l'an prochain, je pense qu'on puisse en tirer davantage. Il y a des choses à améliorer et on va étudier l'utilisation de l'espace. Quant aux après-midis, ça fait partie du concept de Rock sans frontière. Mais il est possible qu'on rajuste tout ça. On va remettre en question l'après-midi pour essayer de maximiser le soir avec de gros noms. On va regarder ce qu'on peut faire parce qu'on veut revenir. Définitivement. Il y a une réponse des gens et ils restent», a conclu M. Claude Simard, agent Labatt à Trois-Rivières. ■

CINÉMA IMPÉRIAL 4425 Boul. ROYAL 373-1001 MAR MER 4 005	
LE FANATIQUE (13+)	VEN À LUN 5:00 - 7:10 - 9:30 MAR À JEU 7:10 - 9:30
JACK V.I. (G)	VEN ET LUN 4:35 - 7:05 - 9:35 SAM ET DIM 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35 MAR À JEU 7:05 - 9:35
PARENTS-SECOURS (G)	VEN À LUN 5:00 - 7:00 - 9:30 / MAR À JEU 7:00 - 9:30
PINOCCHIO v.i. (G)	VEN ET LUN 3:00 / SAM ET DIM 1:00 - 3:00
LE BOSSU DE NOTRE DAME (G)	VEN ET LUN 3:00 / SAM ET DIM 1:00 - 3:00
SALLE J. ANTONIO-THOMPSON	
JOHN CARPENTER - L.A. 2013 (13+)	VEN ET LUN 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30 SAM ET DIM 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30 MAR À JEU 7:30 - 9:30

CINÉMA FLEUR DE LYS 375-3277	
CARRÉFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST	
SAMEDI - DIMANCHE APRÈS-MIDI + MARDI - MERCREDI SOIR: 4.50\$	
INDEPENDENCE DAY (13+)	Lun. : 12h30 - 15h20 - 18h30 - 21h20 Mardi au Jeudi: 18h30 - 21h20
TORNADE (G)	Lundi au Jeudi: 21h20
NON COUPABLE (13+)	Lun. : 12h30 - 15h20 - 18h30 - 21h20 Mardi au Jeudi: 18h30 - 21h20
RÉACTION EN CHAÎNE (G)	Lun. : 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30 Mardi au Jeudi: 19h00 - 21h30
ALASKA (G)	Lun. : 13h00 - 15h20 - 19h00 Mardi au Jeudi: 19h00
FERROVIPATHES (16+)	Lun. : 15h35 - 21h35 Mardi au Jeudi: 21h35
OTAGES EN BALADE (G)	Lun. : 13h10 - 19h10 Mardi au Jeudi: 19h10
LE PRO (G)	Lun. : 12h40 - 15h30 - 18h40 - 21h30 Mardi au Jeudi: 18h40 - 21h30
L'ÎLE DU DR. MOREAU (13+ violence + horreur)	Lun. : 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30 Mardi au Jeudi: 19h00 - 21h30
LE CORBEAU (EN ATTENTE DE CLASSIFICATION)	Lun. : 13h00 - 15h30 - 18h45 - 20h30 Mardi au Jeudi: 19h00 - 21h35
LE SILENCE DES FUSILS (G)	Lun. : 13h10 - 15h35 - 19h10 - 21h35 Mardi au Jeudi: 19h10 - 21h35
CINÉ-PARC WEEK-END DE FERMETURE LE 30, 31 AOÛT, 1 ^{er} ET 2 ^e SEPTEMBRE	
TROIS-RIVIÈRES	
ROUTE 40, SORTIE 197 377-2109	
L'ÎLE DU DR. MOREAU (13+ violence + horreur)	v.f. de "THE ISLAND OF DR. MOREAU"
PLUS! 2e film: LE CORBEAU	
LE FANATIQUE	version française de "THE FAN"
PLUS! 2e film: STRIPEASE	

EN VERSION FRANÇAISE

FLEUR DE LYS 375-3277
Carrefour Trois-Rivières 0.★6.

Pour apprendre.

Pour comprendre.

Pour voir plus loin!

ÉMISSION SPÉCIALE

CE SOIR 19h

La société québécoise est en pleine mutation. La famille, le travail, l'éducation, les communications et les programmes sociaux subissent des transformations radicales. Désormais, une seule chose est sûre: rien ne sera plus jamais pareil. Quelles sont les nouvelles règles du jeu?

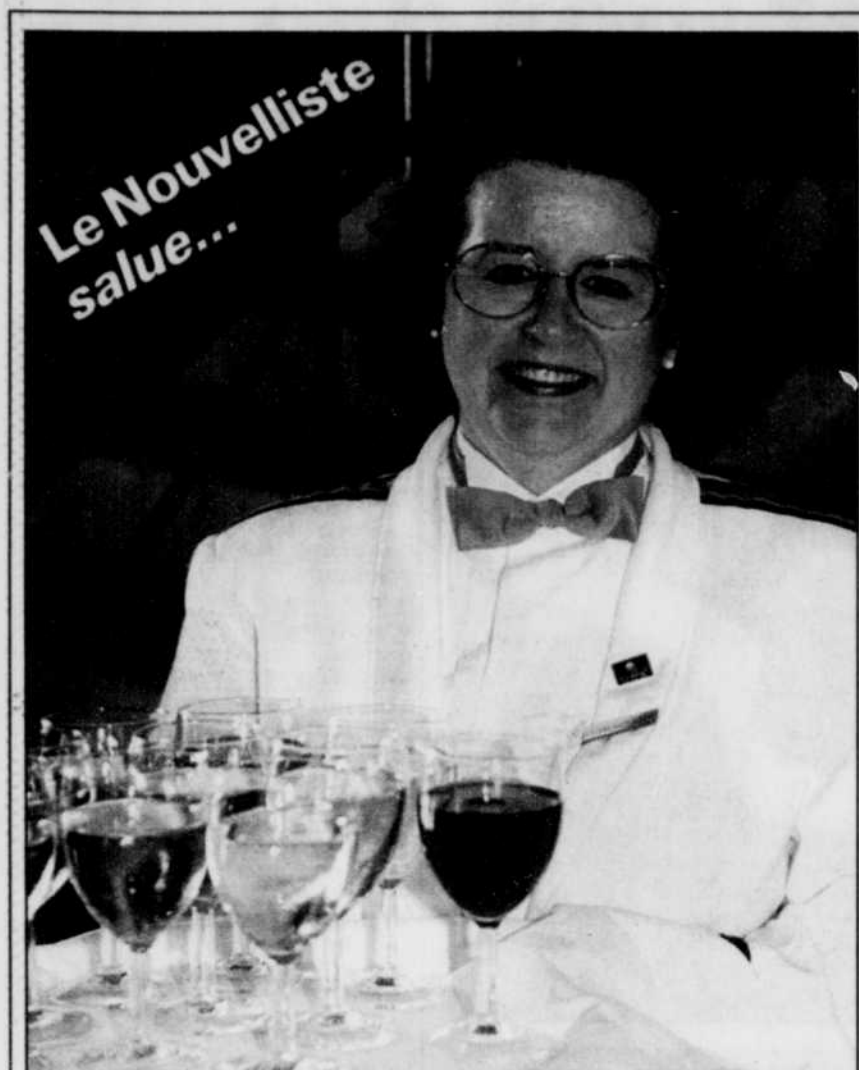
Pour s'y retrouver dans les nombreux changements que connaît le monde du travail et de l'éducation, **Anne-Marie Dussault** et **Jean-Luc Mongrain** vous convient à un forum multimédia. Avec en studio, un panel de spécialistes et la présence du grand public.

Pour connaître de nouvelles pistes de solution. Pour relever de nouveaux défis.

Durant l'émission, nous invitons les internautes à communiquer avec nous par courrier électronique à l'adresse suivante: plusloin@telequebec.qc.ca

Télé-Québec
VOYEZ LOIN
<http://www.telequebec.qc.ca>

Un air d'été

Le Nouvelliste
salue...(Image-Média: Jean-Sébastien Bédard)
Mme Céline Duplessis, serveuse de banquet à l'Auberge Godefroy de Bécancour.

Pour danser au rythme de la Bottine souriante

Éric Langevin
Saint-Étienne-des-Grès

«En l'an 2033, par un 31 du mois, la Bottine souriante décida de faire sauter Saint-Étienne-des-Grès comme ça se peut pas!» Voilà le refrain un peu modifié, d'une des célèbres chansons du groupe qui était en vedette au Week-end de la Sauterelle de Saint-Étienne-des-Grès, samedi soir dernier.

Plus de 2500 personnes se sont rendues au terrain de baseball municipal pour taper du pied au rythme de la Bottine souriante. Les neuf troupes du folklore québécois sont débarquées à Saint-Étienne pour donner leur prestation dans le cadre d'un festival qui n'en est pas un, mais qui devrait bien le devenir prochainement.

«L'initiative du festival est venue de la Chambre de commerce qui voulait créer un événement. À force d'en parler, on a décidé de faire un essai cette année et de voir pour les années subséquentes, s'il y a de la place pour un festival à Saint-Étienne», explique l'un des principaux organisateurs, M. Bernard Therrien. De plus, la Caisse populaire de l'endroit, un des principaux commanditaires, a décidé d'ajouter à cela une journée d'activités, dimanche, au profit du Noël du pauvre. Tout cela réuni fait en sorte que cela pourrait ressembler à un festival. Toutefois, le titre reste à acquérir.

«Pour l'instant, nous sommes très satisfaits de la réponse de la population. En annonçant la Bottine souriante, on a vendu plus de 1400 billets en pré-vente, c'est donc dire qu'il y a un intérêt», ajoute M. Therrien.

Le spectacle

Dès qu'ils se sont pointés sur la scène, les neuf musiciens du groupe vedette ont eu droit à un accueil spectaculaire. «Les gens de Saint-Étienne ont sûrement hâte de s'amuser, de danser et de chanter», confiait la voix principale du groupe, Yves Lambert, avant le spectacle. Il ne s'était pas trompé. Après les premières notes, ça y était, les pieds des spectateurs étaient incontrôlables, et

(Image-Média: Jean-Sébastien Bédard)
La voix principale de la Bottine souriante, Yves Lambert, n'a pas manqué de faire chanter et danser les 2500 personnes présentes à Saint-Étienne-des-Grès.

chacun suivait le rythme. Plusieurs connaissaient aussi les paroles des chansons les plus populaires.

«Je suis venu ici, parce qu'ils sont bons. On pense que c'est juste dans le temps des fêtes que c'est plaisant d'entendre du folklore, mais avec la Bottine souriante, c'est bon à l'année», soulignait Roger Champagne de Trois-Rivières.

Le groupe semble donc avoir acquis une popularité auprès d'un vaste public. «On fête notre vingtième anniversaire cette année et on s'aperçoit que l'on s'est forgé une solide réputation, mais pour ça, on a dû bûcher dur», disait le chanteur. Lui et son groupe débarquaient tout juste d'Europe où ils ont donné 14 spectacles lors d'une tournée d'un mois.

Point à noter, la plupart des gens rencontrés sur place étaient là en raison de la présence du groupe. Peu de personnes ont mentionné y être pour l'événement.

Pour ceux qui s'interrogent encore sur l'emblème de la fête de Saint-Étienne, sachez qu'il y a cent ans cette année, cette municipalité était envahie par les sauterelles qui ont dévasté l'ensemble des récoltes. Phénomène qui s'est produit à trois reprises par la suite. En vertu de ces événements, les habi-

tants de Saint-Étienne ont conservé le surnom de sauterelle qui fera certainement office de festival pour les prochaines années.

La Gabelle

En marge du Week-end de la sauterelle, la Corporation récréo-touristique de Saint-Étienne-des-Grès organisait une visite du barrage La Gabelle. Plus de 3000 personnes ont circulé tout au cours de la journée sur les installations d'Hydro Québec qui subissent présentement et jusqu'en 1999 des réfections. Les piétons ont pu traverser de Saint-Étienne-des-Grès à Notre-Dame-du-Mont-Carmel par un accès qui, habituellement, est limité aux travailleurs.

Par la même occasion, la corporation en a profité pour rappeler qu'avant l'érection du barrage des gens demeuraient sur ces terrains. Ils ont souligné ceci par quelques photos sur le chemin menant au barrage.

Selon les organisateurs, les visiteurs semblent avoir apprécié cette initiative, et certains en ont profité pour voir ces installations pour la première fois. Le tout se voulait un avant-goût de ce qu'il sera possible de faire sans contrainte d'ici 1998, c'est-à-dire, traverser le barrage en voiture, à bicyclette ou à pied d'un bout à l'autre. ●

Festival

Classique internationale de canots

Lundi 2 septembre
Shawinigan-Sud

Promenade du Capitaine
9 h : Ouverture du site de départ des canotiers. Animation et activités toute la journée. Admission: 2\$ (10 ans et moins gratuit). Déjeuner aux fèves au lard sous la grande tente: 3\$/adulte, gratuit/enfant.

Départ de la 3e et dernière étape des courses de la 63e édition. Étape Stone-Consolidated

9 h 30: Départ de Gaspard Bourque, fin de son quintathlon en «Step Jet»
10 h: Départ du Grand Défi Rabaska
12 h: Départ de la catégorie «Expert»
C-2

Shawinigan

Promenade du St-Maurice

10 h: Ouverture du site d'activités. Activités toute la journée

13 h: Arrivée des premiers canotiers

17 h: Grand chapiteau de la ville de Shawinigan, Parc Wilson, souper des canotiers. Remise des trophées et des bourses aux champions. Admission: 12\$/adulte, 7\$/enfant.

Parc des chutes - Locajou

Le Bistrot de la Classique sera ouvert tous les jours à compter du samedi 24 août jusqu'au lundi 2 septembre. Il y aura de l'animation tous les jours sur le site de 18 h à 20 h. Hot-dogs à 0,50\$, Blé d'Inde à 0,75\$ ●

Météo Le Nouvelliste

MétéoMédia

Aujourd'hui

max 25
min 14
préc. 10%

Humidex

30

vents NE 15 km/h

Indice UV

BAS MODÉRÉ ÉLEVÉ
60 30 20 15
temps d'exposition

Demain

24
13
préc. 30%

Mercredi

24
12
préc. 20%

Jeudi

23
12
préc. 20%

Vendredi

22
12
préc. 20%

Au Québec

Baie-Comeau	Var	16/9	Calgary	Sol	24/7
Barrage Gouin	Var	22/13	Charlottetown	Ave	21/13
Chibougamau	Var	22/13	Cornwall	Sol	27/17
Chicoutimi	Var	24/13	Edmonton	Sol	21/7
Gaspé	Var	18/8	Halifax	Plu	19/14
Iles de la Mad.	Var	18/13	Kamloops	Sol	21/11
Joliette	Sol	27/15	Ottawa	Sol	27/15
La Grande	Var	17/8	Régina	Sol	26/8
La Malbaie	Var	22/13	Saskatoon	Var	26/9
Maniwaki	Sol	26/12	Saint John	Plu	19/11
Québec	Var	24/14	St. John's	Enu	15/9
Rimouski	Var	20/12	Toronto	Sol	27/13
Rivière-du-loup	Var	22/13	Vancouver	Nua	19/11
St Georges	Var	24/14	Victoria	Nua	18/10
St-Hubert	Sol	28/16	Windsor	Sol	28/15
St-Hyacinthe	Sol	27/16	Winnipeg	Sol	24/12
St-Jean	Sol	28/16	Whitehorse	Deg	10/9
St-Jérôme	Sol	26/15	Yellowknife	Nua	12/5
Sorel	Sol	27/15			
Valleyfield	Sol	27/16			
Victoriaville	Var	25/13			

Le monde

Atlantic City	Sol	27/21	Amsterdam	Sol	20/10
Cape Cod	Plu	22/19	Athènes	Sol	31/23
Daytona Beach	Sol	27/16	Beijing	Plu	25/22
Fort Lauderdale	Var	33/25	Bruxelles	Sol	20/8
Hampton Beach	Plu	22/19	Buenos Aires	Sol	17/9
Kennebunk Port	Plu	21/17	Hong Kong	Sol	31/25
Miami	Var	33/25	Jérusalem	Sol	32/22
Myrtle Beach	Ora	28/21	Lisbonne	Sol	24/17
Old Orchard	Plu	21/17	Londres	Sol	22/11
Orlando	Ora	33/23	Los Angeles	Sol	30/20
Plattsburg	Var	28/16	Madrid	Sol	27/10
Tampa	Var	33/24	Mexico City	Bru	23/13
Virginia Beach	Sol	31/21	Moscou	Sol	25/12
West Palm B.	Var	33/25	New Delhi	Ave	34/24
Wildwood	Sol	27/21	New York	Nua	32/20
			Paris	Sol	20/9
			Port-au-Prince	N.D.	/25
			Rio	Sol	17/9
			Rome	Sol	25/14
			Tokyo	Var	32/23

© Infomédia/Météo1996

Les marées

La Pénade	Hr/m	Trois-Rivières	Hr/m
08h30	0.8	00h35	1.2
12h05	1.9	09h55	0.9
20h50	0.8	15h55	1.1
		22h20	0.9

Soleil

6h12
19h27

Phases de la lune



Almanach

Max Normal 21°
Min Normal 12°
Max Record 1983 28°
Min Record 1976 4°

MÉTÉO MARINE

LAC ST-PIERRE

VENTS DE RIVE

Ce matin Est à 5nds
Cet après-midi Nord-est à 8nds

HAUTEUR DES VAGUES

Ce matin 0m
Cet après-midi 0.5-1m

MÉTÉO AGRICOLE



VENT

Nord-est à 15 km/h



HEURES D'ENSOLEILLEMENT

En fonction de la couverture nuageuse

9h16min



INDICE D'HUMIDITÉ ÉLEVÉE

Indique un taux d'humidité égal ou supérieur à 90%

Nul



DEGRÉS-JOURS DE CROISSANCE

Aujourd'hui 14
Cette saison 1542

Demain	Mercredi	Jeudi	Vendredi
--------	----------	-------	----------

14 13 12 12

INDICE D'ASSÈCHEMENT

Bas Modéré Élevé

© INFOMÉDIA/MÉTÉO

CENTRE AGRICOLE
NICOLET-YAMASKA
NICOLET (819) 293-4441

ROLLAND CLÉMENT
ET FILS INC.
SAINT-AURICE (819) 376-3877

MOISSONNEUSES - BATTEUSES
NEUVES OU USAGÉES
LE PLUS GRAND CHOIX DE LA RÉGION

1995 Case Corporation
CASE IH est une marque enregistrée de la Corporation Case

CASE III

Pâte à biscuit
Accent de perle

Lac des Neiges
Mousse à l'érable

À CHAQUE COULEUR, SON CLIMAT...

Peinture Laurentide

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
Lundi 2 septembre 1996

Sports

Difficiles à suivre

Corbin et Barton font fi de la chaleur

Robert Martin
Shawinigan

Rapides, Serge Corbin et Greg Barton! Ça ne se dit pas. Si au terme de l'étape d'hier on a pu échanger quelques mots avec Greg Barton, lorsque l'on a tenté de rejoindre Serge Corbin, lui et son coéquipier avaient déjà quitté le site du Parc des Chutes. Une chance qu'il y a le téléphone, et Corbin a été très affable lorsque nous l'avons joint à son domicile de Saint-Boniface.

S'ils ont quitté si vite le Parc des Chutes, c'est qu'ils avaient réservé les services d'un massothérapeute, et qu'ils voulaient bouffer le plus rapidement possible, histoire de récupérer plus vite.

Car pour le recordman de la Classique internationale de canots, l'étape d'hier a été fort épuisante. «Il faisait très chaud aujourd'hui (hier), surtout avec ces portages à faire. Et puis, nous avons travaillé sans relâche afin de conserver notre avance acquise la veille. Je dois dire, aussi, que Greg (Barton) a été très bon dans les portages. Ça tirait un peu en montant, mais dans les descentes il est assez rapide», d'expliquer Corbin.

Tiens au portage de Grand-Mère, dans la descente de l'usine Laurentide, Corbin et Barton se sont même permis de dépasser Lynch et Mainguy. Au portage du boulevard Saint-Maurice, toutefois, ces derniers leur ont servi la pareille. Et à la mise à l'eau, la meilleure équipe québécoise s'est donné une avance assez considérable. Mais, ils n'ont pu tenir le coup; devancés par les duo Corbin-Barton et Rudquist-Triebold.

Greg Barton heureux

Si Serge Corbin était fort satisfait de cette avance que lui et son coéquipier Greg Barton se sont donnée, l'Américain était très heureux du déroulement de l'épreuve 96 jusqu'ici. «Dans les portages, on a perdu du temps. Mais, nous avons tout de même pu nous reprendre sur l'eau. On a dû travailler fort pour y arriver. Mais dans l'ensemble, je suis satisfait de notre performance dans les portages», de confier le double médaillé d'or des Jeux olympiques de Séoul.

Corbin semblait croire que les posi-



(Photomédia - Sylvain Mayer)
Le duo Corbin-Barton s'est forgé une avance quasi insurmontable, après les deux premières étapes disputées en fin de semaine. À moins d'une catastrophe, le roi de la classique regagnera donc son trône aujourd'hui.

Autres nouvelles et photos

— pages 16 et 17

tions devraient demeurer inchangées aujourd'hui au terme de la troisième et dernière étape, l'étape de la Belgo. «À moins d'une énorme malchance de notre part», disait-il. «Je pense sincère-

ment que si nos adversaires désiraient tenter quelque chose, c'est aujourd'hui (hier) qu'ils devaient le faire. J'estime que ce fut très rentable pour nous de prendre une avance considérable dès la

première étape. Plus que jamais on voit que cette première journée de course est cruciale», d'ajouter l'athlète de Saint-Boniface.

Hier, les détenteurs de la première position auraient pu se satisfaire d'une deuxième ou d'une troisième place. Mais non! Au tournant de l'île Banane, en revenant vers le fil d'arrivée, ils ont ouvert la machine pour prendre le premier rang après 2 heures, 57 minutes et 57 secondes d'une lutte endiablée. «Al (Rudquist) et Tim (Triebold) étaient parvenus à remonter sur nous en longeant l'île. Mais, nous voulions rester en avant ne serait-ce que par le devant du canot. C'est plus difficile d'affronter la vague et d'effectuer efficacement une remontée. On a cependant dû travailler très fort», de souligner Serge Corbin.

Rudquist émerveillé

Ce n'est pas la troisième place qu'occupent présentement le duo Rudquist-Triebold, les tenants du titre, qui va décourager celui que l'on surnomme «Big Al». Enthousiaste comme un colégien, hier, le grand Rudquist. Si les amateurs ont été emportés par l'excitante fin d'étape, hier, l'Américain, de Grand Rapids au Minnesota, l'était également à sa sortie du canot.

«Quelle fin de course», a-t-il d'abord fait remarquer. «Je n'ai jamais rien vu de tel. Les gens, là sur le boulevard, criaient. Hurlaient même. Ils jubilaient et ont démontré beaucoup d'enthousiasme», renchérisait-il.

Que le duo Corbin-Barton soit, à toutes fins pratiques, assuré de remporter la 63e édition de la Classique n'avait en rien altéré l'enthousiasme du grand Américain. «Tim et moi avons poussé très fort dans les derniers mètres. Nous voulions gagner cette étape. Bon, nous sommes deuxième mais au moins ce fut une belle fin de course», commentait Rudquist.

L'Américain ne pourra donc pas remporter un deuxième titre consécutif, comme il l'avait fait en compagnie de Mike Fries en 84. Mais, il avait prévu que les équipes de Serge Corbin et Greg Barton et de Patrick Lynch et Normand Mainguy étaient à craindre. Pas fou, le grand. Il savait à qui il devait se mesurer. Lui et son coéquipier, Tim Triebold, auront toutefois défendu avec acharnement leur honneur. «Leur» titre. ●

Pas de quoi être fier

Pénible victoire du Canada

Guy Robillard
Ottawa (PC)

L'équipe canadienne n'a pas de quoi être fière même si elle est parvenue à éviter ce qui aurait été un des grands renversements de l'histoire du hockey international en disposant difficilement de la Slovaquie 3-2 hier à Ottawa.

Le Canada a dû combler un déficit de 2-1 après 40 minutes de jeu pour finalement triompher d'une équipe dont la moitié des joueurs n'avaient jamais joué sur une patinoire de la Ligue nationale avant cet été et dont le gardien, Roman Mega, en était à son premier vrai match international.

De retour au jeu après avoir soigné une blessure à un genou, Steve Yzerman a procuré cette victoire au Canada en sautant sur un retour de lancer de Joe Sakic à 16:10 de la troisième période, après quelques belles occasions ratées par les Slovaques.

Theoren Fleury avait créé l'égalité plus tôt en cours de période, mais sans parvenir à redonner le momentum à son équipe.

C'est plutôt d'une demi-victoire qu'il faut parler car en l'emportant par un seul but, le Canada risque fort d'être classé au troisième rang du groupe nord-américain si la Russie dispose des États-Unis ce soir. Les trois équipes auraient une fiche identique de 2-1 mais on calculerait la différence entre les buts pour et contre pour déterminer les positions.

Dans ce cas, le Canada devrait affronter la Finlande à Ottawa vendredi plutôt que l'Allemagne à Montréal jeudi, dans un match sans retour.

Le Canada a été peu impressionnant depuis le début de ce tournoi de la Coupe du monde: une victoire de 5-3 contre la Russie, favorisée par deux buts refusés à l'adversaire, une plate défaite par le même score face aux États-Unis, et la victoire très peu convaincante d'hier, pour un différentiel de plus-1. ●

Hill prendra la porte

Frank Williams confirme la rumeur

Londres (Reuter)

L'écurie de Formule Un franco-britannique Williams-Renault se séparera de Damon Hill à la fin de la saison en cours, a confirmé, hier, Frank Williams dans un communiqué.

«Je peux confirmer que l'écure Williams-Renault n'aura pas recours aux services de Damon Hill en 1997. Le nom de son remplaçant sera communiqué en temps voulu», a simplement commenté Williams.

L'avocat et manager de Hill, Michael Breen, avait auparavant annoncé au cours d'une conférence de presse que Williams avait brutalement interrompu les négociations avec le pilote britannique mercredi.

«Le moins que l'on puisse dire, c'est que Damon comme moi-même avons été très surpris et déçus par cette décision», a dit Breen.

Des sources concordantes en Allemagne et en Grande-Bretagne ont précisé à Reuter que le volant de Hill chez Williams devrait revenir la saison prochaine à l'Allemand Heinz-Harald Frentzen.

Actuellement sous contrat avec Sauber-Ford, Frentzen est considéré comme l'un des plus grands espoirs de la F1. Son arrivée chez Williams tendrait à confirmer les informations selon lesquelles l'écure britannique pourrait disposer d'un moteur BMW à partir de 1998, lorsque son contrat avec Renault aura pris fin.

La séparation entre Williams et Hill intervient au moment où le pilote britannique est idéalement placé pour remporter son premier titre de champion du monde, avec 13 points d'avance sur son coéquipier Jacques Villeneuve à trois Grand Prix de la fin.

Quel avenir pour Hill ?

Mais les habitués des paddocks de Formule Un ne manqueront pas de

rappeler que Williams est coutumier du fait.

En 1992, Nigel Mansell avait claqué la porte de l'écure pour cause de désaccord financier et laissé son volant à Alain Prost, alors qu'il venait pourtant de survoler le championnat du monde. Un an plus tard, c'est Ayrton Senna qui avait hérité de la monoplace du Français, celui-ci ayant décidé de mettre fin à sa carrière malgré un quatrième sacre mondial.

Rappelant les résultats de Hill avec Williams — 20 victoires, 19 meilleurs tours en course et 18 positions de tête —, Breen s'est montré confiant pour l'avenir de son protégé.

«Ces résultats parlent d'eux-mêmes et je suis sûr que de nombreux patrons aimeraient l'avoir dans leur écurie», a-t-il déclaré.

Hill est notamment en contact avec Jordan-Peugeot pour un contrat de deux ans, mais il serait également inté-

ressé par la nouvelle équipe Stewart Grand Prix, dirigée par le fidèle ami de son père, Jackie Stewart. D'autres rumeurs l'annoncent chez McLaren-Mercedes.

Breen a ajouté que Hill était déçu que sa collaboration avec Williams, vieille de six ans, prenne fin d'une telle manière.

«Frank Williams a appelé mercredi pour dire qu'il se retirait des discussions sur le renouvellement du contrat de Damon, sans expliquer sa décision», a-t-il insisté.

Breen a laissé entendre que l'écure Williams-Renault ne s'était pas séparée de Hill pour des raisons d'ordre financier, mais parce qu'elle avait déjà pris des engagements auprès d'un autre pilote — sans doute Frentzen.

Hill, 35 ans, pourrait se prononcer sur son avenir jeudi, lors de son arrivée à Monza pour les essais du Grand Prix d'Italie. ●

Auto Shine PLUS

ANTIROUILLE À L'HUILE QUI NE COÛTE PAS

LAVAGE DU VÉHICULE INCLUS APRÈS LE TRAITEMENT À L'HUILE

SPÉCIAL 49.95\$

Pas de taxes

Prix ord.: 59.95\$

Jusqu'au 15 septembre 1996

Léger supplément sur les camionnettes.

Tout autre rabais ne peut s'appliquer à cette offre.

1833, rue BRÉBEUF, TROIS-RIVIÈRES Tél.: 378-0630

ANCIENNEMENT AUTO-ÉLÉGANCE

PISCINE DE-LA-SALLE
COURS

COURS DE NATATION POUR ENFANTS

(à partir de 12 mois) coût 42 \$
14 septembre au 16 novembre : 1 an à 4 ans : cours le samedi matin (à partir de 9 h)
15 septembre au 17 novembre : 5 ans et plus : cours le dimanche matin (à partir de 9 h)
Inscriptions : à la piscine le dimanche 8 septembre entre 8 h et midi.

COURS DE NATATION POUR ADULTES COÛT 52 \$

17 septembre au 17 octobre : 20 h à 21 h - 2 fois/semaine les mardis et jeudis
Inscriptions : du 2 au 17 septembre au no 379-5822

COURS DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE AQUATIQUE COÛT 96 \$

Aquajogging (du 16 septembre au 20 novembre - 2 fois/semaine pour 10 semaines)
lundi-mercredi : 16 h 30 - 17 h 30
lundi-mercredi : 18 h - 19 h
lundi-mercredi : 19 h - 20 h
mardi-jeudi : 18 h - 19 h

COURS AQUASTEP

(du 16 septembre au 2 novembre - 2 fois/semaine pour 10 semaines)
lundi-mercredi : 20 h à 21 h
Inscriptions : 2 au 16 septembre au no 379-5822

* NOUVEAU *

COURS DE MISE EN FORME COÛT 48 \$

(pour personnes de tout âge qui souffrent de problèmes : arthrite rhumatoïde - ostéoporose - maux de dos, etc.)
Du 17 septembre au 21 novembre (1 fois/semaine le mardi de 19 h à 20 h)
Inscriptions : 3 au 17 septembre au no 379-5822

COURS DE SAUVETAGE :

Jeunes sauveteurs : même horaire que les cours aux enfants
Médaille de bronze : début 14 septembre
Aqualader : début 21 septembre
Croix de bronze : début 26 octobre
Moniteur Croix-Rouge : début novembre
Moniteur en sauvetage : début 2 novembre
Sauveteur national : début 2 novembre
Soins d'urgence aquatique : début 2 novembre

CLUB DE NATATION D.L.S. (longueurs de piscine)
Mardi-jeudi : 16 h 30 - 17 h 30 (début le 10 septembre)

BAINS PUBLICS COÛT 1 \$ POUR LES ENFANTS ET 2 \$ POUR LES ADULTES
vendredi de 19 h 30 à 21 h et samedi-dimanche de 14 h 30 à 16 h 30

Pour plus d'informations
contactez Gilles Dion : 379-5822

Survol du week-end

Les Diablos marquent l'histoire

Premier gain à vie à Saint-Georges-de-Beauce

■ L'équipe de football du Cégep de Trois-Rivières a remporté son premier match à son retour au niveau AAA, à Saint-Georges-de-Beauce.

La troupe de Serge Hamel effectuait un retour au sein de la Ligue de football collégial AAA hier, après une absence de huit ans. Les Diablos se sont imposés par 20-7, face aux Condors de Saint-Georges-de-Beauce, marquant ainsi l'histoire du football au Cégep de Trois-Rivières.

Jamais, à aucun moment, entre 1974 et 1988, alors qu'ils évoluaient sur le réseau collégial AAA, les Diablos n'avaient réussi à remporter un match sur le territoire des Condors. «Nous l'avions dit pendant le camp d'entraînement. Nous respectons tout le monde dans la ligue AAA, mais nous ne craignons personne plus», a commenté l'entraîneur-chef.

«Nous revenons dans le AAA et les joueurs ont répondu exactement à nos attentes.»

Les Diablos ont donné le ton à la rencontre dès le premier jeu. François Lavallée a réussi à traverser le terrain, pour marquer le premier touché des siens, sur une passe de 17 verges du quart Mathieu Bertrand. Stéphane Panneton a quant à lui capté une passe de 36 verges, bonne pour le deuxième majeur des Trifluviens.

Remarquable dans le AA la saison dernière, Mathieu Bertrand a connu un excellent début dans les rangs AAA hier. Il a complété 8 de ses 13 passes. Les Diablos ont récolté 231 verges de gains au sol, et 192 par la passe.

Défensivement, la troupe de Serge Hamel a été impeccable. «On voulait passer un message au sein de la ligue et je crois qu'on a réussi», a confié le pilote.

Les Diablos vont se mesurer aux champions du Bol d'Or 1995, les Couguars de Lennoxville, le week-end qui vient. Le premier match à domicile est prévu pour le samedi 14 septembre au stade de Trois-Rivières, à 19 h 30. Les



(Image-Média: Jean-Sébastien Bédard)

Le club de tir à l'arc Mirador-Les Estacades de Sainte-Marthe-du-Cap et Cap-de-la-Madeleine, a été l'hôte du championnat québécois sur cible concentrique, en fin de semaine. Plus de 60 archers se sont fait la lutte dans les différentes catégories au programme. De la région, Marlène Godon-Caron et Danielle Racette se sont entre autres distingués.

Vulkins de Victoriaville seront les visiteurs.

Soccer

■ L'équipe pee-wee U-13 du club de

soccer De Francheville a remporté son match de demi-finale de la Ligue Québec-Métro, en fin de semaine, 2-0, contre Saint-Georges-de-Beauce. Geneviève Auger et Mélodie Perreault-Morissette ont marqué pour les Triflu-

viennes.

Les filles de Robert Soubrier et Diane Leclerc vont disputer la finale, à Québec, ce mercredi, contre la formation de Charlesbourg.

Samedi prochain par ailleurs, De Francheville sera à Victoriaville pour reprendre un match de la Coupe du Québec contre Lakeshore. L'équipe de Trois-Rivières a gagné son protégé concernant certaines anomalies survenues lors d'une défaite en tirs de pénalité, en préliminaire de la Coupe du Québec. Dans le cas d'une victoire face à Lakeshore, De Francheville se mesurera à Saint-Hyacinthe dimanche.

Moto sur route

■ Le pilote de moto sur route Christian Breault a clôturé sa troisième saison sur les circuits de compétition provinciale et nationale en fin de semaine.

Le Trifluvien de 27 ans était à Alma pour la dernière course de la saison. Au volant de sa Yamaha Moto-Thibault/Sports-Modernes, Breault a terminé cinquième en super-sport et quatrième en super-bike. Il occupe les troisième et cinquième rangs en super-bike, aux classements provincial et national, respectivement. En super-sport il termine sixième au Canada.

Breault souhaite se dénicher une moto et un partenaire pour participer à la course d'endurance de Saint-Eustache dans trois semaines.

Karting

■ Le circuit de karting de Pointe-du-Lac a été l'hôte, hier, de la septième tranche du championnat régional.

En finale de la classe quatre temps junior, Kayle Robidoux, de Saint-Constant, a devancé Jocelyn Savard et Mathieu Lafontaine.

Chez les cadets, Jean-Philippe Gervais, de Saint-Maurice et Philippe Gélinas de Grand-Mère, se sont partagés la deuxième position, derrière un pilote de la région de Québec, Jean-Dominic Doyon.

En F-100 junior, Pascal Bellemare s'est imposé, tandis que chez les seniors F-100, Daniel Saint-Germain, de Trois-Rivières-Ouest, terminait deuxième derrière Pierre Gilbert, de Beloeil. ■

Victoire de 8-1 des Estacades

Terminée, la période de questions

Ann Boisvert
Trois-Rivières

■ Les Estacades de Cap-de-la-Madeleine ont remporté une deuxième victoire en autant de matchs depuis le début de leur saison régulière dans la Ligue de hockey midget AAA. La troupe de Stéphane Saint-Pierre a conclu son premier voyage sur la route avec un gain de 8-1 face aux puissants Riverains du Richelieu.

«On a arrêté de se poser des questions. On a agi et réagi», a commenté le pilote des Madelinois, hier, après la rencontre. «Les gars étaient moins nerveux que vendredi. On a imposé notre rythme en partant. On a patiné et on a bougé la rondelle. Je l'ai déjà dit, notre force c'est le coup de patin. On a une offensive spectaculaire, faite pour marquer des buts. Tant que nous allons contrôler la rondelle nous allons nous imposer», d'ajouter Saint-Pierre, qui s'est dit entièrement satisfait de ses protégés, autant à l'entraînement qu'en situation de match.

Les Estacades ont marqué les premiers. Ils ont terminé le premier vingt avec une avance de 2-0. Ils ont compté cinq buts en deuxième période, contre un seul pour les joueurs du Collège Charles-Lemoyne. «Je suis un peu surpris de la façon dont les gars sont sortis. Ils ont démontré beaucoup de caractère. On a dominé pendant 60 minutes», a insisté l'entraîneur-chef.

Frédéric Cloutier a fait face à 44 lancers. François Pichette (2), Sébastien Favreau (2), Francis Mongrain, Luc Carrier, Mathieu Malouin et Francis Emery, ont marqué pour les Madelinois. Daniel Saint-Amant a récolté quatre mentions d'aide.

Les Estacades vont disputer leur premier match de la saison à domicile, samedi, à l'aréna Jean-Guy-Talbot de Cap-de-la-Madeleine. Ils reçoivent la formation d'Amos. ■

En Abitibi

Les Cataractes se font respecter

Trois-Rivières (AB)

■ Les Cataractes de Shawinigan ont dû imposer leur loi hier, lors de leur deuxième match contre les Huskies de Rouyn-Noranda. Malgré une victoire sans équivoque de 8-2, les hommes de Denis Francoeur ont répondu avec fermeté aux provocations de l'adversaire.

«Vers la fin du match, les joueurs de Rouyn-Noranda se sont mis à s'attaquer à nos petits joueurs. On a montré beaucoup d'esprit d'équipe. Ces choses-là ne se produisent pas cette année. Ceux qui vont s'en prendre à nos joueurs vont devoir répondre de leurs actes», a commenté le pilote des Shawiniganais, Denis Francoeur.

Trois joueurs de Shawinigan ont été impliqués dans la fameuse séquence de «bras de fer».

Les Cataractes ont conclu une séquence de trois matchs en trois jours. Après six rencontres hors-concours, la troupe de Francoeur présente une fiche de trois victoires, deux défaites et un match nul.

À Rouyn-Noranda, les Cataractes ont d'abord fait match nul, 3-3, samedi. Roberto Baldris (2) et Jean-Philippe Paré ont marqué. Hier par contre, l'attaque a été plus opportuniste en bombardant le gardien adverse de 46 lancers. Guy Loranger (2), Jérôme Tremblay (2), Dominic Côté (2), Jimmy Verdure et Alexandre Jacques ont touché le fond du filet des Huskies.

Yannick Houle, samedi, et Mathieu Chouinard, hier, se sont partagés le travail devant le filet des Cataractes.

L'édition 1996-1997 des Cataractes de Shawinigan devrait être officielle d'ici mercredi pour un match à domicile, contre Sherbrooke. Francoeur compte effectuer les dernières coupures aujourd'hui et demain. ■

En bref

Suède 5, Finlande 2

■ Stockholm, Suède (AP) — Mats Sundin et Peter Forsberg ont secoué les cordages en troisième période pour mener la Suède à un gain de 5-2 sur la Finlande, hier, dans un match de la Coupe du monde de hockey présenté à Stockholm.

La Suède a ainsi assuré sa participation à la ronde demi-finale.

Les buts de Sundin et Forsberg ont été le résultat d'efforts individuels qui ont soulevé les 13 850 spectateurs entassés au Globe Arena de Stockholm.

Sundin a d'abord brisé une égalité de 2-2 à 3:48 en mystifiant le défenseur finlandais Marko Kiprusoff avant de se faufiler jusqu'au but et de surprendre le gardien Kari Takko d'un lancer du revers.

Le but de Forsberg a été encore plus spectaculaire. Le joueur de centre de l'Avalanche du Colorado, qui a permis à la Suède de remporter la médaille d'or aux JO de 1994 et à l'Avalanche de remporter la coupe Stanley en 1996, a feint un tir frappé avant de filer sur le flanc gauche et surprendre Takko d'un tir décoché d'un angle quasi impossible.

Sundin, la vedette des Maple Leafs de Toronto, a été l'étoile individuelle du match avec une production de deux buts et une passe.

Il a inscrit son deuxième but du match à 29 secondes de la fin alors que Takko avait été retiré à la faveur d'un sixième attaquant.

La Suède, vainqueur de la poule européenne en vertu d'une fiche parfaite de 3-0, accède automatiquement à la troisième ronde et disputera son prochain match samedi contre un adversaire à être déterminé.

La Finlande, qui présente une fiche de 1-2, accède à la ronde quart-de-finale qui sera disputée en sol nord-américain.

Teemu Selanne, des Mighty Ducks d'Anaheim, et Mika Nieminen ont inscrit les buts des Finlandais.

Niklas Sundstrom, des Rangers de New York, et Nicklas Lidstrom, des Red Wings de Detroit, ont marqué les autres buts de la Suède.

Peter Graf verse 13,5 millions \$

■ Bonn (Reuters) — Le père de Steffi Graf, poursuivi pour fraude fiscale, a versé 20 millions de marks (13,5 millions de dollars) d'arriérés d'impôts, rapporte l'hebdomadaire Focus.

Le procès de Peter Graf, détenu depuis 13 mois, s'ouvre jeudi alors que sa fille continue de disputer l'US Open où elle a éliminé samedi la Biélorusse Natalia Zvereva.

À l'approche du procès, Steffi Graf

a laissé poindre certains signes d'irritation. Interrogée sur son père par un journaliste de la télévision allemande, elle a répondu qu'elle ne voulait pas en parler.

Elle a même confié il y a quelques jours à un journal qu'elle avait songé à se retirer du tournoi en raison des risques de pression des médias.

La joueuse, qui affirme avoir confié ses affaires financières à son père dès le début de sa carrière, continue de faire l'objet d'une enquête mais le Parquet a dit n'avoir pas l'intention de la convoquer comme témoin.

Cependant, le journal à grand tirage Bild am Sonntag écrit que les avocats de Joachim Eckardt, conseiller financier et co-inculpé de Peter Graf, ont l'intention de demander à ce que Steffi Graf soit appelée à la barre au cours du procès qui devrait durer plusieurs mois.

Peter Graf, passible de 10 ans de prison s'il est reconnu coupable, n'a fait aucun commentaire public sur les faits qui lui sont reprochés.

Selon la presse, ses avocats ont l'intention de plaider que les autorités lui avaient donné l'impression que le montage mis en place pour réduire les impôts de sa fille était légitime et qu'elles ont omis de lui faire part de leurs réserves lorsqu'il était encore temps de rectifier le tir.

Komen bat le record du monde du 3000 m

■ Rieti, Italie (AP) — Le Kenyan Daniel Komen a battu, hier, le record du monde du 3000 m, avec un temps de sept minutes et 20,67 secondes, lors de la réunion d'athlétisme de Rieti (Italie).

Komen a ainsi effacé de plus de quatre secondes l'ancien record établi par l'Algérien Nourredine Morceli (7:25.11 à Monte Carlo en 1994). Avec l'aide de «lièvres», le Kenyan disposait de huit secondes d'avance sur l'ancien record après 2000m de course, avant de parcourir seul les quatre derniers tours de piste.

«C'est le plus beau jour de ma vie, a-t-il commenté. Je me suis rendu compte pendant la course que le record était en vue.»

Cette piste de Rieti, une ville montagneuse située à 55km au nord-est de Rome, a déjà vu Morceli battre le record du monde du 1500 en 1992 et du mille en 1993.

En revanche, le Danois d'origine kenyenne Wilson Kipketer a échoué de peu dans sa tentative de battre le vieux record du monde du 800m que détient depuis 15 ans le Britannique Sebastian Coe (1:41.73 en 1981 à Florence).

Kipketer réalise cependant la troisième meilleure performance de l'histoire avec ses 1:41.83. Seul le Brésilien

Joachim Cruz avait auparavant franchi la barre des 1:42, comme Coe, en signant 1:41.77 en 1984.

Par ailleurs, le Nigérian Osmond Ezinwa a par ailleurs remporté le 100m en battant son frère jumeau Davidson dans un temps de 10,05 secondes. Sur 200m, la victoire est revenue au Norvégien Geir Moen qui a battu en 20,17 Davidson Ezinwa, également engagé sur cette distance.

Dans le 400m haies, l'Américain Torrance Zellner, déjà vainqueur à Berlin, a dominé l'épreuve dans un temps modeste de 49,27. Champion olympique en titre, le Français Jean Galfione n'a terminé que quatrième d'un concours remporté par le Russe Igor Trandenkov (5,70m). Les concours du poids et du triple saut ont vu les victoires respectives de l'Italien Paolo Dal Soglio et du Cubain Yoelbi Quesada.

Chez les dames, la Russe Irina Privalova a gagné son 100m dans un temps de 11,00, tandis que la Canadienne Leah Pells (4e à Atlanta) a remporté le 1500m en 4:04,39. Le concours du javalot a vu la victoire de la Cubaine Xiomara Rivero grâce à un dernier jet à 66,14m et celui du triple saut la victoire de l'Ukrainienne Inessa Kravets (6,99m).

Victoire de Popescu

■ Repentigny (PC) — La détermination et la force de caractère résument assez bien l'extraordinaire performance de la Montréalaise Cristina Popescu qui a remporté la finale féminine des Internationaux de tennis junior du Canada, hier, à Repentigny.

Huitième favorite, Popescu a battu la Française Karolina Jagieniak, troisième tête d'affiche, en trois sets de 4-6, 6-4 et 6-4.

Popescu offre ainsi une première aux amateurs de tennis québécois puisque jamais, depuis que le tournoi est présenté à Repentigny, soit 11 ans, un athlète local n'avait soufflé la victoire.

Au niveau canadien, la dernière à avoir remporté pareille victoire est Andrée Martin en 1965; chez les garçons, Richard Legendre a réussi l'exploit en 1971.

Hier, le titre masculin est revenu au Français Sébastien Grosjean (2e) qui a battu l'Autrichien Markus Hippel (6e) en deux sets de 6-2 et 6-3.

Woods finit 60e

■ Milwaukee (AP) — Loren Roberts a réussi un birdie à l'aide d'un roulé de six pieds au premier trou de la prolongation pour enlever les honneurs de l'omnium Greater Milwaukee, le premier tournoi de Tiger Woods à titre de professionnel.

Woods a terminé au 60e rang, mais il a ébloui la foule en réussissant un trou d'un coup.

Roberts a vaincu le favori local Jerry Kelly après que les deux joueurs eurent totalisé 265, 19 sous la normale.

Roberts, qui a remis une dernière carte de 68, moins trois, a inscrit un quatre sur le 18e à normale cinq pour empêcher la bourse de 216 000 \$. Kelly, qui a joué 64 lors de la ronde finale, a gagné 129 600 \$.

Woods a joué 68 et il a totalisé 277.

«Ce fut une journée frustrante car je n'ai pas bien joué sur les verts, a dit Woods. J'ai très bien frappé la balle et j'ai joué de façon combative.» Il a empoché son premier chèque d'une valeur de 2544 \$ et il sera présent à l'Omnium canadien cette semaine.

Woods a réussi son trou d'un coup au 14e d'une longueur de 188 verges avec un fer-6.

Victoire de Andretti

■ Vancouver (PC) — Michael Andretti s'est immiscé au plus fort de la course au championnat de Formule IndyCar en dominant facilement l'épreuve du week-end présentée à Vancouver.

Il s'agit d'une deuxième victoire consécutive et d'une cinquième cette saison pour Andretti qui a ravi le deuxième rang au classement à son compatriote américain Al Unser Jr.

Andretti accuse maintenant un retard de 14 points sur Jimmy Vasser avec encore une épreuve à disputer, soit dimanche prochain à Monterey (Calif.).

Impact 2, Fever 0

■ New York (PC) — Même avec le championnat de la saison régulière déjà en poche, l'Impact de Montréal n'a démontré aucun signe de ralentissement, hier après-midi à New York, en triomphant du Fever de New York 2-0 au Barrett Stadium.

Privé de Lloyd Barker, John Limnatis et Rudy Dolisac, le Onze montréalais a encore une fois fait preuve de profondeur en disputant malgré tout un match sans bavure. Le défenseur Nevio Pizzolitto, qui débutait un premier match cette saison avec l'Impact, a tenu tête au dangereux Michael Saunders pendant que la recrue William Giummarra continuait d'impressionner, en inscrivant le premier but de sa carrière dans la A-League.

Dawson de retour

■ Cincinnati (AP) — Les Marlins de la Floride ont réactivé le voltigeur Andre Dawson et le receveur Charles Johnson, hier. Le nom des deux joueurs avait été placé sur la liste des joueurs blessés.

Johnson avait subi une entorse ligamentaire au doigt le 31 juillet, tandis que Dawson soignait une inflammation au genou droit depuis le 8 août. ■

LNF

Panthers 29
Falcons 6

■ Charlotte, N.C. (AP) — Les Panthers de la Caroline ont célébré l'inauguration de leur nouveau stade, hier, et le cadeau de cérémonie fut la défensive poreuse des Falcons d'Atlanta.

Kerry Collins a lancé deux passes de touché et récolté 198 verges de gains par la voie des airs alors que John Kasay y est allé de cinq bottés de précision lors d'une victoire de 29-6 dans le tout nouveau stade Ericsson.

Collins a été solide, mais pas spectaculaire, comme en font foi ses 17 passes complétées en 31 tentatives. Mais face à la pire défensive contre la passe en 1995, ce fut plus que suffisant.

Le Québécois Tshimanga Biakabutuka, le premier choix des Panthers au dernier repêchage, a amassé 23 de ses 69 verges au sol lors de la première poussée des Panthers qui s'est conclue sur une passe de 12 verges de Collins à Mark Carrier. Collins a complété une passe d'une verge à Wesley Walls pour le deuxième majeur.

Ravens 19
Raiders 14

■ Baltimore (AP) — Johnny Unitas avait l'habitude de remporter les matchs avec l'aide de son bras lorsqu'il était avec les Colts de Baltimore. Hier, Vinny Testaverde a mené les Ravens à une victoire de 19-14 sur les Raiders d'Oakland.

Testaverde a franchi neuf verges pour un touché, et il a couru sur 12 autres verges afin de préparer le touché décisif qui a permis aux anciens Browns de Cleveland d'effectuer une rentrée victorieuse à Baltimore après 13 ans d'absence.

«Nous devons gagner pour couronner ce week-end. Une défaite aurait ruiné cette journée», a déclaré l'entraîneur Ted Marchibroda qui a dirigé les Colts quand ils étaient à Baltimore et qui a pris la barre des Ravens des mains de Bill Belichick. Avant le match, trois douzaines de joueurs des Colts ont été présentés, dont Unitas.

Testaverde a dirigé les siens sur 82 verges lors de la poussée décisive, poussée couronnée par la course d'une verge d'Ernest Byner qui a donné les Ravens aux Ravens avec 7:50 à jouer.

Jaguars 24
Steelers 9

■ Jacksonville, Floride (AP) — Les Steelers de Pittsburgh ont toujours un problème de quart-arrière sur les bras. Mais ce n'est plus le seul.

Jim Miller n'a pu mener les siens dans la zone payante, Kordell Stewart n'a pu compléter une seule passe et Mike Tomczak a été intercepté dans les derniers instants du match remporté 24-9 par les Jaguars de Jacksonville.

Pour couronner une journée de misère, la saison du second entraîneur étoile Greg Lloyd, le cœur de l'unité défensive des Steelers, s'est terminée abruptement à la suite d'une déchirure du tendon de la rotule gauche.

Chiefs 20
Oilers 19

■ Houston (AP) — Steve Bono a lancé deux passes de touché en première demie, hier, et les Chiefs de Kansas City ont résisté à une poussée tardive des Oilers de Houston pour l'emporter 20-19.

Seulement 27 725 personnes ont assisté au match. Les partisans des Oilers en veulent au propriétaire Bud Adams qui a annoncé son intention de déménager au Tennessee d'ici 1998.

Les spectateurs ont eu droit à un bon spectacle en fin de match lorsque le botté de précision de 22 verges d'Al Del Greco a porté la marque 20-19 Kansas City.

Quelques instants plus tard, Ronnie Harmon a bloqué le botté de Louis Aguiar et les Oilers se sont retrouvés au 24 des Chiefs. Anthony Davis a toutefois plaqué Harmon dans le champ-arrière sur un troisième jeu et la tentative de passe de Chris Chandler au quatrième essai n'a pas trouvé preneur.

Eagles 17
Redskins 14

■ À Washington, Rodney Peete a survécu à un genou plutôt fragile et à trois revirements pour mener les Eagles à un triomphe de 17-14 face aux Redskins.

Peete, qui s'était tordu le genou gauche durant le camp d'entraînement, a lancé deux passes de touché et amassé 269 verges de gains. Les Eagles battaient les Redskins une huitième fois de suite.

Le receveur de deuxième année Chris T. Jones a capté six passes pour 82 verges, dont une de neuf verges pour un touché des Eagles au deuxième quart. Irving Fryar a inscrit l'autre majeur sur une passe de 18 verges au premier quart. Le quart des Redskins, Gus Ferrotte, a été complété seulement 12 passes pour 119 verges de gains. ●

Les Expos résistent à une remontée des Padres

Ils s'en tirent grâce à Rojas

Richard Milo
Montréal (PC)

■ Les Expos avaient un joueur de plus dimanche et il se trouvait dans l'abri!

Dirigés de main de maître par Felipe Alou, ils ont disposé des Padres de San Diego 7-6 devant 20 666 personnes.

Même s'ils menaient 7-1 après sept manches, c'est par la peau des dents qu'ils ont arraché la victoire contre les meneurs de la section Ouest.

Les Padres ont marqué cinq points dans les deux dernières manches et le point égalisateur était au premier but quand Tony Gwynn a frappé dans un double-jeu contre Mel Rojas, l'auteur d'un 27e sauvetage, le 100e de sa carrière.

«C'est probablement son meilleur sauvetage en carrière», a dit Felipe Alou. Il avait obtenu quatre retraits la veille. Je ne voulais pas l'utiliser aujourd'hui mais la situation le commandait... »

Rojas s'est amené au monticule quand les Padres ont réussi six coups sûrs de suite à la huitième pour marquer quatre points contre Jeff Fassero et les releveurs Mike Dyer et Dave Leip.

Avec deux coureurs sur les buts, il a saisi un amorti d'Archi Cianfrocco pour relancer avec précision au troisième but et il a obtenu des retraits au bâton contre Chris Gomez et Luis Lopez.

La neuvième manche a commencé par un circuit en solo de Steve Finley et un but sur balles à Rickey Henderson, mais il a finalement protégé la victoire.

«Rojas a réussi un gros jeu sur l'amorti», a expliqué Alou. Ce n'est pas facile pour un releveur qui est froid de réussir un tel jeu. Après le but sur balles à Henderson, il s'est ensuite assuré de retenir le coureur.

Fassero (14-9) était opposé à Andy Ashby (8-3), un droitier qui effectuait son premier départ depuis le 27 juillet. Il a cédé le monticule à la huitième après avoir donné quatre coups sûrs de suite, un double de Steve Finley, des

simples de Rickey Henderson et Tony Gwynn, et un double de Ken Caminiti.

En sept manches, Fassero a donné sept coups sûrs et cinq points.

Rickey Henderson (9e) a amorcé la rencontre avec un circuit en solo pour la 70e fois de sa carrière et la troisième fois de la saison. Avec un compte de deux balles et une prise, il a propulsé la balle par-dessus la clôture du champ centre gauche.

Les Expos n'ont remporté qu'une quatrième victoire en 12 matches contre les Padres, une équipe qu'ils pourraient revoir dans les séries de championnat s'ils sont les meilleurs deuxièmes.

Fierté

Les yeux de Mel Rojas pétillaient de fierté. Il est devenu le premier Dominicain à protéger 100 victoires dans les ligues majeures en réalisant son 27e sauvetage de la saison.

«C'est mon 100e sauvetage et c'est très important pour moi, a-t-il dit. Je

savais avant la saison qu'il m'en faudrait plus d'une vingtaine pour y parvenir. Je voulais être le premier Dominicain à totaliser 100 victoires protégées.»

Avant cette saison, c'est Elias Sosa, l'ancien releveur des Expos, qui avait réussi le plus de sauvetages parmi les Dominicains. Il en totalisait 83, plus que Pedro Borbon, 80, et Alejandro Pena, 74.

Depuis la pause du match des étoiles, Rojas affiche un dossier de 2-1 en plus d'avoir réussi 15 sauvetages. Sa moyenne de points méritée s'élève à seulement 1.72 au cours de cette période.

«Je suis toujours mieux après le match des étoiles, a-t-il expliqué. Je me sens plus à l'aise. Je suis plus détendu.»

C'est aussi contre les Padres que Rojas avait réussi le premier sauvetage de sa carrière le 25 août 1990. Il a protégé les deux victoires des Expos contre les Padres de San Diego dans la série de trois matches. ●

Omnium des États-Unis

Le bon vieux Edberg toujours en lice

New York (AP)

■ Une brise persistante soufflait au-dessus du stade et les amateurs s'inquiétaient des retombées de l'ouragan Édouard, mais le Suédois Stefan Edberg est resté serein à ce qui pourrait bien être sa dernière participation au US Open de tennis.

Edberg a accédé à la quatrième ronde du simple masculin en disposant de Paul Haarhuis, des Pays-Bas, 6-4, 7-6 (7-4) et 6-1, hier.

Edberg, qui est âgé de 30 ans, a déjà fait mieux qu'à ses trois dernières visites à Flushing Meadow. Il a perdu en troisième ronde en 1994 et 1995 après s'être incliné au deuxième tour en 1993, lui qui avait été sacré champion du tournoi en 1991 et 1992.

«Il y a encore beaucoup de chemin à faire», a dit Edberg concernant ses chances de gagner. Mais je joue du bon tennis, et je suis capable de l'emporter.

Haarhuis, 30 ans, rêvait de vaincre Edberg et de prendre une place un peu spéciale dans le folklore du tennis.

Si Edberg atteint la ronde quart de finale, il pourrait se retrouver face à la puissante raquette du quatrième favori Goran Ivanisevic, tombeur de Hendrik Dreekman 6-3, 6-2 et 7-6 (13-11), hier.

De son côté le champion en titre et premier favori Pete Sampras a aisément disposé d'Alexander Volkov en sets consécutifs de 6-3, 6-4 et 6-2. Au prochain tour, Sampras fera face à Mark Philippoussis, le plus puissant serveur du circuit. Sampras et Philippoussis se sont déjà affrontés à trois reprises: Sampras a d'abord battu son dauphin en quatre sets à Flushing Meadow.

Indy Lights à Vancouver

Belle victoire de Bourbonnais

Vancouver (PC)

■ Claude Bourbonnais, de l'Île-Perrot, a remporté l'épreuve Indy Lights de Vancouver, hier, et son coéquipier David Empringham, de l'écurie Players-Forsyth, est désormais assuré du championnat de la série après avoir terminé au cinquième rang.

Empringham, de Toronto, succède à un autre Canadien, Greg Moore, de Maple Ridge (C.-B.), qui a gradué depuis en Formule IndyCar.

Au classement, Empringham détient une avance insurmontable avec un total de 139 points contre 108 pour le Brésilien Gualter Salles.

Quant à Bourbonnais, il a signé sa première victoire de la saison. Il a effectué un spectaculaire dépassement lors d'un virage en épirole au 42e tour pour doubler le Brésilien Tony Kanaan et fendre la ligne d'arrivée avec une avance de .35 seconde.

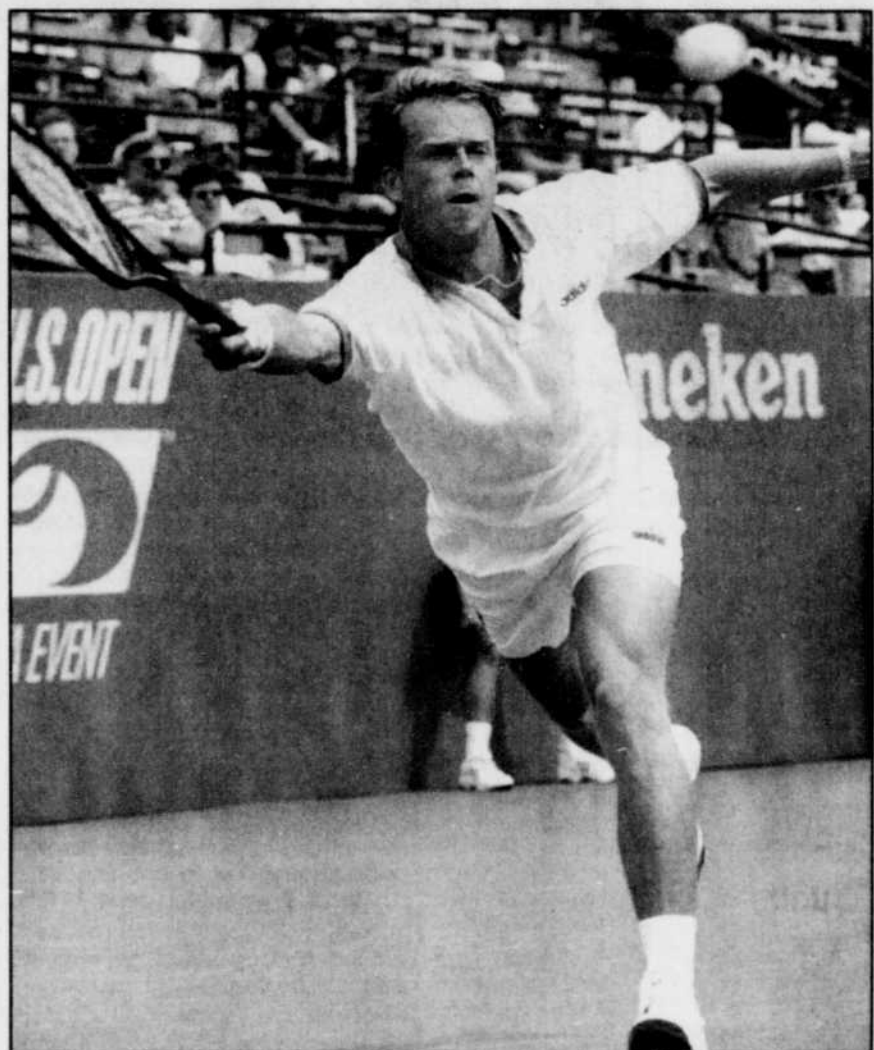
«Je me suis rapproché de Kanaan dans la partie rapide du parcours et, à deux tours de la fin, je me suis dit que c'était maintenant ou jamais», a dit Bourbonnais, 31 ans, qui a raté six épreuves la saison dernière en raison d'une sérieuse blessure au cou.

Carpentier éclipse Villeneuve

De son côté, Patrick Carpentier a éclipse une marque de Gilles Villeneuve en remportant une septième victoire consécutive après être parti de la position de tête, samedi, lors de l'épreuve de Formule Atlantique disputée à Vancouver.

Villeneuve détenait le record de six victoires consécutives après être parti de la position de tête depuis 1976.

L'Ontarien Lee Benthall a terminé deuxième devant l'Américain Paul Jasper qui enlève le titre de recrue de l'année. ●



(Photo - AP)

Même si, de son propre aveu, il n'a pas joué le meilleur match de sa carrière, Stefan Edberg a accédé au quatrième tour, hier, en battant Paul Haarhuis en trois manches.

Votre quotidien
Le Nouvelliste

Le
choix qui
s'impose

Si la
finance vous
intéresse

Collège
Shawinigan
2263, avenue du Collège, C.P. 610
Shawinigan, Qc
G9N 6V6

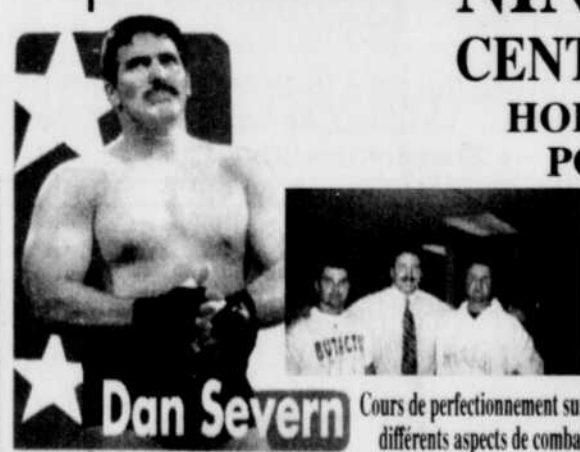
ACTIVITÉS MIXTES
ADULTES - 15 ANS ET +
• Cours de natation
• Cours de natation privés
• Aquaforme • Aquatraining
• Aquajogging • Pré-natal
• Karaté yoseikan*
• Les matin-eaux
• Taekwon-do
• Cours de tir à l'arc
• Tir à l'arc - pratique libre
• Cours de tennis privés
• Workout et step
• Conditionnement physique
• Les barbotteurs

ÉCOLE MULTI-SPORTS
du Collège
FILLES - GARÇONS DE 2 À 14 ANS
• Cours de natation
• Cours de natation privés
• Aquabambins
• Aquaventure
• Karaté yoseikan
• Mini-basketball
• Taekwon-do
• Cours de tir à l'arc
• Nage synchronisée
• Club de natation ICI

Location de locaux sportifs
Équipement de base fourni et tarif raisonnable - 7 jours par semaine

Cours de formation en milieu aquatique
*Sauveteur national: Début 6 septembre 1996 pour 5 weekends

RENSEIGNEMENTS-INSCRIPTION: LOCAL 3-A ou local 80
Feuillet d'activité disponible aux présentoirs sur le mail



Dan Severn Cours de perfectionnement sur différents aspects de combat

donné à Dominic Bergeron et Jimmy Fortin, instructeurs, par Dan Severn, champion de combat à «THE ULTIMATE FIGHTING CHAMPIONSHIP» au mois de juillet dernier à Arlington, Virginie, U.S.A.

PRATIQUE RÉALISTE EFFICACE
Pour renseignements:
JIMMY - 378-1272 - 378-3543
Pour les besoins des gens d'aujourd'hui!

NINJA + KARATÉ
CENTRES BUTACTIK
HORAIRES ET ENDROITS
POUR INSCRIPTIONS

Les arts martiaux d'aujourd'hui conçus pour les gens d'ici. Cours dynamiques spécialement pour les jeunes. Activités physiques variant à chaque mois pour les adultes. Nos cours se donnent dans un gymnase facilement accessible. Nous utilisons un équipement diversifié. Tout est fourni gratuitement. Diverses activités sont organisées avec d'autres localités. Aucun engagement monétaire à long terme et aucune dépense imprévue. Kimono non obligatoire le premier mois.

TROIS-RIVIÈRES

Adultes: présentez-vous les 9 et 11 septembre, 19h30 au D.L.S. Junior: (6-13 ans): samedi 14 septembre 10h30 au D.L.S.

MONT-CARMEL

(adultes et juniors)
Mercredi 4 septembre de 18h30 à 20h30
Centre municipal des loisirs
Jeudi 5 septembre de 18h30 à 20h30
Centre Jacques-Gauthier (ring Saint-Louis)

SAINT-TITE

Mercredi 28 août de 18h30 à 20h30
Centre Armand-Marchand
(rue Adrien-Bélisle)

SHAWINIGAN

De 17h30 à 19h30
De 14 h. à 19 h.
Services des loisirs et de la culture
(Aréna Jacques-Plante)

CAP-DE-LA-MADELEINE

Pour renseignements et inscriptions
Dominic Bergeron
378-3543

CENTRE SPORTIF et PISCINE

539-6406 ou 539-6401, poste 286
(soir et week-end)

PROGRAMME AUTOMNE 1996

Début des activités:
le mardi 3 septembre 1996

CENTRE SPORTIF DU COLLÈGE

* CARTE de MEMBRE (accès illimité)

ou CARNET de JEUX (12 accès au prix de 10)
ou payez pour 1 accès à la fois

DONNANT ACCÈS 7 JOURS PAR SEMAINE À:

la MUSCULATION
un TERRAIN SPORTIF - badminton - basket - etc
des LONGUEURS de NATATION - 5 mètres par semaine
une PISTE intérieure de JOGGING
du TIR À L'ARC et GOLF * pratique libre

TARIF (taxes incluses) pour 4 mois pour la session automne 96

Adulte Carte de membre - 75\$
Étudiant régulier de tout niveau Carte de membre - 40\$

FEUILLET D'ACTIVITÉ DISPONIBLE AUX PRÉSENTOIRS ET AU LOCAL 3-A LOCAL 80

Berthiaume et Julien impressionnent

Robert Martin
Shawinigan

■ Sur leur lancée de Mont-Laurier, Éric Julien, de Shawinigan-Sud, et Denis Berthiaume, de Prévost, continuent d'impressionner. Cinquièmes au fil d'arrivée, samedi à Grand-Mère, leur quatrième place d'hier à Shawinigan leur confère le quatrième rang au terme de deux journées de compétition. D'ailleurs, ils ne sont pas les seuls canotiers québécois à s'illustrer dans cette 63^e édition de la Classique.

Tout juste derrière eux, Pierre Auchu, de Grand-Mère, et Louis Berthiaume, de Saint-Gérard-des-Lauren-

tides, tiennent le coup.

Sans compter Denis Marcouiller, de Grand-Mère, et son coéquipier américain Jeff Kolka, celui-là même qui a gagné la dernière épreuve du Marathon du Michigan, en juillet, en compagnie de Serge Corbin. On les retrouve au sixième rang. Parmi les Québécois, on retrouve aussi le duo formé de Mario Blackburn, de Sorel, et de Yves Bissonnette, de Saint-Joseph-de-Sorel, en 9^e place, tout juste derrière Steve Lajoie, de Vaudreuil-sur-le-lac, qui, lui, fait équipe avec Solomon Carrière un ami de la famille Lajoie.

Un peu plus loin, au 13^e rang, on retrouve Daniel Boissonnault et Michel Levasseur. Septièmes, samedi, leur 18^e

place d'hier a considérablement affecté leur prestation.

Le «peak»!

Denis Berthiaume était fort satisfait du résultat après deux jours de compétition. «Nous planifions toujours notre entraînement de façon à atteindre notre «peak» en vue de la Classique. Notre condition physique est très bonne. D'ailleurs, notre quatrième place à Mont-Laurier, en fin de semaine dernière, nous a fortement encouragés.»

Son coéquipier Éric Julien était, aussi, fort heureux. «Je me sentais très bien aujourd'hui (hier), surtout qu'hier (samedi) j'ai terminé l'épreuve en dépit d'un mal de dos. Je pense, sans vendre

la peau de l'ours avant de l'avoir tué, que notre quatrième place est assurée», confiait-il.

Un peu plus loin, le Grand-mérois Pierre Auchu ne cachait pas qu'il était fatigué. Lui et son coéquipier Louis Berthiaume ont été affectés par la chaleur. «On a pu constater qu'il est important de bien se positionner lors de la première étape, même si elle est longue et ardue. Aujourd'hui (hier), nous avons ressenti les effets de cette longue étape, en plus d'être affectés par la chaleur. Et quand on regarde la qualité des avironneurs qui sont ici, nous nous disons très satisfaits de notre position», expliquait le grand Auchu.

Si certains Mauriciens et/ou Qué-

bécois sont fiers de leur prestation jusqu'à maintenant, Jean Thellend, de Mont-Carmel, et son coéquipier Mike Vincent, de Saskatoon, ont eu une journée difficile hier. Vingt-deuxième lors de l'étape d'hier, ils occupent présentement la 18^e place. Samedi, ils avaient aussi connu leur part d'ennuis avec une 14^e place.

Par ailleurs, le plus jeu duo inscrit à la Classique occupe présentement la 34^e position. Martin Caron, 15 ans (dites plutôt 14), et Guy Bellemare, 17 ans, tous deux de Saint-Jean-des-Piles, étaient très heureux de compléter la première étape dans les temps requis, soit dans les deux heures suivant l'arrivée des premiers canotiers. ■



du 22 août au
2 septembre 1996

PUBLI-REPORTAGE



Stone-Consolidated commanditaire officiel de la 3^e étape

La Corporation Stone-Consolidated (divisions Belgo, Laurentide et Saint-Maurice) est fière d'être associée à cet événement prestigieux de la région qu'est la 63^e édition de la Classique internationale de canots de la Mauricie.

Corporation Stone-Consolidated, à titre de citoyen corporatif fort présent dans cette magnifique région de la Mauricie, est convaincue de l'importance, pour elle et les autres industriels, de développer des partenariats qui bénéficient à tous.

Présentement, les travaux de nettoyage et de récupération des billes se continuent sur la rivière Saint-Maurice.

Il faut rappeler que Corporation Stone-Consolidated a inauguré, en début d'année, de nouvelles installations de traitement des effluents de la région. La Société est fort satisfaite de la performance exceptionnelle de ses unités.

En effet, les systèmes mis en place permettent d'atteindre et même de dépasser les objectifs de réduction des rejets qu'elle s'est fixés en ce qui a trait aux matières en suspension, dissoutes et la toxicité de ses effluents. Par cet investissement, la Société contribue à améliorer la qualité de la rivière et, de ce fait, participe à l'essor économique et récréotouristique de la région.

La Corporation Stone-Consolidated félicite les organisateurs pour leurs réussites passées et souhaite un grand succès à tous les concurrents, les invitant à «performer» en toute sécurité.

Fait à noter, l'usine Belgo sera de la compétition dans la catégorie **Rabaska**, équipe formée d'employés de l'usine. L'équipe aspire au podium et nous savons qu'ils réussiront, nous vous en passons un papier... et le papier, ça connaît bien les employés de Stone-Consolidated!

Un rendez-vous à ne pas rater



C'est avec un immense plaisir que le Conseil de Ville de Shawinigan-Sud s'associe encore une fois à la Classique internationale de canots afin de faire de cet événement, l'attraction numéro un au Centre-Mauricie.

Je profite de l'occasion pour souhaiter au président Renald Turcotte, au directeur général Réjean Huard et à son comité organisateur, tout le succès possible et que les efforts déployés fassent de la Classique, l'événement majeur de notre région.

Avec l'équipe en place depuis quelques années, on assiste à une métamorphose de la Classique. Bourses, trajets, étapes, accueil des visiteurs, triple couronne, tout se modifie graduellement au fil des années et s'ajuste aux besoins de la clientèle. Voilà ce qui fait son dynamisme et sa popularité.

Je profite donc de l'occasion pour souhaiter à toute la population du Centre-Mauricie, du Québec et à nos visiteurs d'outre frontière, la plus cordiale bienvenue. Venez admirer les prouesses de nos canotiers tout en profitant du décor enchanteur de la rivière Saint-Maurice.

On se donne le mot : du 30 août au 2 septembre, la Classique internationale de canots vous donne un rendez-vous à ne pas rater.

Marcel Vézina
maire de Shawinigan-Sud

Dernière étape

Ville de **Shawinigan-Sud**



Le conseil de ville de Shawinigan-Sud souhaite bonne chance à tous les canotiers et la plus cordiale bienvenue à tous les visiteurs en cette 63^e édition de la Classique.

Marcel Vézina, maire

Prop: Peter Gomatos



TABLE D'HÔTE
14 CHOIX DE BROCHETTES
Combos avec crevettes
Cuisses de grenouilles etc.
À partir de
8,95\$

SPÉCIALITÉS

- Brochettes
- Steaks
- Fruits de mer
- Licence complète
- Vaste stationnement
- Ambiance unique
- Air climatisé

1600, 5^e Avenue, Shawinigan 536-2593-94



CLINIQUE VÉTÉRAIRE
CHAÎNÉ et ASS.

3190, 5^e Avenue, Shawinigan-Sud
Tél.: (819) 537-8926

URGENCE 24 HEURES

Dr RENÉ CHAÎNÉ, M.V. Dr DANIEL DEOLIVEIRA, M.V.
Dr ÉRIC MICHAUD, M.V. Dr MICHEL SIMARD, M.V.
Dr KATIE BERNARD, M.V.

SERVICES OFFERTS

- Médecine et chirurgie des grand animaux
- Médecine et chirurgie des petits animaux
- Médecine préventive des grandes populations
- Transfert embryonnaire
- Médecine des cervidés
- Tailles préventive des sabots chez les bovins

Programmation

LUNDI • 2 SEPTEMBRE

SHAWINIGAN-SUD

Promenade du Capitaine

9h

Ouverture du site de départ des canotiers

Animation et activités toute la journée
Admission : 2\$ (10 ans et moins gratuit)

Déjeuner aux fèves au lard
sous la grande tente
3\$/adulte gratuit/enfant

Départ de la 3^e et dernière
étape des courses de la 63^e édition
ÉTAPE STONE-CONSOLIDATED

9h30

Départ de Gaspard Bourque
fin de son quintathlon en Step Jet

10h

Départ de Grand défi Rabaska

12h

Départ de la catégorie «Expert» C-2

SHAWINIGAN

Promenade du Saint-Maurice

10h

Ouverture du site d'activités
Activités toute la journée

Compagnie de flottage Saint-Maurice

13h

Arrivée des premiers canotiers

17h

Grand Chapiteau de la Ville de Shawinigan

Parc Wilson

Souper des canotiers

Remise des trophées et bourses aux champions

Admission : 12\$/adulte 7\$/enfant

Un gros méchoui pour honorer nos
grands champions de cette 63^e édition

Parc des chutes - locajou

Le bistro de la Classique sera ouvert

Il y aura de l'animation sur le site

de 16h à 20h

Hot dogs à 0,50\$

Blé d'Inde à 0,75\$



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Commercial, industriel
Renald Cloutier, président
Pierre Cloutier, ing., vice-président

Tél. : (819) 536-5646 - Fax : (819) 536-5647
4450, 4^e Avenue, C.P. 904
Shawinigan-Sud (Québec) G9N 7B5

Félicitations aux organisateurs et bonne chance aux canotiers de cette 63^e Classique internationale de canots.



B.A. DISTRIBUTION inc.

Courtier en alimentation
André Baribeau, prés.

400, boul. Industriel

Shawinigan-Sud

Tél. : (819) 536-0206

1-800-290-0569

Fax : (819) 536-0811



Bonne chance aux canotiers.,

Franco succès aux organisateurs!

USINE SHAWINIGAN, Société d'électrolyse et de chimie Alcan Itée
USINE SAINT-MAURICE, Câble Alcan



Stone-Consolidated Inc.

Félicitations aux organisateurs de la 63^e édition ainsi qu'à tous les canotiers.

«Performez» en toute sécurité parce que vous êtes importants!

Nous encourageons la population à venir encourager tous les participants de cette organisation d'envergure dans notre magnifique région de la Mauricie.

La Classique de canots en images



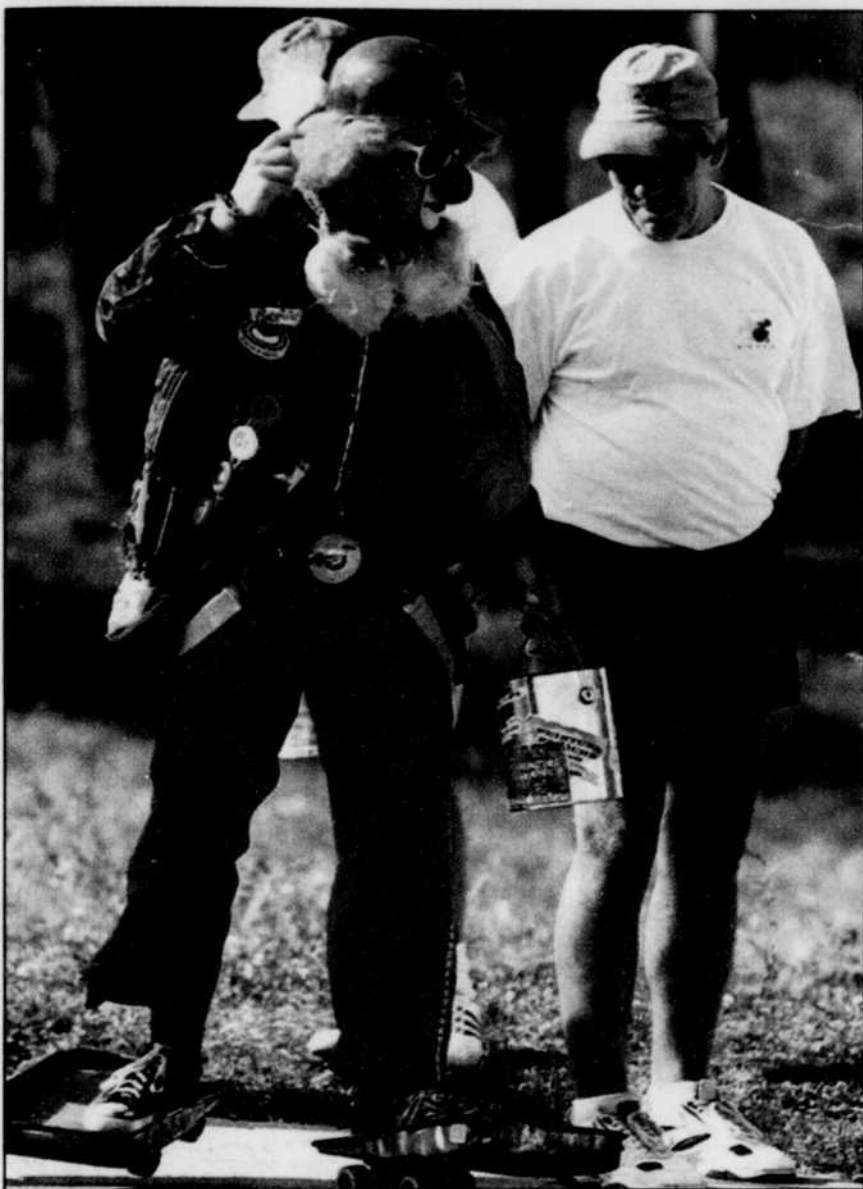
«Un bon bain chaud, s'il vous plaît!», semble s'écrier Christian Mongrain, à son arrivée à la deuxième étape. Son compagnon Alain Poirier ne paraissait pas trop fâché non plus que la journée soit terminée!



Mathieu Turcotte et François Dagenais reçoivent les encouragements de la foule pendant le portage sur la Promenade Saint-Maurice, hier.



Après deux étapes, l'équipe de rabaska de la Belgo bénéficie d'une confortable avance.



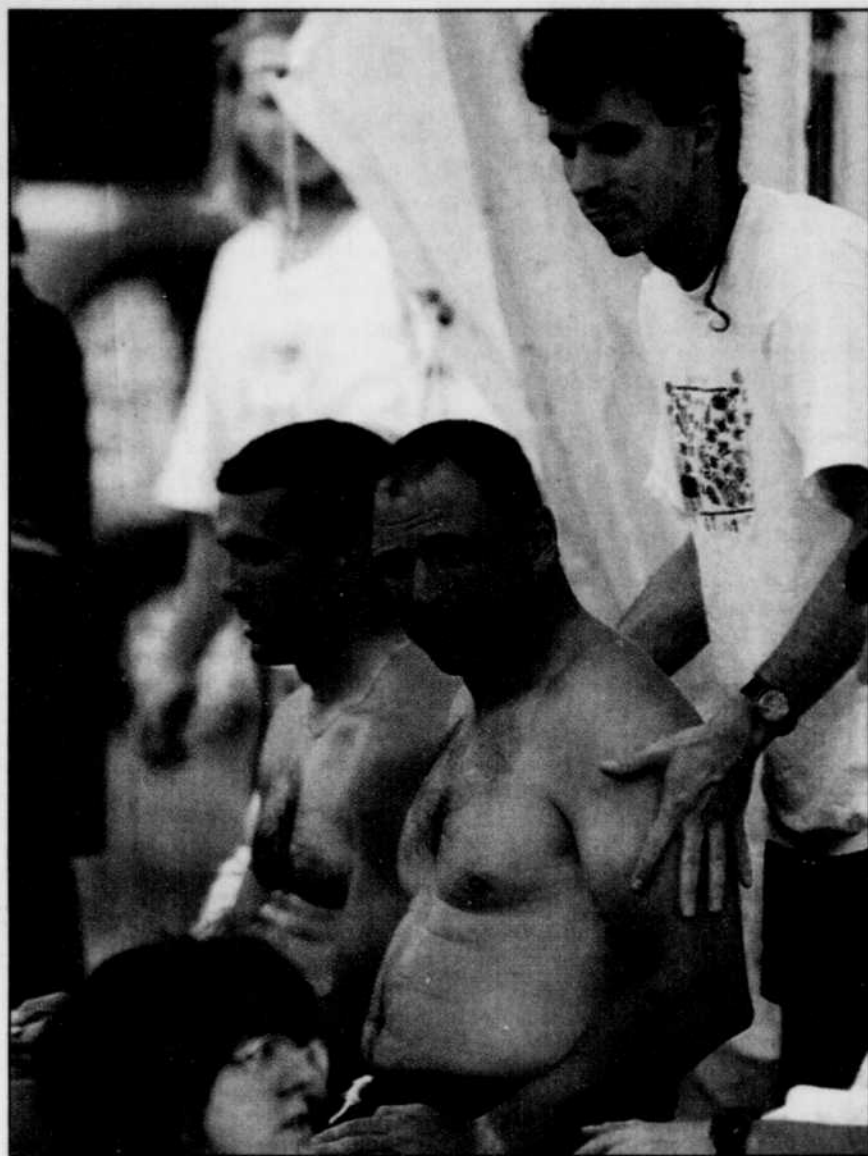
Près du pont de Grand-Mère, ce clown s'amusait à peindre les amateurs... Heureusement, son contenant était rempli d'eau seulement. Un passant a d'ailleurs bien voulu s'en assurer!



Tous les moyens étaient bons pour ce papa pour convaincre sa fille de le suivre, hier, sur la rue Broadway à Shawinigan.



Réjean Huard n'a pas manqué d'encourager les canotiers à leur arrivée à Shawinigan, hier.



Jean-Pierre Petit, sergent au poste de Sécurité publique de Cap-de-la-Madeleine, reçoit un bon massage à la fin de la première étape, samedi après-midi à Grand-Mère.



Belle journée pour la baignade! Gaspard Bourque a entrepris la deuxième étape en nageant de Grand-Mère jusqu'au rapide des Hêtres, hier midi.



Reportage photographique: Sylvain Mayer



Les mille et une aventures de Ti-Lou Rock se poursuivent cette année à la Classique. Cette fois, ce sont ses dents qui ont été mises à l'épreuve...



Guy Bellemare et Martin Caron commencent à sentir la fatigue. Une épreuve pour homme, la Classique internationale de canots!



Ces amateurs rassemblés à la hauteur de la scierie Crête de Saint-Rock-de-Mékinac n'ont pas voulu rater le passage des canotiers, samedi.



Même si la classe C-1 ne figure pas au programme cette année, Pierre Racine a tenu à participer à cette 63^e édition de la classique.

De mésaventure en mésaventure pour «Ti-Lou»

Shawinigan (RM)

■ Si Ovide Denommé, le président d'honneur de la 63^e édition de la Classique internationale de canots, a sa façon bien à lui de raconter des histoires (vécues, il va sans dire), Lionel «Ti-Lou» Rock, l'orgueil du bas de la ville de Shawinigan, a sa façon typiquement personnelle de vivre les siennes.

Sur le boulevard Saint-Maurice, «Ti-Lou» avait perdu son pantalon lors d'un portage. Une station de «tivi» locale s'était saisie de l'histoire qui fait encore sourire. Hier, il n'a donc pas pris de chance. Il portait une ceinture et des «bricoles». Pas fou, «Ti-Lou».

On ne le prend pas deux fois.

Samedi, lors de la descente de la Saint-Maurice entre La Tuque et Grand-Mère, «Ti-Lou», 63 ans (c'est inscrit sur son canot), a ajouté un autre chapitre à cette fabuleuse histoire de ce valeureux canotier. En faisant un «hop», soit en appelant un changement de bord pour ramer, il s'est donné un coup d'aviron sur une dent. Pas drôle du tout, même si le principal intéressé en riait de bon cœur, hier.

«Je n'ai pas pu manger. J'en étais incapable, tellement ça me faisait mal. J'ai dû me contenter de provisions liquides. Mais hier soir (samedi soir), je n'en pouvais plus», racontait «Ti-Lou».

Heureusement, le dentiste Yves Boisvert est venu de toute urgence à sa rescousse.

Hier, «Ti-Lou» a pu avaler quelque chose, même s'il avait perdu une autre dent.

0-0-0

C'est à la hauteur de Saint-Rock, samedi, que Serge Corbin et Greg Barton ont entrepris de s'échapper. C'est là, aussi, que quelques bateaux ont dérangé les canotiers. En suivant les leaders, ces plaisanciers nuisent à leurs poursuivants en faisant de la vague. «Nous avons été victimes de la vague qui affecte toujours les deuxièmes», de dire Normand Mainguy, samedi.

0-0-0

Hier, à Shawinigan, certains plaisanciers ont encore nuit aux avironneurs. On ne le répètera jamais assez, mais la Classique c'est pour les canotiers. Pas pour ceux qui veulent se faire voir. Hier, en face au boulevard Saint-Maurice, un bateau a même coupé le chemin à une équipe. L'équipe mixte numéro 17 formée de Bob Vincent et Gwyn Hayman, d'Ontario.

0-0-0

Deux équipes ont été disqualifiées au terme de la première étape. Celles de Kenny et John Larkin, et de Mario Gélinas et Michel Gauvin. Ils n'ont pu terminer dans les deux heures suivantes

l'arrivée de la première équipe. Mais, l'effort était tout de même là. Hier, une troisième équipe a été disqualifiée, celle de Roger Désaulniers et Michel Jacques, qui n'ont pas fait les cinq tours de bouées à Grand-Mère. Il n'en ont fait que quatre. Par ailleurs, deux équipes ont abandonné lors de la première étape, celles de François Lamy et Donald Marchand, et de Jean et Guy Rousseau.

0-0-0

Aujourd'hui, le départ sera donné dès midi à proximité de la Promenade du capitaine.

STATISTIQUES

BASEBALL MAJEUR

Ligue nationale

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	84	52	618	
Montreal	73	62	541	10 1/2
Florida	66	71	482	18 1/2
New York	61	76	445	23 1/2
Philadelphia	55	82	401	29 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Houston	74	64	536	
St. Louis	72	65	526	1 1/2
Chicago	68	67	504	4 1/2
Cincinnati	67	69	493	6
Pittsburgh	57	79	419	16

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
San Diego	76	62	551	
Los Angeles	74	62	544	1
Colorado	70	68	507	6
San Francisco	58	76	433	16

MEILLEUR DEUXIÈME

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	74	62	544	
Montreal	73	62	541	1 1/2
St. Louis	72	65	526	2 1/2

Samedi, 31 août

Atlanta 0 Chicago 12
Houston 5 Pittsburgh 4
San Francisco 2 New York 7
Los Angeles 11 Philadelphia 7
Florida 8 Cincinnati 22
San Diego 2 Montreal 4
Colorado 1 St. Louis 2

Dimanche, 1er septembre

Florida 6 Cincinnati 1
Pittsburgh 9 Houston 5
Montreal 1 San Diego 6
Chicago 2 Atlanta 1 (12 m)
New York 6 San Francisco 5 (10 m)
St. Louis 15 Colorado 6
Philadelphia 8 Los Angeles 3

Lundi, 2 septembre

Houston (Kille 10-8) à St. Louis (Osborne 11-8), 12h15.
San Francisco (Vanlandingham 8-13) à Montreal (M.Leiter 7-10), 13h35.
Los Angeles (Astacio 8-7) à New York (Clark 12-10), 13h40.
Colorado (Ritz 13-10) à Pittsburgh (Loaiza 0-1), 15h05.
Chicago (Trachsel 11-7) en Floride (Valdes 0-2), 16h35.
San Diego (Valenzuela 11-7) à Philadelphia (Hunter 2-4), 19h35.
Atlanta (Wade 5-0) à Cincinnati (Carrara 1-0), 19h35.

Mardi, 3 septembre

Chicago en Floride, 19h05.
San Francisco à Montreal, 19h35.
San Diego à Philadelphia, 19h35.
Atlanta à Cincinnati, 19h35.
Los Angeles à New York, 19h40.
Houston à St. Louis, 20h05.

Mercredi, 4 septembre

San Francisco à Montreal, 19h05.
Colorado à Pittsburgh, 19h05.
Chicago en Floride, 19h05.
San Diego à Philadelphia, 19h35.
Atlanta à Cincinnati, 19h35.
Los Angeles à New York, 19h40.
Houston à St. Louis, 20h05.

Jeudi, 5 septembre

Montreal en Floride, 19h05.
Chicago à Philadelphia, 19h35.

Vendredi, 6 septembre

Montreal en Floride, 19h05.
San Francisco à Cincinnati, 19h35.
Chicago à Philadelphia, 19h35.
New York à Atlanta, 19h40.
San Diego à St. Louis, 20h05.
Colorado à Houston, 20h05.
Pittsburgh à Los Angeles, 22h05.

Samedi, 7 septembre

Chicago à Philadelphia, 13h05.
Colorado à Houston, 13h05.
San Francisco à Cincinnati, 16h05.
Montreal en Floride, 19h05.
New York à Atlanta, 19h10.
San Diego à St. Louis, 20h05.
Pittsburgh à Los Angeles, 22h05.

Dimanche, 8 septembre

New York à Atlanta, 13h10.
Chicago à Philadelphia, 13h35.
San Diego à St. Louis, 14h15.
Colorado à Houston, 14h35.
San Francisco à Cincinnati, 15h15.
Pittsburgh à Los Angeles, 16h05.
Montreal en Floride, 16h35.

Lundi, 9 septembre

Florida à New York, 19h40.
Montreal à Chicago, 20h05.
Colorado à Houston, 20h05.
Cincinnati à Los Angeles, 22h05.
Pittsburgh à San Diego, 22h05.

Lundi, 9 septembre

Florida à New York, 19h40.
Montreal à Chicago, 20h05.
Colorado à Houston, 20h05.
Cincinnati à Los Angeles, 22h05.
Pittsburgh à San Diego, 22h05.

Lundi, 9 septembre

Florida à New York, 19h40.
Montreal à Chicago, 20h05.
Colorado à Houston, 20h05.
Cincinnati à Los Angeles, 22h05.
Pittsburgh à San Diego, 22h05.

LES MENEURS DU BASEBALL MAJEUR

Ligue nationale

(Parties d'hier non comprises)

	MJ	AB	P	C	Moy.
Piazza LA	122	458	71	158	345
Grace HC	117	456	75	155	340
EYoung Col	118	479	100	162	338
Burks Col	122	532	126	179	336
Johnson NYM	134	571	97	182	319
Bagwell Hou	137	482	95	153	317
Gilkey NYM	132	499	97	158	317
CJones Atl	131	510	101	161	316
Bichette Col	135	544	101	172	316
Caminetti SD	121	450	88	142	316

Points - Burks, Colorado, 126; Finley, San Diego, 108; Biggio, Houston, 104; Bonds, San Francisco, 102; C.Jones, Atlanta, 101; Sheffield, Floride, 101; Bichette, Colorado, 101.

Points produits - Gallarraga, Colorado, 127; Bichette, Colorado, 118; Burks, Colorado, 111; Bonds, San Francisco, 109; Caminiti, San Diego, 107; DBell, Houston, 106; Sheffield, Floride, 106.

Cups sûrs - Johnson, New York, 182; Burks, Colorado, 179; Grissom, Atlanta, 173; Bichette, Colorado, 172; Castilla, Colorado, 166; Grudzielanek, Montreal, 164; Martin, Pittsburgh, 163; Finley, San Diego, 163.

Doubles - Bagwell, Houston, 40; Finley, San Diego, 40; Gilkey, New York, 38; Burks, Colorado, 38; DBell, Houston, 37; HRodriguez, Montreal, 36; Lansing, Montreal, 35; Berry, Houston, 35.

Triples - Johnson, New York, 17; Grissom, Atlanta, 9; Finley, San Diego, 9; Howard, Cincinnati, 8; Burks, Colorado, 8; Abbott, Floride, 7; DeShields, Los Angeles, 7.

Circuits - Sosa, Chicago, 40; Gallarraga, Colorado, 40; Hundley, New York, 38; Sheffield, Floride, 37; Burks, Colorado, 36; Castilla, Colorado, 35; Bonds, San Francisco, 35.

Bats volés - EYoung, Colorado, 49; Johnson, New York, 48; DeShields, Los Angeles, 43; Larkin, Cincinnati, 35; RHenderson, San Diego, 35; McRae, Chicago, 34; Lankford, St. Louis, 29.

Lanceurs (16 décisions) - Smoltz, Atlanta, 20-7, 741, 2-93; Reynolds, Houston, 16-7, 696, 3-38; Neagle, San Diego, 14-7, 667, 3-11; Hamilton, San Diego, 13-7, 650, 4-10; RMartinez, Los Angeles, 11-6, 647, 3-58; Ivaldes, Los Angeles, 12-7, 632, 3-51; Anbernes, St. Louis, 15-9, 625, 3-92.

Retraits - Smoltz, Atlanta, 228; Nomo, Los Angeles, 195; Fassero, Montreal, 185; PMartinez, Montreal, 183; Kile, Houston, 177; Reynolds, Houston, 173; Aleiter, Floride, 164.

Victoires protégées - TidWorrell, Los Angeles, 37; JBrentley, Cincinnati, 36; Wolters, Atlanta, 34; Hoffman, San Diego, 33; Beck, San Francisco, 31; Nen, Floride, 29; Bortolico, Philadelphia, 28.

Ligue américaine

(Parties d'hier non comprises)

	MJ	AB	P	C	Moy.
ARodriguez Sea	120	499	124	187	375
FThomas CHW	118	439	91	154	351
RAIomar Bal	128	502	116	174	347
Molitor Min	136	558	89	191	342
Knoblauch Min	129	492	118	168	341
EMartinez Sea	114	412	100	139	337
Greer Tex	127	501	92	168	335
JGonzalez Tex	108	431	78	143	332
McGwire Oak	107	351	88	114	325
Thome Cle	129	424	104	137	323

Points - ARodriguez, Seattle, 124; Knoblauch, Minnesota, 118; RAIomar, Baltimore, 116; Lofton, Cleveland, 107; Belle, Cleveland, 106; Thome, Cleveland, 104; Griffey Jr, Seattle, 104; Phillips, Chicago, 104.

Points produits - Belle, Cleveland, 130; JGonzalez, Texas, 123; Buhner, Seattle, 122; RAIomar, Baltimore, 120; MVAughn, Boston, 118; Griffey Jr, Seattle, 115; ARodriguez, Seattle, 110; FThomas, Chicago, 110.

Cups sûrs - Molitor, Minnesota, 191; ARodriguez, Seattle, 187; Lofton, Cleveland, 182; RAIomar, Baltimore, 174; IRodriguez, Texas, 170; MVAughn, Boston, 169; Greer, Texas, 168; Knoblauch, Minnesota, 168.

Doubles - ARodriguez, Seattle, 48; EMartinez, Seattle, 48; IRodriguez, Texas, 44; Cordova, Minnesota, 40; MRamirez, Cleveland, 40; Greer, Texas, 38; Giambi, Oakland, 37; RAIomar, Baltimore, 37.

Triples - Knoblauch, Minnesota, 11; Vina, Milwaukee, 8; JValentin, Milwaukee, 7; Offerman, Kansas City, 7; DaMartini, Chicago, 7; Guillen, Chicago, 7; Carter, Toronto, 7.

Circuits - McGwire, Oakland, 46; Belle, Cleveland, 44; JGonzalez, Texas, 41; Griffey Jr, Seattle, 41; ByAnderson, Baltimore, 41; MVAughn, Boston, 38; Buhner, Seattle, 38.

Bats volés - Lofton, Cleveland, 61; TGoodwin, Kansas City, 60; Nixon, Toronto, 47; Knoblauch, Minnesota, 38; Vazquez, Cleveland, 31; Durham, Chicago, 25; Lutch, Milwaukee, 25; McLemore, Texas, 25.

Lanceurs (16 décisions) - Nagy, Cleveland, 13-4, 765, 3-58; Pettitte, New York, 19-7, 731, 4-23; Hentgen, Toronto, 17-7, 709, 3-33; Pavik, Texas, 15-7, 682, 4-10; Alvarez, Chicago, 15-7, 682, 3-84; KHL, Texas, 14-7, 667, 3-45; Hershiser, Cleveland, 14-7, 667, 3-45.

Retraits - Clemens, Boston, 203; Finley, California, 174; Appier, Kansas City, 169; Alvarez, Chicago, 168; Mussina, Baltimore, 163; Aferandez, Chicago, 163; Guzman, Toronto, 162.

Victoires protégées - Wetteland, New York, 38; RHernandez, Chicago, 34; Percival, California, 33; Mesa, Cleveland, 31; Fetters, Milwaukee, 27; Henneman, Texas, 26; RMyers, Baltimore, 26.



RENDEMENT DES EXPOS

AU BÂTON

BATION		ab	pc	sspp	ccbv	n	
		436	76123	81	17	8	282
	334	41	82	61	17	3	246
		1	0	0	0	0	0
		8	0	1	0	0	0.12
		0	0	0	0	0	0
	351	41	98	55	12	0	279
	204	26	49	25	6	240	
ark	545	88166	38	529	305		
	537	85157	50	1120	292		
	2	0	0	0	0	0	0
an	169	27	41	21	8	243	
	472	76127	92	33	2	269	
	320	46	92	52	6	248	
	4	0	0	0	0	0	0
	322	50	94	42	6	292	
	156	15	33	17	1	212	
	41	4	3	1	1	0	98
ty	68	11	18	4	0	1	265
	136	12	29	14	1	0	213
	248	27	75	33	6	11	302
MONTISLE							

AU MONTICULE

1	1	0	16	0	7	10	5	3
0	1	0	2	2	1	1	1	3
710	01540	73	41	97	4	27		
2	0	66	24	29	60	3		
5	5	2	67	0	34	31	46	4
14	8	01992	70	50194	3	16		
4	0	0	63	1	25	31	51	3
710	01701	98	5138	5	18			
0	0	0	2	0	0	1	0	0
2	1	0	742	26	25	56	3	4
11	9	01841	83	58183	4	05		
0	0	0	5	2	7	1	1	711
1	2	0	181	11	9	6	5	4
7	4	27	69	1	29	25	76	3
7	5	0	97	0	42	39	91	4
4	3	4	66	0	34	27	68	4

BASEBALL-LIB

Ligue internationale de baseball

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
x-Pawtucket (R Sox)	77	64	546	
x-Rochester (Orioles)	72	68	514	4 1/2
Scranton (Phillies)	70	71	496	7
Syracuse (Blue Jays)	67	74	475	10
Ottawa (Expos)	59	82	418	17

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
x-Columbus (Yank)	84	57	596	
x-Norfolk (Mets)	81	59	579	2 1/2
Toledo (Tigers)	70	71	496	14
Richmond (Braves)	62	78	443	21 1/2
Charlotte (Marlins)	61	79	436	22 1/2
x-assurés d'une place dans les séries.				

Samedi, 31 août

Syracuse 8 Pawtucket 7 (11 m)
Rochester 3-11 Ottawa 2-1
Columbus 5 Scranton Wilkes-Barre 0
Norfolk 4 Richmond 3
Charlotte 12 Toledo 6

Dimanche, 1er septembre

Rochester 3 Ottawa 1 (14 m)
Pawtucket 12 Syracuse 8
Scranton Wilkes-Barre 7 Columbus 2
Toledo 2 Charlotte 1
Norfolk 4 Richmond 1

Lundi, 2 septembre

Pawtucket à Syracuse
Scranton Wilkes-Barre à Columbus
Rochester à Ottawa
Toledo à Charlotte
Richmond à Norfolk

Fin de la saison régulière

BASEBALL JUNIOR

Ligue de baseball

Montreal junior élite

Demi-finale quatre de sept

Longueuil vs St-Eustache

Mercredi, 28 août

Vendredi, 30 août

Longueuil 3 St-Eustache 11

Samedi, 31 août

St-Eustache 8 Longueuil 0

Dimanche, 1er septembre

St-Eustache 12 Longueuil 0

St-Eustache gagne la série 4-0

Demi-finale quatre de sept

Charlesbourg vs LaSalle

Jeudi, 29 août

Charlesbourg 3 LaSalle 4

Vendredi, 30 août

LaSalle 0 Charlesbourg 1

Dimanche, 1er septembre

Charlesbourg 3 LaSalle 9

LaSalle mène 2-1

Lundi, 2 septembre

LaSalle à Charlesbourg, 19h30

Mercredi, 4 septembre

Charlesbourg à LaSalle, 20h

Jeudi, 5 septembre

x-LaSalle à Charlesbourg, 20h

Vendredi, 6 septembre

x-Charlesbourg à LaSalle, 20h

x-si nécessaire.

BASEBALL RURAL

Ligue de baseball rural de la Mauricie

Séries de fin de saison

Dimanche, 1er septembre

St-Etienne vs St-Paulin, 13h

Finale

Le laser qui efface le temps

Trois-Rivières

Il n'y a pas si longtemps, il fallait accepter avec fatalité et un brin de philosophie ce qu'il est convenu d'appeler «les outrages du temps». Une à une s'ajoutaient les rides autour des yeux d'abord, sur le front et inévitablement autour de la bouche. De même, une personne affligée d'un acné sévère durant son adolescence, devait se faire à l'idée d'en afficher les séquelles pour le reste de ses jours. Mais plus maintenant.

Aux différents procédés déjà lancés sur le marché vient de s'ajouter une nouvelle génération de laser: le laser SO₂. On se souvient qu'au début des années 60, la médecine utilisait d'abord le laser pour le traitement d'anomalies de la peau et le cancer. Il fut toutefois assez rapidement délaissé à cause d'un manque de précision qui occasionnait des brûlures et des cicatrices. Le laser SO₂, du genre qu'utilise le docteur Richard Dubois, est autrement plus précis, puisque l'appareil est contrôlé par un microprocesseur.

«La précision du laser s'est beaucoup améliorée», insiste le docteur Dubois, au point qu'on peut enlever une couche de peau à la fois. La cible du laser est l'eau des cellules de la peau. Lorsque la lumière frappe l'épiderme, l'eau s'évapore instantanément. Le temps est très court, soit moins d'un millième de seconde.»

Le médecin insiste par ailleurs sur le fait que seuls les médecins spécialement formés peuvent acheter et manipuler les lasers SO₂; un appareil qui n'a rien à voir avec le laser utilisé dans les centres d'esthétique.

«Les patients nous demandent souvent si c'est dangereux pour leur santé. Le laser lui-même a été découvert en 1964, rappelle-t-il. Depuis ce temps, il a servi à différentes applications tant dans le monde médical que d'autres domaines. Médicalement parlant, les expérimentations des années 60 et 70 ont permis de développer une très vaste expertise. Nous sommes maintenant certains qu'il n'y a pas d'effet néfaste sur les patients.»

Le laser SO₂ n'est qu'une des nombreuses variétés de laser sur le marché et son utilité est très précise. Il s'est avéré particulièrement efficace contre les rides, ridules et cicatrices atro-



On aperçoit l'appareil laser utilisé par le docteur Richard Dubois

phiées, (creuses) comme celles laissées par des boutons.

Lors d'une première visite, plusieurs jours avant l'opération, le médecin rencontre le patient afin d'évaluer son état et discuter des améliorations possibles et des résultats recherchés.

En général, il n'y a pas de contre-indication à un traitement au laser SO₂, sinon dans le cas des personnes qui ont utilisé une crème contre l'acné sévère. Par mesure de prévention, le médecin prescrit un médicament antiviral avant un traitement antirides autour de la bouche, afin de prévenir les feux sauvages (herpès).

Une semaine avant l'intervention, le patient devra aussi s'astreindre à utiliser une crème spéciale à base de tritonoïde qui stimule et amincit la peau.

Une heure avant le traitement, une infirmière appliquera une autre crème, anesthésiante celle-là (Emla) que le patient se sera procurée préalablement en pharmacie. Ceci fait, le médecin procè-

déra selon les besoins à des anesthésies locales, (des blocs nerveux) afin de s'assurer que la personne sera bien à l'aise et surtout qu'elle ne fera pas de mouvements surprise. Enfin, dernière mesure de sécurité contre le laser, il installera des coquilles d'acier inoxydable sur les yeux du client de même qu'un protecteur sur les dents.

«L'avantage de cette technologie, explique le médecin, est qu'elle se pratique en externe. Une fois l'intervention terminée, le patient retourne chez lui, habituellement sans pansements. Des soins pour les régions traitées sont prescrits pour une durée d'environ une semaine.»

«La personne devra aussi appliquer une crème de cinq à six fois par jour, entre des ablutions à l'eau fraîche et ce, pour une période variant entre 24 et 48 heures. On peut aussi donner des analgésiques pour les premiers jours car le patient ressentira une impression de brûlures. La crème que nous prescri-

Avant et après l'utilisation du laser SO₂

vons empêche la formation d'une gale qui se formerait sinon, car la peau suinte beaucoup.»

Par la suite, une toute nouvelle peau rosée se régénérera pour finalement recouvrir une nouvelle apparence en deux ou quatre semaines en moyenne.

Dans certains cas, le médecin pourra aussi donner quelques conseils pour l'application d'une crème maquillante, étudiée pour épouser parfaitement la couleur de la peau du patient. Il faut compter environ deux à trois mois pour que la peau des régions traitées redevenue parfaitement normale.

«Ça ne remplace pas un lifting, admet le docteur Dubois, mais par contre le lifting ne résout pas non plus les problèmes de ridules autour de la bouche. L'effet dure entre cinq et sept ans et on peut réopérer une même région. Par contre, certains facteurs peuvent influencer les résultats, comme par exemple le tabagisme et les rides d'expression.»

Il va sans dire que les patients devront éviter le soleil pour une période d'un an, de même que les grands froids.

CLINIQUE D'ORTHOTHÉRAPIE JACQUES DUPRAS



**Orthothérapie
Phytothérapeute**
• Douleurs musculaires
• Raideurs articulaires
• Cure de nettoyage

JACQUES DUPRAS

Est-ce le temps pour une cure de nettoyage?

9435, boul. des Forges, Trois-Rivières
Sur rendez-vous: 378-8303

AMÉLIOREZ VOTRE SANTÉ EN PLANIFIANT AU NATUREL



Docteur MICHEL VÉZINA
Chiropraticien
4870, boul. des Forges, Trois-Rivières
(Près du Centre commercial Les Rivières)
Tél.: (819) 375-8070
Bonne Santé chiropratique

EXAMEN ET CONSULTATION SANS FRAIS

Les vacances sont terminées, l'automne arrive.

En nous prenant en main, nous mettons en branle des ressources extraordinaires qui nous permettent de nous délivrer du stress et de la maladie. Nous ouvrons la porte à la réalisation de notre potentiel et de notre plein épanouissement sur tous les plans : physique, émotionnel, mental, spirituel et social.



Sur rendez-vous du lundi au vendredi
Informez-vous des forfaits et des locations.
Tél. : (819) 379-1855
Huguet Lavigne
Consultante

Thérapie par le son • Magnétothérapie

« Son • Vibration • Couleur » « Magnétopace »

1794, rue Lavendrye, Trois-Rivières Fax : 376-3077

LES IMPLANTS DENTAIRES



MARK BONNER, d.m.d.
Chirurgien dentiste

Les soirées conférences

En petit groupe de dix à quinze personnes, voilà l'occasion parfaite de démystifier et de comprendre les services de l'implantologie moderne. C'est l'occasion de rencontrer des gens comme vous et moi qui ont déjà complété des traitements ou qui sont en cheminement, de poser des questions, de rencontrer l'équipe dentaire et de visualiser ce que serait votre avenir, votre futur désiré grâce à l'implantologie. Lors de cette rencontre, nous revisons les questions les plus pertinentes : en quoi consiste la pose d'implants dentaires, est-ce douloureux, quelles sont les étapes pour arriver au résultat final, ça ressemble à quoi des implants, dans com-

bien de temps aurais-je complété les traitements, est-ce possible dans ma situation d'avoir des implants, est-ce dispendieux, quels sont les avantages pour ma santé ?

Notre but : vous donner une information adéquate, complète et utile à votre démarche, dans une atmosphère détendue et riche de l'animation et de l'interaction des participants.



Prochaine rubrique : Et le lendemain !

Les prochaines soirées conférences auront lieu les :
11 septembre 1996 à 19 h
13 novembre 1996 à 19 h
4 décembre 1996 à 19 h

CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE

MARK BONNER

5775, boul. Jean-XXIII

Trois-Rivières-Ouest - 691-1343

COURS DE TECHNIQUE NADEAU CET AUTOMNE

Vous voulez régénérer votre corps, être en forme, rester jeune et éliminer le stress? C'est possible!

Informations: 379-3562
374-2422 - 691-0826

Soins des pieds



- Coupe et amincissement des ongles
- Cors
- Callosités
- Ongles incarnés
- Prévention
- Massage

SOINS À DOMICILE OU À LA CLINIQUE

GINETTE PROVENCHER
Infirmière

1652, rue Royale

Trois-Rivières

(819) 375-0939

RÉFLEXOLOGIE



Monique Lévesque
Naturothérapeute et professeure à l'Association canadienne de Réflexologie.

La réflexologie est une science basée sur le principe qu'au niveau des pieds, il existe des zones correspondant à chacun des organes et à chacune des glandes du corps. En stimulant ces aires réflexes de façon appropriée par un moyen naturel, il est possible d'aider de nombreux problèmes de santé. C'est une sorte d'entretien préventif.

Comment apprendre la réflexologie?

Des cours sont offerts, soit:
1er: les soirs semaine, comprenant une partie théorique et une pratique.
2e: Des ateliers de fin de semaine.

L'atelier "Introduction à la réflexologie"

- histoire de la réflexologie
- théorie, anatomie et physiologie
- pratique de la réflexologie

Coût: 110\$/15 h

L'atelier "Formation en réflexologie"

- présentation de chaque système
- introduction du dossier
- pratique de réflexologie, conditions particulières
- préparation à l'examen pratique et théorique.

Coût: 220\$/30 h

Prochaine formation de 45 heures en réflexologie, 10 septembre.

Inscription avant le 5 septembre.

Renseignements: Monique Lévesque

371-2500

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE UNIVERSITAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

C.A.P.S. (UQTR)

370-3713

STATIONNEMENT GRATUIT

C.S.S.T. "PRIVEE S.A.A.Q."

SPORT

RENFORCEMENT ULTRA-MODERNE CYBEX



Stéphane Hould
ph

L'ÉPICONDYLLITE OU "TENNIS ELBOW"

Votre saison de tennis est déjà commencée et vous ressentez une douleur au niveau du coude.

L'épicondylite, aussi appelé "tennis elbow", est une affection que l'on associe souvent à la pratique du tennis.

L'épicondylite est une lésion caractérisée par une inflammation des tendons des muscles extenseurs du poignet et des doigts qui s'attachent au niveau du coude. La douleur apparaît d'une façon graduelle. Cette douleur est localisée à la face externe du coude et peut s'étendre vers l'avant-bras.

La douleur est tout d'abord ressentie lors de l'activité et si le problème persiste, elle peut être également ressentie au repos.

L'épicondylite peut aussi survenir à toute personne utilisant le poignet lors de mouvements répétés.

Lorsque le problème est décelé très tôt et que les traitements de repos-glace-orthèse-physiothérapie (modalités analgésiques, friction transverse) - étirement - renforcement sont prescrits, les gens peuvent retourner à leurs activités assez rapidement.

En guise de prévention, les joueurs de tennis veilleront à se procurer un équipement approprié, à réchauffer leur musculature et à utiliser une technique adéquate.

(prochaine chronique: "Charlie Horse")

Stéphane Hould,
physiothérapeute

(publicité)

123 Logements à louer

POINTE-DU-LAC grands 4/2, 2½, meubles ou non, endroit calme. 371-1715

POUR personnes tranquilles, grand 4/2. Trois-Rivières. 375-4399, 378-8248

PRÉS Cégep, 3½ non meublé, semi-meublé, chauffé, très propres, très grande, buanderie, stationnement, désenclavement, libre. 371-3400

PRÉS Cégep, logement 2 chambres, meuble, chauffé, éclairé, 300\$/mois. 375-5271

PRÉS UQTR, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, tranquilles, 693-0377

PRÉS UQTR: 3½, 1er, 2e, 3e, 4e, 5e, 6e, 7e, 8e, 9e, 10e, 11e, 12e, 13e, 14e, 15e, 16e, 17e, 18e, 19e, 20e, 21e, 22e, 23e, 24e, 25e, 26e, 27e, 28e, 29e, 30e, 31e, 32e, 33e, 34e, 35e, 36e, 37e, 38e, 39e, 40e, 41e, 42e, 43e, 44e, 45e, 46e, 47e, 48e, 49e, 50e, 51e, 52e, 53e, 54e, 55e, 56e, 57e, 58e, 59e, 60e, 61e, 62e, 63e, 64e, 65e, 66e, 67e, 68e, 69e, 70e, 71e, 72e, 73e, 74e, 75e, 76e, 77e, 78e, 79e, 80e, 81e, 82e, 83e, 84e, 85e, 86e, 87e, 88e, 89e, 90e, 91e, 92e, 93e, 94e, 95e, 96e, 97e, 98e, 99e, 100e, 101e, 102e, 103e, 104e, 105e, 106e, 107e, 108e, 109e, 110e, 111e, 112e, 113e, 114e, 115e, 116e, 117e, 118e, 119e, 120e, 121e, 122e, 123e, 124e, 125e, 126e, 127e, 128e, 129e, 130e, 131e, 132e, 133e, 134e, 135e, 136e, 137e, 138e, 139e, 140e, 141e, 142e, 143e, 144e, 145e, 146e, 147e, 148e, 149e, 150e, 151e, 152e, 153e, 154e, 155e, 156e, 157e, 158e, 159e, 160e, 161e, 162e, 163e, 164e, 165e, 166e, 167e, 168e, 169e, 170e, 171e, 172e, 173e, 174e, 175e, 176e, 177e, 178e, 179e, 180e, 181e, 182e, 183e, 184e, 185e, 186e, 187e, 188e, 189e, 190e, 191e, 192e, 193e, 194e, 195e, 196e, 197e, 198e, 199e, 200e, 201e, 202e, 203e, 204e, 205e, 206e, 207e, 208e, 209e, 210e, 211e, 212e, 213e, 214e, 215e, 216e, 217e, 218e, 219e, 220e, 221e, 222e, 223e, 224e, 225e, 226e, 227e, 228e, 229e, 230e, 231e, 232e, 233e, 234e, 235e, 236e, 237e, 238e, 239e, 240e, 241e, 242e, 243e, 244e, 245e, 246e, 247e, 248e, 249e, 250e, 251e, 252e, 253e, 254e, 255e, 256e, 257e, 258e, 259e, 260e, 261e, 262e, 263e, 264e, 265e, 266e, 267e, 268e, 269e, 270e, 271e, 272e, 273e, 274e, 275e, 276e, 277e, 278e, 279e, 280e, 281e, 282e, 283e, 284e, 285e, 286e, 287e, 288e, 289e, 290e, 291e, 292e, 293e, 294e, 295e, 296e, 297e, 298e, 299e, 300e, 301e, 302e, 303e, 304e, 305e, 306e, 307e, 308e, 309e, 310e, 311e, 312e, 313e, 314e, 315e, 316e, 317e, 318e, 319e, 320e, 321e, 322e, 323e, 324e, 325e, 326e, 327e, 328e, 329e, 330e, 331e, 332e, 333e, 334e, 335e, 336e, 337e, 338e, 339e, 340e, 341e, 342e, 343e, 344e, 345e, 346e, 347e, 348e, 349e, 350e, 351e, 352e, 353e, 354e, 355e, 356e, 357e, 358e, 359e, 360e, 361e, 362e, 363e, 364e, 365e, 366e, 367e, 368e, 369e, 370e, 371e, 372e, 373e, 374e, 375e, 376e, 377e, 378e, 379e, 380e, 381e, 382e, 383e, 384e, 385e, 386e, 387e, 388e, 389e, 390e, 391e, 392e, 393e, 394e, 395e, 396e, 397e, 398e, 399e, 400e, 401e, 402e, 403e, 404e, 405e, 406e, 407e, 408e, 409e, 410e, 411e, 412e, 413e, 414e, 415e, 416e, 417e, 418e, 419e, 420e, 421e, 422e, 423e, 424e, 425e, 426e, 427e, 428e, 429e, 430e, 431e, 432e, 433e, 434e, 435e, 436e, 437e, 438e, 439e, 440e, 441e, 442e, 443e, 444e, 445e, 446e, 447e, 448e, 449e, 450e, 451e, 452e, 453e, 454e, 455e, 456e, 457e, 458e, 459e, 460e, 461e, 462e, 463e, 464e, 465e, 466e, 467e, 468e, 469e, 470e, 471e, 472e, 473e, 474e, 475e, 476e, 477e, 478e, 479e, 480e, 481e, 482e, 483e, 484e, 485e, 486e, 487e, 488e, 489e, 490e, 491e, 492e, 493e, 494e, 495e, 496e, 497e, 498e, 499e, 500e, 501e, 502e, 503e, 504e, 505e, 506e, 507e, 508e, 509e, 510e, 511e, 512e, 513e, 514e, 515e, 516e, 517e, 518e, 519e, 520e, 521e, 522e, 523e, 524e, 525e, 526e, 527e, 528e, 529e, 530e, 531e, 532e, 533e, 534e, 535e, 536e, 537e, 538e, 539e, 540e, 541e, 542e, 543e, 544e, 545e, 546e, 547e, 548e, 549e, 550e, 551e, 552e, 553e, 554e, 555e, 556e, 557e, 558e, 559e, 560e, 561e, 562e, 563e, 564e, 565e, 566e, 567e, 568e, 569e, 570e, 571e, 572e, 573e, 574e, 575e, 576e, 577e, 578e, 579e, 580e, 581e, 582e, 583e, 584e, 585e, 586e, 587e, 588e, 589e, 590e, 591e, 592e, 593e, 594e, 595e, 596e, 597e, 598e, 599e, 600e, 601e, 602e, 603e, 604e, 605e, 606e, 607e, 608e, 609e, 610e, 611e, 612e, 613e, 614e, 615e, 616e, 617e, 618e, 619e, 620e, 621e, 622e, 623e, 624e, 625e, 626e, 627e, 628e, 629e, 630e, 631e, 632e, 633e, 634e, 635e, 636e, 637e, 638e, 639e, 640e, 641e, 642e, 643e, 644e, 645e, 646e, 647e, 648e, 649e, 650e, 651e, 652e, 653e, 654e, 655e, 656e, 657e, 658e, 659e, 660e, 661e, 662e, 663e, 664e, 665e, 666e, 667e, 668e, 669e, 670e, 671e, 672e, 673e, 674e, 675e, 676e, 677e, 678e, 679e, 680e, 681e, 682e, 683e, 684e, 685e, 686e, 687e, 688e, 689e, 690e, 691e, 692e, 693e, 694e, 695e, 696e, 697e, 698e, 699e, 700e, 701e, 702e, 703e, 704e, 705e, 706e, 707e, 708e, 709e, 710e, 711e, 712e, 713e, 714e, 715e, 716e, 717e, 718e, 719e, 720e, 721e, 722e, 723e, 724e, 725e, 726e, 727e, 728e, 729e, 730e, 731e, 732e, 733e, 734e, 735e, 736e, 737e, 738e, 739e, 740e, 741e, 742e, 743e, 744e, 745e, 746e, 747e, 748e, 749e, 750e, 751e, 752e, 753e, 754e, 755e, 756e, 757e, 758e, 759e, 760e, 761e, 762e, 763e, 764e, 765e, 766e, 767e, 768e, 769e, 770e, 771e, 772e, 773e, 774e, 775e, 776e, 777e, 778e, 779e, 780e, 781e, 782e, 783e, 784e, 785e, 786e, 787e, 788e, 789e, 790e, 791e, 792e, 793e, 794e, 795e, 796e, 797e, 798e, 799e, 800e, 801e, 802e, 803e, 804e, 805e, 806e, 807e, 808e, 809e, 810e, 811e, 812e, 813e, 814e, 815e, 816e, 817e, 818e, 819e, 820e, 821e, 822e, 823e, 824e, 825e, 826e, 827e, 828e, 829e, 830e, 831e, 832e, 833e, 834e, 835e, 836e, 837e, 838e, 839e, 840e, 841e, 842e, 843e, 844e, 845e, 846e, 847e, 848e, 849e, 850e, 851e, 852e, 853e, 854e, 855e, 856e, 857e, 858e, 859e, 860e, 861e, 862e, 863e, 864e, 865e, 866e, 867e, 868e, 869e, 870e, 871e, 872e, 873e, 874e, 875e, 876e, 877e, 878e, 879e, 880e, 881e, 882e, 883e, 884e, 885e, 886e, 887e, 888e, 889e, 890e, 891e, 892e, 893e, 894e, 895e, 896e, 897e, 898e, 899e, 900e, 901e, 902e, 903e, 904e, 905e, 906e, 907e, 908e, 909e, 910e, 911e, 912e, 913e, 914e, 915e, 916e, 917e, 918e, 919e, 920e, 921e, 922e, 923e, 924e, 925e, 926e, 927e, 928e, 929e, 930e, 931e, 932e, 933e, 934e, 935e, 936e, 937e, 938e, 939e, 940e, 941e, 942e, 943e, 944e, 945e, 946e, 947e, 948e, 949e, 950e, 951e, 952e, 953e, 954e, 955e, 956e, 957e, 958e, 959e, 960e, 961e, 962e, 963e, 964e, 965e, 966e, 967e, 968e, 969e, 970e, 971e, 972e, 973e, 974e, 975e, 976e, 977e, 978e, 979e, 980e, 981e, 982e, 983e, 984e, 985e, 986e, 987e, 988e, 989e, 990e, 991e, 992e, 993e, 994e, 995e, 996e, 997e, 998e, 999e, 1000e, 1001e, 1002e, 1003e, 1004e, 1005e, 1006e, 1007e, 1008e, 1009e, 1010e, 1011e, 1012e, 1013e, 1014e, 1015e, 1016e, 1017e, 1018e, 1019e, 1020e, 1021e, 1022e, 1023e, 1024e, 1025e, 1026e, 1027e, 1028e, 1029e, 1030e, 1031e, 1032e, 1033e, 1034e, 1035e, 1036e, 1037e, 1038e, 1039e, 1040e, 1041e, 1042e, 1043e, 1044e, 1045e, 1046e, 1047e, 1048e, 1049e, 1050e, 1051e, 1052e, 1053e, 1054e, 1055e, 1056e, 1057e, 1058e, 1059e, 1060e, 1061e, 1062e, 1063e, 1064e, 1065e, 1066e, 1067e, 1068e, 1069e, 1070e, 1071e, 1072e, 1073e, 1074e, 1075e, 1076e, 1077e, 1078e, 1079e, 1080e, 1081e, 1082e, 1083e, 1084e, 1085e, 1086e, 1087e, 1088e, 1089e, 1090e, 1091e, 1092e, 1093e, 1094e, 1095e, 1096e, 1097e, 1098e, 1099e, 1100e, 1101e, 1102e, 1103e, 1104e, 1105e, 1106e, 1107e, 1108e, 1109e, 1110e, 1111e, 1112e, 1113e, 1114e, 1115e, 1116e, 1117e, 1118e, 1119e, 1120e, 1121e, 1122e, 1123e, 1124e, 1125e, 1126e, 1127e, 1128e, 1129e, 1130e, 1131e, 1132e, 1133e, 1134e, 1135e, 1136e, 1137e, 1138e, 1139e, 1140e, 1141e, 1142e, 1143e, 1144e, 1145e, 1146e, 1147e, 1148e, 1149e, 1150e, 1151e, 1152e, 1153e, 1154e, 1155e, 1156e, 1157e, 1158e, 1159e, 1160e, 1161e, 1162e, 1163e, 1164e, 1165e, 1166e, 1167e, 1168e, 1169e, 1170e, 1171e, 1172e, 1173e, 1174e, 1175e, 1176e, 1177e, 1178e, 1179e, 1180e, 1181e, 1182e, 1183e, 1184e, 1185e, 1186e, 1187e, 1188e, 1189e, 1190e, 1191e, 1192e, 1193e, 1194e, 1195e, 1196e, 1197e, 1198e, 1199e, 1200e, 1201e, 1202e, 1203e, 1204e, 1205e, 1206e, 1207e, 1208e, 1209e, 1210e, 1211e, 1212e, 1213e, 1214e, 1215e, 1216e, 1217e, 1218e, 1219e, 1220e, 1221e, 1222e, 1223e, 1224e, 1225e, 1226e, 1227e, 1228e, 1229e, 1230e, 1231e, 1232e, 1233e, 1234e, 1235e, 1236e, 1237e, 1238e, 1239e, 1240e, 1241e, 1242e, 1243e, 1244e, 1245e, 1246e, 1247e, 1248e, 1249e, 1250e, 1251e, 1252e, 1253e, 1254e, 1255e, 1256e, 1257e, 1258e, 1259e, 1260e, 1261e, 1262e, 1263e, 1264e, 1265e, 1266e, 1267e, 1268e, 1269e, 1270e, 1271e, 1272e, 1273e, 1274e, 1275e, 1276e, 1277e, 1278e, 1279e, 1280e, 1281e, 1282e, 1283e, 1284e, 1285e, 1286e, 1287e, 1288e, 1289e, 1290e, 1291e, 1292e, 1293e, 1294e, 1295e, 1296e, 1297e, 1298e, 1299e, 1300e, 1301e, 1302e, 1303e, 1304e, 1305e, 1306e, 1307e, 1308e, 1309e, 1310e, 1311e, 1312e, 1313e, 1314e, 1315e, 1316e, 1317e, 1318e, 1319e, 1320e, 1321e, 1322e, 1323e, 1324e, 1325e, 1326e, 1327e, 1328e, 1329e, 1330e, 1331e, 1332e, 1333e, 1334e, 1335e, 1336e, 1337e, 1338e, 1339e, 1340e, 1341e, 1342e, 1343e, 1344e, 1345e, 1346e, 1347e, 1348e, 1349e, 1350e, 1351e, 1352e, 1353e, 1354e, 1355e, 1356e, 1357e, 1358e, 1359e, 1360e, 1361e, 1362e, 1363e, 1364e, 1365e, 1366e, 1367e, 1368e, 1369e, 1370e, 1371e, 1372e, 1373e, 1374e, 1375e, 1376e, 1377e, 1378e, 1379e, 1380e, 1381e, 1382e, 1383e, 1384e, 1385e, 1386e, 1387e, 1388e, 1389e, 1390e, 1391e, 1392e, 1393e, 1394e, 1395e, 1396e, 1397e, 1398e, 1399e, 1400e, 1401e, 1402e, 1403e, 1404e, 1405e, 1406e, 1407e, 1408e, 1409e, 1410e, 1411e, 1412e, 1413e, 1414e, 1415e, 1416e, 1417e, 1418e, 1419e, 1420e, 1421e, 1422e, 1423e, 1424e, 1425e, 1426e, 1427e, 1428e, 1429e, 1430e, 1431e, 1432e, 1433e, 1434e, 1435e, 1436e, 1437e, 1438e, 1439e, 1440e, 1441e, 1442e, 1443e, 1444e, 1445e, 1446e, 1447e, 1448e, 1449e, 1450e, 1451e, 1452e, 1453e, 1454e, 1455e, 1456e, 1457e, 1458e, 1459e, 1460e, 1461e, 1462e, 1463e, 1464e, 1465e, 1466e, 1467e, 1468e, 1469e, 1470e, 1471e, 1472e, 1473e, 1474e, 1475e, 1476e, 1477e, 1478e, 1479e, 1480e, 1481e, 1482e, 1483e, 1484e, 1485e, 1486e, 1487e, 1488e, 1489e, 1490e, 1491e, 1492e, 1493e, 1494e, 1495e, 1496e, 1497e, 1498e, 1499e, 1500e, 1501e, 1502e, 1503e, 1504e, 1505e, 1506e, 1507e, 1508e, 1509e, 1510e, 1511e, 1512e, 1513e, 1514e, 1515e, 1516e, 1517e, 1518e, 1519e, 1520e, 1521e, 1522e, 1523e, 1524e, 1525e, 1526e, 1527e, 1528e, 1529e, 1530e, 1531e, 1532e, 1533e, 1534e, 1535e, 1536e, 1537e, 1538e, 1539e, 1540e, 1541e, 1542e, 1543e, 1544e, 1545e, 1546e, 1547e, 1548e, 1549e, 1550e, 1551e, 1552e, 1553e, 1554e, 1555e, 1556e, 1557e, 1558e, 1559e, 1560e, 1561e, 1562e, 1563e, 1564e, 1565e, 1566e, 1567e, 1568e, 1569e, 1570e, 1571e, 1572e, 1573e, 1574e, 1575e, 1576e, 1577e, 1578e, 1579e, 1580e, 1581e, 1582e, 1583e, 1584e, 1585e, 1586e, 1587e, 1588e, 1589e, 1590e, 1591e, 1592e, 1593e, 1594e, 1595e, 1596e, 1597e, 1598e, 1599e, 1600e, 1601e, 1602e, 1603e, 1604e, 1605e, 1606e, 1607e, 1608e, 1609e, 1610e, 1611e, 1612e, 1613e, 1614e, 1615e, 1616e, 1617e, 1618e, 1619e, 1620e, 1621e, 1622e, 1623e, 1624e, 1625e, 1626e, 1627e, 1628e, 1629e, 1630e, 1631e, 1632e, 1633e, 1634e, 1635e, 1636e, 1637e, 1638e, 1639e, 1640e, 1641e, 1642e, 1643e, 1644e, 1645e, 1646e, 1647e, 1648e, 1649e, 1650e, 1651e, 1652e, 1653e, 1654e, 1655e, 1656e, 1657e, 1658e, 1659e, 1660e, 1661e, 1662e, 1663e, 1664e, 1665e, 1666e, 1667e, 1668e, 1669e, 1670e, 1671e, 1672e, 1673e, 1674e, 1675e, 1676e, 1677e, 1678e, 1679e, 1680e, 1681e, 1682e, 1683e, 1684e, 1685e, 1686e, 1687e, 1688e, 1689e, 1690e, 1691e, 1692e, 1693e, 1694e, 1695e, 1696e, 1697e, 1698e, 1699e, 1700e, 1701e, 1702e, 1703e, 1704e, 1705e, 1706e, 1707e, 1708e, 1709e, 1710e, 1711e, 1712e, 1713e, 1714e, 1715e, 1716e, 1717e, 1718e, 1719e, 1720e, 1721e, 1722e, 1723e, 1724e, 1725e, 1726e, 1727e, 1728e, 1729e, 1730e, 1731e, 1732e, 1733e, 1734e, 1735e, 1736e, 1737e, 1738e, 1739e, 1740e, 1741e, 1742e, 1743e, 1744e, 1745e, 1746e, 1747e, 1748e, 1749e, 1750e, 1751e, 1752e, 1753e, 1754e, 1755e, 1756e, 1757e, 1758e, 1759e, 1760e, 1761e, 1762e, 1763e, 1764e, 1765e, 1766e, 1767e, 1768e, 1769e, 1770e, 1771e, 1772e, 1773e, 1774e, 1775e, 1776e, 1777e, 1778e, 1779e, 1780e, 1781e, 1782e, 1783e, 1784e, 1785e, 1786e, 1787e, 1788e, 1789e, 1790e, 1791e, 1792e, 1793e, 1794e, 1795e, 1796e, 1797e, 1798e, 1799e, 1800e, 1801e, 1802e, 1803e, 1804e, 1805e, 1806e, 1807e, 1808e, 1809e, 1810e, 1811e, 1812e, 1813e, 1814e, 1815e, 1816e, 1817e, 1818e, 1819e, 1820e, 1821e, 1822e, 1823e, 1824e, 1825e, 1826e, 1827e, 1828e, 1829e, 1830e, 1831e, 1832e, 1833e, 1834e, 1835e, 1836e, 1837e, 1838e, 1839e, 1840e, 1841e, 1842e, 1843e, 1844e, 1845e, 1846e, 1847e, 1848e, 1849e, 1850e, 1851e, 1852e, 1853e, 1854e, 1855e, 1856e, 1857e, 1858e, 1859e, 1860e, 1861e, 1862e, 1863e, 1864e, 1865e, 1866e, 1867e, 1868e, 1869e, 1870e

625 Autos à vendre

PIERRE CLOUTIER
AUTOMOBILES INC.
6825, BOUL. DES FORGES
TROIS-RIVIÈRES - 693-3328

1995 Sunfire, automatique
1994 Grand Am, blanche
1993 Summit automatique
1993 Corolla automatique
1993 Mazda Cronos 626
1992 Toyota Tercel
1991 Toyota Tercel
1990 Nissan, 240 SX
1990 Sprint, convertible
1989 Outback Supreme
CAMIONS

1993 Grand Voyager, SE
1991 Grand Voyager LE
1991 Caravan SE, 3.3
1992 Eurovan, 73 000 km
1992 Cherokee sport 4x4
1989 Blazer, 4x4, V-6
1989 Tracker, tout mou
Plus de 40 véhicules.
Financement et garantie

PONTIAC 6000, 1985, tout équipée, V6, 15000\$ négociable. 373-6542

PONTIAC 6000, 1987, tout équipée, 2800\$. 373-6542

PONTIAC Grand Prix SE, 1988, blanche, très propre, 6500\$. 376-6304

SUNBIRD 1989, 4 portes, 130 000 km, très propre, 372-5267

SWIFT GS, 1993, 5 vitesses, 63 300 km, A-1, 7700\$ négociable. 819-535-6381

TOYOTA 4x4 Four Runner, 1995, vert, 64 000 km, tout équipé. 539-8946

TOYOTA Tercel DX 1993, aussi Toyota Camry 1992, air. C. Auto 268-5151

CENTRE DE L'AUTO
Shawinigan-Sud
QUALITÉ

GARANTIE

OLDSMOBILE ACHIEVA 1992
2 portes, sport.
7600\$
819-537-3246

625 Autos à vendre

TOYOTA Camry LE 1990, tout équipée, 145 000 km, très, très propre. 418-328-4212, 328-3178

TRANS-AM GTA, 1991, 47 000 km, rouge, automatique, air climatisé, jamais sorti l'hiver, 12 500\$ négociable. 379-8307

TRANS-AM GTA 1988, blanche, 5 litres, 105 000 km, digital. 373-5195

VOLKSWAGEN Fox, 1987, manuelle, bonne condition, 1500\$. 694-5406

VOLKSWAGEN Golf 1986, diesel, blanche, 190 000 km, à vendre pour pièces ou pour route. 293-2708, 289-2812, travail: 229-3569

626 Camions à vendre

1989 Van Chevrolet, 1/2 tonne, 4.3 automatique, bon état. Repas: 536-2931

AEROSTAR 1989, XL, 6 cylindres, 2 tons, champagne, grue, très bonne condition, 691-0784

AEROSTAR 1991, 7 places, allongé, 4 roues motrices, tout équipé, démarrage à distance, garantie, 8950\$. 379-2886, 1511, des Prairies, à Sainte-Marthe.

CHEROKEE 1984, V6, automatique, en bonne condition, 2500\$. 594-5406

CHEVROLET Chevy van, 1985, 650\$. 378-3915

CHEVROLET 4X4, 1987, 305, automatique, 123 000 km, très propre, 3975\$. 693-8586

DODGE Caravan, 1994, V-6, 7 passagers, 70 000 km, air climatisé, 4 pneus neufs, jamais accidenté, garantie 2 ans, 40 000 km, 15 700\$. 371-1042

GMC 1990, 1 1/2 tonne, diesel, roues doubles, 140 000 km, très propre, 819-221-2005

MAZDA B-3000 1994, 4x2, 7500 km, air, comme neuf, 819-399-3000

NISSAN Pathfinder 1995, XE, V-6, noir, tout équipé, 42 000 km, garanti, 27 500\$. 374-8273

625 Autos à vendre

CENTRE DE L'AUTO
Shawinigan-Sud
QUALITÉ

GARANTIE

CHEROKEE 1993
95 000 km, 4x4, 2 portes, sport, air climatisé.
12 575\$
819-537-3246

626 Camions à vendre

CENTRE DE L'AUTO
Shawinigan-Sud
QUALITÉ

GARANTIE

CHEVROLET BLAZER 1994
77 500 km, 4x4, 4 portes, tout équipé.
19 750\$
819-537-3246

626 Camions à vendre

PICK-UP Isuzu space cab, 1991, 4x4, 87 000 km, 5 vitesses, pneus neufs, balance garantie, boîte de fibre, à l'état neuf. 418-365-7962 ou 418-365-7551

PICK-UP Mazda B-2600, king cab, 4 cylindres, 5 vitesses, 125 000 km, peinture neuve, très propre. A voir, 3800\$ négociable, 379-7628 ou 378-0515

PLYMOUTH Sundance 1991, 4 portes, automatique, blanche, balance de garantie Chrysler, 4500\$. Visible: 2660 Notre-Dame, Sainte-Marthe. 371-7422

626 Camions à vendre

CENTRE DE L'AUTO
Shawinigan-Sud
QUALITÉ

GARANTIE

CHEVROLET 1993
95 000 km, 4x4, 2 portes, sport, air climatisé.
12 575\$
819-537-3246

626 Camions à vendre

TOYOTA Four Runner 1988, 4 cylindres, manuel, 4x4, 4500\$. Visible: 2660 Notre-Dame, Sainte-Marthe. 371-7422

VILLAGER GS, 1995, 28 000 km, équipement complet, 7 passagers, comme neuf, garantie prolongée 6 ans. 289-2031

VOYAGER 1988, V-6, automatique, très propre, bas mileage, 4500\$. Visible: 2660 Notre-Dame, Sainte-Marthe. 371-7422

629 Pièces et accessoires auto

2 coquilles pour porte-bagages, 85\$ chacune ou les 2 pour 150\$. Jour: 691-4366, soir: 371-2497

379-5629

Nous vendons pièces et accessoires d'auto et de camions de toutes sortes. Prix compétitifs. Bourassa Auto, 94, 79-A rue Latreille, Cap

BOÎTE de fibre pour pick-up Dakota club 4. 537-3893 ou 418-365-7551

BOÎTE en fibre 8 pi. pour camion GMC, spécial: 75\$, une Ford 1989, 8 pi. spécial: 175\$. S'adresser: 876 Thibault, Cap.

MOTEURS transmissions, etc. Oldsmobile Delta, 3.8, 1986; Accord, 1986; Toyota, 1986; Tercel, 1983; 2. Chrysler. 694-5406

PNEUS et roues usagés, de toutes grandeurs, garantie. 373-4655

630 Tracteurs

INTER B-250 diesel avec wagon, débroussailluse. 379-6252 ou 294-9525

634 Machineries lourdes

PELLE Hitachi, 1 1/2 verge, 1982; 2 camions 10 roues. 375-8797

700

SPORT - PLEIN AIR
VÉHICULES
RECRÉATIFS

702 Articles de sport et camping

CARABINE 308 Browning avec télescope et étui. 819-537-3893

CHASSEURS d'origine 3006 et télescope neufs, 550\$. 379-6791

EQUIPEMENT de gardien de but, sauf jambières, un an d'usage; banc d'exercice usagé avec poids et haltères. 296-3865

721 Véhicules tout terrain

HONDA four track 300, 4x4, tout équipé, 6300\$. 819-537-3893

KAWASAKI bayou 220, 1993, comme neuf, 2900\$. 537-5136, 691-5757

KAWASAKI bayou 300, 1988, prix 3200\$. 537-5136, 691-5757

POLARIS 350, 4x4, 1991, chaîne, gear et neufs, 3800\$. 819-224-7683

YAMAHA 350, 4x4, 1987, comme neuf. 819-293-6398

722 Motoneiges

POLARIS Indy Sport (440) 1994, siège double, poignées chauffantes, bas mileage, aussi remorque motoneige et casques. Raison: santé. Prix pour l'ensemble: 4300\$. 378-8892

721 Véhicules tout terrain

VÉHICULES TOUT-TERRAIN NEUFS
SPÉCIAL SUR TOUTES NOS VTT POLARIS 1996
AUSSI SPÉCIAL SUR POLARIS SPORT 400L 1995
NEUF À **4200\$**

GARAGE NORMAND TESSIER INC.
605, boul. de la Montagne
Tél.: (418) 339-2028 - (418) 339-2250
SAINT-CASIMIR, COMITÉ PORTNEUF, QC, G0A 3L0

727 Motorisés

FORD 1991, 28 pi. Classe C, 3000 km, avec levier pour fauteuil roulant, équipé. Fortierville: 287-4406.

MOTORISÉ Classe A, Flair, 1990, 26 pi, 35 000\$. 819-362-3809

MOTORISÉ GMC Eleganza II, 1976, 89 000 milles, moteur original 455, traction avant, pneus neufs, intérieur refait à neuf, sièges et lits originaux inclus, 32 000\$. 819-228-3951

MOTORISÉ 1972, classe A, 21 pi. 65 000 km, très bien équipé, mécanique A-1, 9500\$. 377-1641

SOUTHWIN 1989, 30 pi. chambre fermée, 92 000 km, lit jumeau, génératrice, auvent au fenêtré, 38 500\$. 819-533-5139, 537-2292, Paul.

728 Roulettes Tentes

CAMPEUR Honey, besoin restauration, 700\$. 694-5406

ROULOTTE 19 pi avec auvent, 3800\$. 370-3490

TERRY 1995, 24 pi. de luxe, tout équipée, pas de TPS. 691-3512 répondre

729 Tentes-roulottes

STARCRAFT Meteorite 1983, 6 places, légère, peu servi, 4500\$. 819-367-2767

731 Motocyclettes

HONDA Dio 1992, très propre, 850\$. 535-2769

721 Véhicules tout terrain

VVT USAGÉS

1995 POLARIS MAGNUM 425 2x4	4600\$
1994 POLARIS SPORTSMAN 400 4x4	4975\$
1993 POLARIS 350 LIQUIDE 4x4	4200\$
1991 POLARIS 350 LIQUIDE 4x4	3700\$

GARAGE NORMAND TESSIER INC.
605, boul. de la Montagne
Tél.: (418) 339-2028 - (418) 339-2250
SAINT-CASIMIR, COMITÉ PORTNEUF, QC, G0A 3L0

739 Embarcations moteur

MOTOMARINES

SUPER SPÉCIAL POLARIS SL650 1994	4000\$
ET POLARIS SL750 1994	4300\$

GARANTIE 1 AN

GARAGE NORMAND TESSIER INC.
605, boul. de la Montagne
Tél.: (418) 339-2028 - (418) 339-2250
SAINT-CASIMIR, COMITÉ PORTNEUF, QC, G0A 3L0

739 Embarcations moteur

Investir... où, quand, comment?
Consultez le cahier
Les Mardis de l'économie

625 Autos à vendre

CENTRE DE L'AUTO
Shawinigan-Sud
QUALITÉ

GARANTIE

NISSAN PATHFINDER 1994
35 900 km, 4x4, automatique, tout équipée.
22 650\$
819-537-3246

625 Autos à vendre

CENTRE DE L'AUTO
Shawinigan-Sud
QUALITÉ

GARANTIE

NISSAN PATHFINDER 1994
35 900 km, 4x4, automatique, tout équipée.
22 650\$
819-537-3246

625 Autos à vendre

CENTRE DE L'AUTO
Shawinigan-Sud
QUALITÉ

GARANTIE

NISSAN PATHFINDER 1994
35 900 km, 4x4, automatique, tout équipée.
22 650\$
819-537-3246

721 Véhicules tout terrain

VÉHICULES TOUT-TERRAIN NEUFS
SPÉCIAL SUR TOUTES NOS VTT POLARIS 1996
AUSSI SPÉCIAL SUR POLARIS SPORT 400L 1995
NEUF À **4200\$**

GARAGE NORMAND TESSIER INC.
605, boul. de la Montagne
Tél.: (418) 339-2028 - (418) 339-2250
SAINT-CASIMIR, COMITÉ PORTNEUF, QC, G0A 3L0

731 Motocyclettes

1990 CR-80, chaîne et sprocket neufs, moteur refait à neuf, prix 1200\$. 819-535-3176

HONDA Shadow 750, 1983, bas mileage, très propre, 2300\$ discutable. Soir: Mario 538-9111

KAWASAKI KLR 250, 1995, 1500 km, garantie 2 ans, 3900\$. 537-5136

KAWASAKI KLR 650, 1987, blanc, parfaite condition, 537-5136, 691-5757

SCOOTER Suzuki A-E-50, 1992, achetée en 1993, 900\$. Bijou. 693-4362

YAMAHA Venture Royal 1200, 1984, tout équipée, très propre. 819-523-5472

739 Embarcations moteur

PETERBOROUGH 1988, Cuddy Cabin, 19.5pi. 4.3 LX, super propre, remorque, 13 995\$. 373-0817, 377-1311

PONTON 18 pi, 1995, moteur Yamaha 25 forces, toit, 7900\$. 378-5306

SEA DOO 1995, GTS, 3 places, avec remorque, 4800\$. 2 SP 1995 avec remorque, 4500\$ chacun. Paquette, sans frais dans la région: 514-556-0486

SUNRAY 18pi, fibre gris, moteur Mercury 150 forces, très propre, 374-7817

739 Embarcations moteur

Il est prouvé que les résultats de nos annonces classées

739 Embarcations moteur

731 Motocyclettes

HONDA Dio 1992, très propre, 850\$. 535-2769

721 Véhicules tout terrain

VVT USAGÉS

1995 POLARIS MAGNUM 425 2x4	4600\$
1994 POLARIS SPORTSMAN 400 4x4	4975\$
1993 POLARIS 350 LIQUIDE 4x4	4200\$
1991 POLARIS 350 LIQUIDE 4x4	3700\$

GARAGE NORMAND TESSIER INC.
605, boul. de la Montagne
Tél.: (418) 339-2028 - (418) 339-2250
SAINT-CASIMIR, COMITÉ PORTNEUF, QC, G0A 3L0

739 Embarcations moteur

MOTOMARINES

SUPER SPÉCIAL POLARIS SL650 1994	4000\$
ET POLARIS SL750 1994	4300\$

GARANTIE 1 AN

GARAGE NORMAND TESSIER INC.
605, boul. de la Montagne
Tél.: (418) 339-2028 - (418) 339-2250
SAINT-CASIMIR, COMITÉ PORTNEUF, QC, G0A 3L0

739 Embarcations moteur

Investir... où, quand, comment?
Consultez le cahier
Les Mardis de l'économie

625 Autos à vendre

CENTRE DE L'AUTO
Shawinigan-Sud
QUALITÉ

GARANTIE

NISSAN PATHFINDER 1994
35 900 km, 4x4, automatique, tout équipée.
22 650\$
819-537-3246

625 Autos à vendre

CENTRE DE L'AUTO
Shawinigan-Sud
QUALITÉ

GARANTIE

NISSAN PATHFINDER 1994
35 900 km, 4x4, automatique, tout équipée.
22 650\$
819-537-3246

Mort au parc provincial d'Ipperwash

Le mystère plane toujours

Toronto (PC)

■ Un an après qu'un policier ait abattu un autochtone lors d'un affrontement au parc provincial d'Ipperwash, en Ontario, le mystère plane toujours sur ce malheureux événement qui s'est répercuté jusque dans les officines du pouvoir du gouvernement de la province.

Plusieurs s'expliquent encore mal les événements qui ont poussé la police à ouvrir le feu, tuant Dudley George, deux jours après qu'un groupe de Chippewa ait commencé à occuper le parc.

La police assure qu'elle était en situation de légitime défense lorsque'elle a fait feu; les autochtones prétendent qu'ils n'étaient pas armés. De son côté, la province refuse de créer une commission d'enquête publique tant que les cours n'auront pas entendu l'accusation qui pèse contre un membre de l'unité tactique de la police provinciale.

Le sergent Kenneth Deane fait en effet face à une accusation de négligence criminelle ayant causé la mort de Dudley George, 38 ans. L'accusation fait suite à une enquête de 11 mois par un comité spécial.

Certains observateurs disent

qu'Ipperwash est devenu un marécage politique et un symbole de l'échec du gouvernement. Si l'affaire n'est pas résolue, la situation pourrait exacerber les relations entre le gouvernement et les autochtones, conduisant à d'autres affrontements similaires à ceux d'Oka et de Gustafsen Lake, en Colombie-Britannique.

Le gouvernement fédéral concède qu'Ipperwash, un petit parc sur les abords du lac Huron, contient un ancien cimetière autochtone. Aucune entente n'existe cependant sur la rétrocession de ces terres.

Une autre revendication territoriale touche un terrain adjacent au parc sur lequel des maisons et une ancienne base militaire datant de la Seconde Guerre Mondiale ont été construites. Une bande de Chippewa occupe présentement ce terrain.

Lorsqu'ils étaient dans l'opposition, les conservateurs favorisaient l'approche dure pour traiter les revendications autochtones. Maintenant premier ministre, Mike Harris a été critiqué en 1994 lorsqu'il a déclaré que les autochtones devraient consacrer plus de temps à se trouver des emplois qu'à défendre leurs revendications territoriales.



Pendant que les vacanciers fuient les plages de Cape Cod et des îles avoisinantes, d'autres, plus téméraires, en profitent avant l'arrivée de l'ouragan Edouard, pour surfer dans des vagues plus grandes que normalement.

Edouard approche

Boston (AP, PC)

■ Les vacanciers ont fui les plages de Cape Cod et les îles avoisinantes hier devant la menace de l'ouragan Edouard qui approche cette région au rythme de 23 km/h. Les provinces maritimes, la Nouvelle-Écosse en particulier, verront les premiers signes de cette tempête dès aujourd'hui.

L'ouragan Edouard a coûté la vie à deux personnes au large des côtes du New Jersey. Une troisième personne s'est cassée le cou en faisant du surf sur des vagues rendues dangereuses par le passage de l'ouragan.

Le gouverneur de l'État du Massachusetts, William Weld, a décrété l'état d'urgence, alors que la Croix-Rouge a établi des abris à travers la région.

Services audionumériques payants

Le débat se poursuit

Ottawa (PC)

■ Une partie de chaises musicales qui dure depuis quatre ans se poursuit dans un domaine hautement technologique, celui des services audionumériques payants.

Ces services offriraient jour et nuit, via satellite, de la musique variée de qualité CD. Le débat met en présence les entreprises de câblodistribution, le CRTC, l'industrie canadienne du disque, le ministère du Patrimoine canadien et les distributeurs de services directs à domicile.

La dernière manche a été disputée récemment lorsque le CRTC a confirmé une décision qui avait suscité une certaine inquiétude au ministère du Patrimoine en décembre dernier.

La décision du CRTC pourrait donner

lieu à un autre appel de l'Association canadienne de l'industrie du disque, qui soutient que les exigences stipulées en décembre entraîneront des pertes de revenus pour les artistes.

La décision de décembre exigeait que les quatre détenteurs de licences, DMX Canada, Power Music Choice, Allegro et Galaxie, diffusent un minimum de 30 pour cent d'œuvres musicales canadiennes sur les chaînes offrant une production canadienne. Les candidats devront également associer une chaîne canadienne à chaque chaîne étrangère.

En confirmant sa décision, le CRTC a rejeté la suggestion du cabinet, qui proposait que deux des quatre détenteurs de licences soient obligés d'augmenter le contenu canadien de leur programmation musicale.

Galganov bientôt à New York

Croisade américaine

Ottawa (PC)

■ L'activiste anglophone Howard Galganov se rendra à New York le 11 septembre prochain pour informer les Américains des coûts de l'accès au Québec à la souveraineté.

En entrevue à BBS Television lors de l'émission Sunday Edition, M. Galganov a indiqué qu'il rencontrera pour l'occasion des investisseurs et des journalistes au Harvard Club avant de retourner à Montréal le lendemain.

Le principal intéressé a souligné que le message qu'il va livrer à New

York n'est «certains pas anti-Québec ou anti-Montréal, mais certainement très anti-séparatiste».

M. Galganov est à l'origine de l'appel en faveur d'une augmentation de l'affichage en anglais dans la région montréalaise. Il estime que ses démarches ont forcé le gouvernement du Québec à annoncer le dépôt d'une nouvelle étude sur le statut de la langue française au Québec.

«Je crois que les séparatistes sentent monter la pression, bien plus qu'ils ne s'y attendaient. Je crois qu'ils sont dans un état de panique», a-t-il dit.

3 BONNES RAISONS D'ACHETER ou de LOUER CHEZ TROIS-RIVIÈRES CHEVROLET

- Des véhicules de qualité à bas prix
- Tous inspectés et garantis
- Véhicules libres de tout lien

Le meilleur rapport qualité prix

1995 OLDSMOBILE ACHIEVA 30 000 km	VENDEUR	Rabais 500 \$
1995 CHEVROLET TRACKER 4x4, 300 km		Rabais 500 \$
1995 CHEVROLET CORSIKA, 27 000 km		Rabais 500 \$
1995 PONTIAC SUNFIRE, 14 600 km		Rabais 500 \$
1995 PONTIAC GRAND AM 30 000 km	VENDEUR	Rabais 500 \$
1995 OLDSMOBILE CIERA, 29 000 km		Rabais 500 \$
1995 CHEVROLET CAVALIER, 31 000 km		Rabais 500 \$
1994 CHEVROLET CAVALIER, 57 000 km		Rabais 500 \$
1994 CADILLAC DE VILLE, 26 000 km		Rabais 500 \$
1994 SAFARI VAN, 45 000 km		Rabais 1000 \$
1993 CHEVROLET CAVALIER, 79 000 km		Rabais 1000 \$
1993 CHEVROLET APV, 77 000 km	VENDEUR	Rabais 500 \$
1993 GMC SUBURBAN, 115 000 km		Rabais 1000 \$
1993 FORD AEROSTAR, 79 000 km		Rabais 1000 \$
1993 CHEVROLET BLAZER, 56 800 km		Rabais 500 \$
1993 FORD TEMPO, 52 000 km		Rabais 1000 \$
1993		

Nécrologie

Décès

BÉLAND-LAFRENIÈRE,
(Mme Annette)
BOURGOING, (M. Jacques)
BRÛLÉ, (M. Léopold)
BRUNELLE, (Sœur Germaine)
DOUCET-GIGNAC, (Mme Marie) Mary
DOYON-LEFEVRE, (Mme Jeanne)
DUGRÉ, (Mlle Laurette)
LESSARD, (Mme Rosina)
NADEAU, (M. Wilbrod)
RICARD, (M. Camille)
ROBERGE-AYOTTE, (Mme Alice)
ST-YVES-DÉZIEL, (Mme Éléoza)

«Le Nouvelliste offre ses
sincères condoléances
aux familles éprouvées».



BÉLAND
MME ANNETTE
LAFRENIÈRE

Au centre hospitalier régional de la Mauricie, le 1er septembre 1996, est décédée à l'âge de 84 ans, Mme Annette Lafrenière, épouse de feu Joseph-Henri Béland, demeurant à Shawinigan-Sud.

La défunte est exposée à compter de 14h, lundi, à la résidence funéraire Jean Carboneau, 2280, 5e Avenue, Shawinigan-Sud. Salon ouvert: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mardi, jour des funérailles, à compter de midi.

Les funérailles auront lieu le mardi 3 septembre, en l'église Sainte-Jeanne-d'Arc, à 15h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Sœur Nicole Béland, s.c.s.l de Rome, Ghislaine Béland (Antonio Fernandez) de Shawinigan-Sud, Sœur Denise Béland, s.c.s.l de Saint-Apolline, Sœur Diane Béland, s.c.s.l de Charny, Robert Béland (Irene Garceau) de Mont Carmel, Marcel Béland (Diane Boisvert) de Shawinigan-Sud, Suzanne Béland de Shawinigan-Sud, Michel (Lina Noël) de Shawinigan-Sud; ses petits-enfants: Stéphane, Kathia, Anick, Cynthia, David et Maude; son arrière-petit-fils: Philippe; ses beaux-frères et belles-sœurs: Lorenza Déziel (feu Benoît Lafrenière) de Saint-Elie, Irène Béland (feu Alphonse Pelletier) de Louiseville, Sœur Léa Béland, Sœur de la Providence, Lucienne Béland (René Fleury) de Saint-Justin, Omer Béland de Louiseville, Palma Béland (feu Paul Béland) de Joliette; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.



BOURGOING
M. JACQUES

À son domicile, entouré de tous les siens, le 30 août 1996, est décédé à l'âge de 61 ans, M. Jacques Bourgoing, époux de Dame Gabrielle Blais, demeurant à Saint-Etienne-des-Grès.

Le défunt est exposé au salon funéraire Julien Philibert et Fils Inc., 80, rue Saint-Germain, Saint-Etienne-des-Grès. Salon ouvert: dimanche, de 14h à 17h et de 19h à 22h et lundi, jour des funérailles, à compter de 9h.

Les funérailles auront lieu le lundi 2 septembre, en l'église de Saint-Etienne-des-Grès, à 11h.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Etienne-des-Grès.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Michel (Lucille Savignac), Chantal (Serge Alarie); ses petits-enfants: Pascale, Maxime et Catherine Savignac-Bourgoing, Marie-Eve et Philippe Bourgoing-Alarie; Il laisse aussi plusieurs neveux, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

Des dons à "Espoir de Vie" seraient appréciés.

BRÛLÉ, M. LÉOPOLD

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska de Victoriaville, le 30 août 1996, est décédé à l'âge de 75 ans, M. Léopold Brûlé, fils de feu Adélar Brûlé et de feu Hénédine Thibault, demeurant à Saint-Sylvestre.

Le défunt est exposé, à compter de 13h, lundi, jour des funérailles au funérarium L. Gaston Gaudet inc., 263, de l'École, Saint-Sylvestre.

Les funérailles auront lieu le lundi 2 septembre, en l'église de Saint-Sylvestre, à 15h.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, ses sœurs: Gracia (feu Roland Richard), Florida (Roger Deshaies), Yvonne (feu Bruno Béliveau), Hortense (feu Bruno Morissette), Gisèle (Fernand Pépin); ses tantes et son oncle: Rose-Alma Thibault, M. et Mme Albert Thibault; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.



BRUNELLE
SOEUR
GERMAINE

Au Pavillon du Sacré Cœur de Nicolet, est décédée à l'âge de 92 ans, 9 mois et 16 jours, Sœur Germaine Brunelle, (Sœur Monique-du-Crucifix), des Sœurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge.

La défunte sera exposée au salon funéraire de la Communauté, 160, rue du Carmel, Nicolet, (coin Radio Shack, 1315, boul. Louis-Frédéric, Nicolet), le dimanche 1er septembre 1996, de 14h à 17h et de 19h à 22h et lundi, à compter de midi.

Les funérailles auront lieu le lundi 2 septembre 1996 à la chapelle des Sœurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge, 251, rue Saint-Jean-Baptiste, Nicolet, à 14h.

Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines.

Prière de ne pas envoyer de fleurs. Des dons à la Fondation du collège Notre-Dame de l'Assomption seraient appréciés.



DOUCET
GIGNAC
MME MARIE (MARY)

Au centre hospitalier régional de la Mauricie, le 1er septembre 1996, est décédée à l'âge de 89 ans, Mme Marie Gignac, épouse de feu Daniel Doucet, demeurant à Shawinigan-Sud.

Selon ses volontés, la défunte ne sera pas exposée. Cependant la famille accueillera parents et ami(e)s à l'église 30 minutes avant la cérémonie pour recevoir les condoléances. La défunte a été confiée à la Coopérative funéraire de la Mauricie, 741, rue des Cèdres, Shawinigan.

Les funérailles auront lieu le lundi 2 septembre, en l'église Saint-Pierre de Shawinigan, à 14h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Joseph de Shawinigan à une date ultérieure.

La défunte laisse dans le deuil ses neveux: Jean Dessureault (Thérèse Vincent) de Shawinigan, Mario Dessureault (Pierrette Roy) de Québec, Yves Dessureault (Manon Guérin) de Montréal, Dany Dessureault (Josée Charette) de Sainte-Foy; ainsi que la famille Doucet et de nombreux ami(e)s.



DOYON
LEFEVRE
MME JEANNE

À l'unité des soins palliatifs du centre hospitalier Saint-Joseph de Trois-Rivières, le 31 août 1996, est décédée à l'âge de 85 ans, Mme Jeanne Lefebvre, épouse de feu Léo Doyon, demeurant à Trois-Rivières.

La défunte est exposée au complexe funéraire Julien Philibert et Fils Inc., 1350, Sainte-Marguerite, Trois-Rivières. Salon ouvert: lundi, de 14h à 17h et de 19h à 22h et mardi, jour des funérailles, à compter de midi.

Les funérailles auront lieu le mardi 3 septembre, en l'église de Sainte-Catherine-de-Sienne, à 15h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy (André Martel) de Cap-de-la-Madeleine, Yolande (Jeanot Beauchemin) de Cap-de-la-Madeleine, André (Jocelyne Houle) de Pointe-du-Lac, René (Olivette Mélançon) de Trois-Rivières-Ouest, Pierre (Jocelyne Beaudry) de Pointe-du-Lac, Jacques (Nicole Courchesne) de Saint-Constant, Raymond (Fernande Houle) de Saint-Constant; ses 17 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants; sa sœur: Béatrice Lefebvre (feu Arthur Pelletier) de l'Assomption; ses belles-sœurs: Germaine Doyon (feu Alcide Martel) de Warwick, Lucienne Desruisseaux (feu Francis Doyon) de Cap-de-la-Madeleine, elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à l'unité des soins palliatifs du centre hospitalier Saint-Joseph seraient appréciés.



DUGRÉ
Mlle LAURETTE

Au centre d'accueil Luc Désilets de Cap-de-la-Madeleine, le 31 août 1996, est décédée à l'âge de 93 ans, Mlle Laurette Dugré, fille de feu Jacques Dugré et de feu Amanda Dupont, autrefois de Trois-Rivières-Ouest.

La défunte ne sera pas exposée. Elle a été confiée au centre funéraire Rousseau et Frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s à l'église 30 minutes avant le service religieux.

Les funérailles auront lieu le mardi 3 septembre, en l'église Sainte-Catherine-de-Sienne, à 13h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis.

La défunte laisse dans le deuil sa sœur: Annette Dugré-Vézina de Trois-Rivières; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements: (819) 374-6225 ou télécopieur: (819) 374-6227.



LESSARD
MME ROSINA

Au centre hospitalier Saint-Joseph de Trois-Rivières, le 30 août 1996, est décédée à l'âge de 76 ans et 3 mois, Mme Rosina Lessard demeurant à Louiseville.

Selon ses dernières volontés, elle ne sera pas exposée, cependant la famille accueillera parents et ami(e)s le mardi 3 septembre à compter de 13 heures au centre funéraire Michel Léveillé inc., 3871, Notre-Dame, Saint-Edouard.

Les funérailles auront lieu le mardi 3 courant en l'église de Saint-Edouard à 14 heures.

L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière du même endroit.

Elle laisse dans le deuil son fils: M. Jean Beaudry (Ginette Michaud) de Saint-Edouard, ses petits-enfants: Maryse et Martin, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Walter Lessard de Sainte-Ursule, M. Oscar Lessard (Noëlla St-Onge) de Louiseville, M. Paul Lessard (Marie Vincent) de Boucherville, M. Aurèle Lessard (Claire Morin) de Louiseville, Corona (feu Armand Lessard) de Sainte-Angèle-de-Prémont, Lucille (feu Lévis Lacoursière) de Louiseville, Réjeanne (feu Liguori Leblanc) de Louiseville, Aline (feu Lucien Lessard) de Greenfield-Park, une belle-sœur: Mme vve Léopold Lessard (Alexina Bélanger) de Joliette ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.



NADEAU
M. WILBROD

À la résidence Louis Denoncourt du CHSLD le Trilluvien, le 31 août 1996, est décédé à l'âge de 89 ans, M. Wilbrod Nadeau, époux de feu Annette Martel, demeurant à Trois-Rivières.

Le défunt est exposé au centre funéraire Rousseau et Frère Ltée, 445 des Volontaires, Trois-Rivières. Salon ouvert à compter de lundi de 19h à 22h et mardi, jour des funérailles, à compter de 11h.

Les funérailles auront lieu le mardi 3 septembre, en l'église Saint-Sacrement, à 13h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle (Robert Pépin), Claude (Fernande Drew), Charles, Diane (Clément Lefrançois) de Cap-Rouge; ses petits-enfants: Serge Pépin, Carole, Christine, Brigitte, Eric, Chantal, Gilles, Patrick, Marc-André Nadeau, Hugues Lefrançois et 6 arrière-petits-enfants; son frère: Sinai Nadeau (Délicance Cardin) de Saint-François-du-Lac; ses beaux-frères et belles-sœurs: Noël Martel, Liboire Martel (Thérèse Gamache), Philippe Martel (Liliane Lemire), Armand Martel (Thérèse Fournier), Lina Martel-Parenteau, Lucille Labonté (feu Raoul Martel), Jeanette Lemire-Martel, Denise Fournier (feu Léopold Martel), Orilda Ouellette-Martel; ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s dont ceux du centre d'accueil Louis-Denoncourt.

Des dons à la Fondation du centre hospitalier Saint-Joseph de Trois-Rivières seraient appréciés.

Pour renseignements: (819) 374-6225 ou télécopieur: (819) 374-6227.



RICARD
M. CAMILLE

À l'hôpital Saint-Joseph de La Tuque, le 30 août 1996, est décédé à l'âge de 67 ans, M. Camille Ricard époux de feu dame Thérèse Poitras demeurant à Carignan.

M. Ricard ne sera pas exposé, cependant la famille accueillera parents et ami(e)s au salon funéraire Perreault et fils inc., 602 rue Commerciale, La Tuque, lundi, jour des funérailles à compter de 11 heures.

Les funérailles auront lieu le lundi 2 courant en l'église Marie-Médiatrice à 13h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Carignan.

M. Ricard laisse dans le deuil ses enfants: Francine de La Tuque, Suzanne de Blainville, Chantal (Sylvain Roy) de La Tuque, ses petits-enfants: Sylvie, Emilie et Claudia, ses frères et sœurs: M. Mme Gaston Ricard de Montréal, Mme Simone Ricard-Beaupré de La Tuque, Mme Clémence Ricard de Shawinigan, ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Réjeanne Villeneuve-Ricard, Mme Isabelle Demers-Ricard toutes deux de La Tuque, Mme Danielle Ricard de Chomedey, M. Jules Deschênes de Shawinigan, M. Mme Jean-Paul Morency de Rimouski, Mme Jane Randall-Poitras, Mme Thérèse Lavoie-Poitras toutes deux de La Tuque, Mme Géraldine Bouchard-Poitras de Trois-Rivières ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation de l'hôpital Saint-Joseph de La Tuque seraient appréciés.



ROBERGE
MME ALICE
AYOTTE

Au centre hospitalier régional de la Mauricie de Shawinigan-Sud, le 31 août 1996, est décédée à l'âge de 99 ans, Mme Alice Ayotte, épouse de feu Alfred Roberge, demeurant à Saint-Adelphe.

La famille rencontrera parents et ami(e)s au salon funéraire Saint-Amand et Fils Ltée, 470, rue Principale, Saint-Adelphe, lundi, jour des funérailles, à compter de midi.

Les funérailles auront lieu le lundi 2 septembre, en l'église de Saint-Adelphe, à 15h.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mme Roberge laisse dans le deuil ses enfants: Réal Lafontaine (Maria Tessier) de Mont-Carmel, René Roberge (Lorraine Cossette) de Loretteville, Carmen Roberge (Rosaire Cossette) de Saint-Adelphe; ses belles-filles et son gendre: Murielle Hamelin (feu Léon Roberge) de Ville les Saules, Bella Darveau (feu Claude Lafontaine) de Shawinigan, Léo Asselin (feu Liliane Roberge) de Saint-Tite, Rosa Chevalier (feu Paul-Emile Roberge) de Malartic; son frère: Frère Patrice Roberge, i.c. de Saint-Jovite; ses sœurs: Maria Ayotte et Sœur Marie-Jeanne Ayotte i.c. de Cap-de-la-Madeleine; ses beaux-frères et belles-sœurs: Diane Roberge (Marie-Paule Bureau) de Cap-de-la-Madeleine, Sœur Ursule Roberge c.n.d. de Québec, Gertrude Roberge (feu Donat Massicotte) de Saint-Prospère, Monique Lasanté (feu Barnabé Roberge) de Montréal, Fernand Lafontaine (Simone Beaudry) de Neuville, André Lafontaine (Blanche Lafontaine) de Trois-Rivières, Sœur Yvonne Lafontaine, Bernadette Lafontaine (feu Henri-Paul Veilleux); ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, arrière-arrière-petits-enfants, cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

Des dons à Carrefour Normandie seraient appréciés.

Renseignements:
Trois-Rivières jour 376-2501
soir 376-2323
Centre Mauricie jour 537-1801



ST-YVES
DÉZIEL
MME ÉLÉOZA

Au centre hospitalier Comtois de Louiseville, le 1er septembre 1996, est décédée à l'âge de 75 ans et 4 mois, Mme Éléoza Déziel, épouse de feu Bertrand St-Yves, demeurant à Charette.

La défunte est exposée au salon funéraire Julien Philibert et Fils Inc., boul. Notre-Dame, Charette. Salon ouvert: mardi, de 14h à 17h et de 19h à 22h.

La date et l'heure des funérailles paraîtront dans la prochaine édition.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Charette.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Pierrette (Robert Soucy) de Saint-Boniface, Réjean (Laure St-Amour) de Saint-Paul-de-Joliette, André (Ginette Germain) de Trois-Rivières-Ouest, Nicole (feu Clément Déziel) et son ami Claude Cossette de Trois-Rivières-Ouest, Yvon (Margot Proulx) de Saint-Paul-de-Joliette, Gisèle de Boishriand, Micheline (Claude St-Arnaud) de Shawinigan, Hélène (Yves Bourassa) de Sainte-Julie-de-Verchère, Jean-Guy de Toronto, Ontario, Gaston (Diane Auger) de Shawinigan, René (Linda Pellerin) de Saint-Boniface, Denis (Rosemary Pawlack) de Shédia, Nouveau Brunswick, Roger (Diane Gélinas) de Charette, Louise (Christian Pilote) de Québec; ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Lucille (Léonard St-Yves) de Charette, Thérèse (Guy-Roland Goupil) de Saint-Alfred-de-Beauce, Jeanne St-Yves (feu Armand Pelletier) de Charette, Gilberte St-Yves (Marcel Julien) de Sainte-Thérèse-de-Blainville, Maurice St-Yves (Ghislaine Marceau), Mme Gaby Paquette (feu Bruno St-Yves) de Sainte-Thérèse-de-Blainville; une tante très chère: Mme Henri Bournival (Bernadette Julien) de Shawinigan; un ami proche de la famille: M. L'Abbé Evain Marchand de Toronto, Ontario; ses 27 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants, elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.



LES OEUVRES
DES ABBÉS
MARTEL et MARCIL

Au service des personnes et des
enfants les plus démunis d'ici.

CARREFOUR NORMANDIE

331, Notre-Dame
C.P. 559
Saint-Tite G0X 3H0
(418) 365-5769

SINCÈRES REMERCIEMENTS

J'ai rejoint ceux que
j'aimais et j'attendais
ceux que j'aime.



Mme IRÈNE
BOISVERT-BRODEUR
(survenu le 4 août 1996)

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes, fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles.

Un merci spécial au personnel des soins palliatifs du Dr Gaston Brunelle du C.H.R.M.

Ses enfants, leur conjoint(e), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.

N-72196

Le Nouvelliste

Journal quotidien publié à
1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, G9A 3Y2
Téléphone: (819) 376-2501

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine			
Prix de vente au camelot:	3,295		
+ TPS DE 7%:	0,235		
	3,525		
+ TVQ DE 6,5%:	0,235		
	3,755		
+ part du camelot:	0,705		
TOTAL:	4,455		

LIVRAISON À DOMICILE	12 mois	6 mois	3 mois
PRIX	192,00	100,00	50,80
T.P.S.	13,44	7,00	3,56
T.V.Q.	13,35	6,96	3,53
TOTAL	218,79	113,96	57,89

PAR LA POSTE	12 mois	6 mois	3 mois	1 mois
PRIX	395,00	225,00	158,00	80,00
T.P.S.	27,65	15,75	11,06	5,60
T.V.Q.	27,47	15,45	10,99	5,56
TOTAL	450,12	256,40	180,05	91,16

Rédaction	376-3659
Service aux abonnés	376-2506
	1-800-565-2506
Sports	376-3351
Nécrologie	376-2323

BUREAUX RÉGIONAUX	
Centre Mauricie	537-1801
La Tuque	523-4547
Victoriaville	758-8255
Louiseville	728-4032

TRUDEL & FILS INC.

FABRICANT DE MONUMENTS
LETTAGE DE MONUMENTS
TABLETTES POUR FOYER

GHISLAIN
TRUDEL
532-2729
CLAUDE TRUDEL
537-8323

6082, boul. des Hêtres
SHAWINIGAN
539-5050

Le train occupé plus que jamais

Allan Swift
Montréal (PC)

■ Malgré les manchettes rapportant les milliers de licenciements survenus dans l'industrie ferroviaire et l'élimination de certains trajets, les compagnies de chemins de fer canadiennes ont transporté une quantité sans précédent de marchandises l'an dernier.

Telles sont quelques-unes des tendances contradictoires contenues dans le rapport annuel de l'Association ferroviaire du Canada, qui examine le rendement de 32 transporteurs ferroviaires.

Une autre contradiction est que pendant que les transporteurs ferroviaires s'affairent à réduire les coûts et que le volume des marchandises transportées augmente, leurs revenus d'exploitation ont diminué de 32 pour cent l'an dernier et ils se plaignent de ne pas être assez rentables.

Bob Ballantyne, président de l'association des transporteurs ferroviaires, dit que les responsables de cette situation sont les tarifs de transport, qui baissent depuis 1989 à cause de la Loi sur le transport national, qui est entrée en vigueur l'année précédente et a entraîné une déréglementation.

Le revenu par tonne kilométrique a diminué de neuf pour cent depuis 1989, alors que les prix à la consommation ont augmenté de 18 pour cent durant cette période.

M. Ballantyne dit que les entrepreneurs de transports routiers et les organisations internationales continuent d'exercer des pressions à la baisse sur les prix.

Les clients ont chargé 3,68 millions de wagons complets de 272 millions de tonnes de marchandises l'an dernier, soit 163 500 wagons complets de plus que l'année précédente.

Le nombre moyen d'emplois en 1995 a diminué de 5,6 pour cent à 51 000 par rapport à l'année précédente. Il était de 75 267 employés en 1989. Le salaire annuel moyen a augmenté en 1995 à 52 300 \$, comparativement à 49 145 \$ l'année précédente.

Le revenu tonne/milles par employé, principal indicateur de la productivité de l'industrie, a augmenté de 6,2 pour cent. Les profits d'exploitation de 387,5 millions \$ l'an dernier ont baissé de 32 pour cent, en partie à cause d'une grève qui a affecté les principaux transporteurs ferroviaires en mars 1995.

Ceux-ci se plaignent que leurs profits ne sont pas encore assez élevés pour renouveler les flottes et entretenir les voies ferrées et ils réclament des réductions de taxes.

Dave Glastonbury, président du groupe de pression Transport 2000, estime aussi que les transporteurs ferroviaires ne devraient pas avoir à payer de taxes sur le carburant si les gouvernements n'entretenaient pas les voies ferrées. Les taxes sur l'essence servent apparemment à défrayer l'entretien des autoroutes.

Le réseau des chemins de fer est de moins en moins étendu car les compagnies abandonnent les trajets secondaires. En 1995, le Canada disposait